

# میزان التوارخ

۱۳۵۶ھ

مجموع ثانی توارخ

۱۳۵۶ھ

حامد حسن قادری



بکس انٹرنیشنل

لندن

**Collection of Prof. Muhammad Iqbal Mujaddidi  
Preserved in Punjab University Library.**

پروفیسر محمد اقبال مجددی کا مجموعہ  
پنجاب یونیورسٹی لائبریری میں محفوظ شدہ





لوح نام تاریخی  
۱۳۵۶

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الْمَلِکِ الْکَرِیْمِ  
۱۳۵۶ھ

بشان علیم بذات الصدور بذکرِ خدای جہاں آفریں  
۱۹۳۷ء ۱۹۳۷ء

# میزان التواریخ

۱۳۵۶ھ

یعنی

مجموع ثانی تواریخ

۱۹۳۷ء

(یہاں سے سنہ چھپنے کا آغاز ہے)

۱۳۵۶ھ

نتیجہ کاوش ثانی

۱۳۵۶ھ

در سکونت گاہ کوچہ قاضی، آگرہ پروفیسر زبانہائے شرقیہ سینٹ جانس کالج  
۱۹۳۷ء ۱۹۳۷ء

از احقر افتقر حامد حسن قادری کان اللہ

۱۳۵۶ھ

C خالد حسن قادری (لندن)

136783

نام کتاب	:	میزان التواریخ
تصنیف	:	مولانا مولوی حامد حسن صاحب قادری
سال طباعت	:	۲۰۰۱ء
بہ اہتمام	:	افضال الرحمن
مطبع	:	لبرٹی آرٹ پریس (پروپرائٹرز: مکتبہ جامعہ لمیٹڈ) نئی دہلی-۲
برائے	:	بکس انٹرنیشنل - برطانیہ
قیمت	:	75/- روپے
تعداد	:	500

ملنے کے پتے

1. Books International (U.K.

27 Nant Road, London. NW2-2AL

2. Afzalur Rahman, 272, Jamia Nagar, New Delhi-110025

3. M/S Maktaba Jamia Ltd., Jamia Nagar, New Delhi-110025

## پیش لفظ

والد صاحب قبلہ مولوی حامد حسن قادری رحمۃ اللہ علیہ اردو کے ممتاز تاریخ گور ہے ہیں۔  
موصوف نے چار مجموعے، جن میں بے شمار تاریخیں درج ہیں، مندرجہ ذیل ترتیب  
کے ساتھ غیر مطبوعہ کلام کی شکل میں چھوڑے ہیں۔

۱۔ دفترِ تواریخ

۲۔ میزان التواریخ

۳۔ جامع التواریخ

۴۔ آثار التواریخ

موصوف پابندی سے روز نامہ لکھا کرتے تھے۔ ان کے روز نامے محفوظ ہیں اور  
ان میں تقریباً ہر صفحہ پر ان کی کہی ہوئی تاریخیں درج ہیں، جن کی تعداد بلا مبالغہ ہزاروں  
سے متجاوز ہے۔

ان تاریخوں کو یکجا کرنا خود ایک بڑا کام ہے۔ مختلف اوراق پارینہ سے جمع کی گئی  
تاریخیں ”سفینۃ التواریخ“ کے نام سے مکتبہ جامعہ لمیٹڈ، دہلی سے شائع ہو چکی  
ہے۔ ”جامع التواریخ“ بھی مکتبہ جامعہ لمیٹڈ، دہلی نے شائع کی ہے۔

اس مجموعہ کی طباعت کے لیے برادر عزیز افضل الرحمن ایم اے کی مساعی جہیلہ کا  
تہہ دل سے مشکور ہوں۔

خالد حسن قادری



سرورق تاریخی

علی بن ابی طالب

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ مَا لَكَ الْمَلِكِ الْقَدِیْمِ الْعَلِیْمِ  
۱۳۵۶

حکمدہ رباعیات  
۱۳ ۵۳

کارنامہ منظوم  
۱۳۵۲

تنبیخ فکر بے کمال حامد حسن قادری  
۱۳۵۳

حقیقت رباعیات حامد  
۱۳۵۵

رباعیہ مختصر  
۱۳۵۵

آغاز مقدمہ رباعیات حامد  
۱۹۳۵

تمام مقدمات رباعیات  
۱۳۵۵





## شمار توارخ جلد ہذا

<u>شمار توارخ</u>	<u>مادہ تارخ کے آخری الفاظ</u>	<u>صفحہ</u>
۱۰۰	توضیح تقدیر	۲۰
۱۰۰	اخلاص حسین مرحوم	۴۴
۱۰۰	توارخ المناک	۷۴
۱۰۰	وکیل مراد آباد	۱۰۰
۱۰۰	روشن دین	۱۲۷
۳۷	آگاہ دل	۱۳۹
<hr style="width: 50%; margin: 0;"/> ۵۳۷		

(آغاز ۱۹۳۷ء سے ختم ۱۹۴۲ء تک)



بِسْمِ اللّٰهِ الْاِلهِ الَّذِي جَعَلَ حَجًّا مُّبَارَكًا

۱۳۵۵ھ

کر آئے ادا وہ فرض حج بھی روضہ کی بھی حاضری مبارک

۱۳۵۵ھ

۱۳۵۶ھ

تواریخ نشاط قرین

۱۹۳۷ء

خیر مقدم حاجی الحرمین

۱۳۵۵ھ

مبارک عون ایزد سے مبارک فضل باری سے نکات حج و احرام و طواف و سعی و قربانی

۱۳۵۵ھ

۱۹۳۷ء

زبدۂ اہل علم مولانا سعادت اللہ صاحب اسرائیلی

۱۳۵۵ھ

تاریخ از کلام الہی

۱۳۵۶ھ

اہلیہ صاحبہ محترمہ جوال ہمت فرزند رشید جوال دولت

۱۳۵۵ھ

۱۳۵۵ھ

ذَالِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ

۱۹۳۷ء

(۱)

ادھر سے جسکو ہو جاتا ہے ایما  
ہے۔ كَانَ ذَالِكَ فَوْزًا عَظِيمًا

۱۹۳۷ء

سعادت حج کی ملتی ہے اسی کو  
یہ حامد حج مولانا کی تاریخ

(۲)

وہ علامہ سنبھلی آئے حج سے  
تھے ہمراہ فرزند بھی اہلیہ بھی  
زیارت ہو مقبول، مبرور حج ہو  
وہ نعمت ملی جا کے مکے مدینے  
کسی اور نیکی کو حاصل ہوئی ہے  
وہ کعبہ، شرف جسکو سب معبدوں پر  
وہ روضہ، وہ اہل محبت کا کعبہ  
وہ آئے تو حامد نے تاریخ لکھی

مجسم افاضت، سرپا افادت  
بصدق محبت بحسن ارادت  
کہ وہ بھی سعادت ہے یہ بھی عبادت  
کتاب و خبر میں ہے جسکی شہادت  
نہ اس پر فضیلت نہ اس پر زیادت  
جسے سب جبینوں کی حاصل قیادت  
جسے سب دلوں پر میسر سیادت  
چلے آتے ہیں حج کی لیکر سعادت

۱۳۵۵ھ

از کم مایہ حامد حسن قادری نقشبندی جماعتی پچہرا یونی

۱۹۳۷ء

۳۰ رذی الحجہ ۱۳۵۵ کو لکھی گئیں اور یکم محرم ۱۳۵۶ھ کو حجاج تشریف لائے

تاریخ تعمیر چاہ مسجد کرت پور

بفرمایش عم مکرم جناب مولوی طفیل احمد صاحب قبلہ

عشرے میں بن گئی یہ غلاموں کے ہاتھ سے  
مولیٰ کے تشنہ کام نواسوں کی یاد گار  
تاریخ کیلئے یہ صدا آئی چاہ سے  
تشنوں کے واسطے ہے یہ پیاسوں کی یادگار

۱۳۵۶ھ

## تاریخ وفات

”علامہ حذافت“ ”معدن جو دو کرم جناب حکیم ظہور الدین احمد صاحب“

۱۹۳۷ء

۱۳۵۵ھ

(عبدالقیوم صاحب اسرائیلی سنبھلی کی فرمائش سے ۲۷ مارچ ۱۹۳۷ء کو لکھی گئیں)

(۱)

آں میجا نفس ظہور الدین از جهان فنا بخت رفت  
سال درد آفرین رحلت او گفته ام: کوکب حذافت رفت

۱۹۳۷ء

(۲)

جدا ہمیشہ کو ہم سے ہوئے ظہور الدین مجسم کرم و پیکر میجائی  
جو تم سے پوچھے کوئی سال رحلت اے قیوم تو کہدو: آج چھا اختر میجائی

۱۳۵۵ھ

## تواریخ عطیہ پاکیزہ

۱۳۵۶ھ

شکرِ کمالِ خلق

۱۳۵۶ھ

”ہدیہ جناب محمد مرتضیٰ صاحب صدیقی“

۱۹۳۷ء

انکم ٹیکس افسر بہ مقام آگرہ

۱۳۵۶ھ

یعنی

دیوان زبدۃ الاولیاء شاہ عبدالعلیم آسی قدس سرۃ العزیز

۱۳۵۶ھ

از

شرمسار بنو احمد حسن قادری

۱۳۵۶ھ

(۱)

دیوان کو جو پایا سبق آموز حقیقت  
تاریخ کہی۔ سمع دل افروز حقیقت

۱۳۵۶ھ

(۲)

بھیجتے ہیں جناب صدیقی کلیات نوار الاشعار!  
یعنی دیوان حضرت آسی قطب دوران و زبدہ ابرار  
رحمتیں ان کی روح اطہر پر انکے مرقد پہ بارش انوار  
کیا مزا ہے کلام میں ان کے دل نہو سیر، پڑھئے لاکھوں بار  
اسکے دو سال عرض کرتا ہے حامد خاکسار بے مقدار

تحفہ گنج معرفت، ہے ایک

۱۳۵۶ھ

دوسرا، تحفہ گل بے خار

۱۳۵۶ھ

بِسْمِ اللّٰهِ الْعَلِیْمِ وَ الْحَمْدُ لِلّٰهِ الْحَكِیْمِ وَ الصَّلٰوةُ وَ السَّلَامُ عَلٰی نَبِیِّهِ الْمَحْمُوْدِ الْكَرِیْمِ

۱۳۵۶ھ

دیواں کو جو پایا سبق آموز حقیقت  
تاریخ کہی:

”شمع دل افروز حقیقت“

۱۳۵۶ھ

دیواں غزلیات معارف آگاہ

۱۹۳۷ء

تصنیف عدیم المثال

۱۳۵۶ھ

از جناب مولانا شاہ عبدالعلیم صاحب آسی قدس سرہ

۱۳۵۶ھ

تحفہ گرامی جناب صدیقی بہ قادری

جناب محمد مرتضیٰ صدیقی انکم ٹیکس آفسر، آگرہ فروری ۱۹۳۷ء میں انجمن ترقی اردو سینٹ جالس کالج آگرہ کے سالانہ انعامی مشاعرے کی صدارت کے لئے تشریف لائے۔ دیوان حضرت آسیؒ ساتھ لائے اور مجھے عنایت فرمایا۔ لیکن پھر یہ کہ کرواپس لے گئے کہ اس کی تصحیح کر کے اور مجلد کرا کے پیش کروں گا۔ چنانچہ مارچ میں ممدوح نے میرے مکان پر کتاب بھیج دی۔ میں نے یہ تاریخیں جو گذشتہ صفحات پر درج ہیں ان کو بھیج دیں۔ دیوان مطبوعہ تھا لیکن



نا تمام تھا یعنی سرورق نہ تھا میں نے اس کا نام تاریخی تجویز کر کے یہ سرورق تاریخی مرتب کر کے کتاب پر لکھ دیا۔ معلوم نہیں اس کا نام کیا رکھا گیا ہوگا۔ کب اور کہاں چھپی ہے۔ اب یہ کتاب نادر و نایاب ہے۔

## قطعہ تاریخ بے تکلف

۱۹۳۷ء

فرط سخاوت

۱۳۵۶ھ

میں نے دیکھا کہ ایک برقع پوش  
میں بھی کچھ جاگتا تھا کچھ سوتا  
اس نے آکر کئے عجیب و غریب  
برسی مُردے پہ آتے ہی کیا کیا  
ٹھو کریں پھر رسید کیں پیہم  
پھر جو سو جھی، تو اپنے بوٹ کی نوک  
”تجھ سے بڑھکر ہیں دینے والے ہم“  
کھل گئی آنکھ، جب نہ دیکھ سکا  
رکھی دیکھی مٹھائی جس کے سبب  
یہ سخاوت تھی، جس کے باعث تھا  
سر میں دعویٰ جو تھا تو کرنا تھا  
خوب صدیوں کے بعد حاتم کو  
ہوئی تاریخ بھی کہ فی الواقع

آئی کل رات قبر حاتم پر  
رکھے اک بات قبر حاتم پر  
انتظامات قبر حاتم پر  
رہی برسات قبر حاتم پر  
پانچ یا سات قبر حاتم پر  
رکھ کے ہیبت قبر حاتم پر  
لکھ دی یہ بات قبر حاتم پر  
یہ خرافات قبر حاتم پر  
تھیں یہ آفات قبر حاتم پر  
کبر و طامات قبر حاتم پر  
اس کا اثبات قبر حاتم پر  
جا کے دی مات قبر حاتم پر  
مردی لات قبر حاتم پر

۱۶۳۹ = ۱۹۳۷ء

۲۹۸

یادگارِ غمِ جانگاہ

۱۳۵۶ھ

انتقالِ اہلیہِ ممدوحہٗ منشی احمد اللہ صاحب

۱۳۵۶ھ

اہلیہ منشی احمد اللہ زین دہر بخلد رفت ناگاہ  
چوں مومنہ زکیہ بود تاریخ بگو کہ یغفر اللہ

۱۳۵۶ھ

یہی مادہٗ تاریخ منشی فضل حسن خان صاحب صابری اڈیٹر اخبار  
دبدبہ سکندری ریاست رامپور کے کسی عزیز کی وفات پر نظم کر کے  
ان کو بھیجا تھا۔ جو ۳۰ اگست ۱۹۳۷ء کے اخبار میں شائع ہو گیا تھا

وہو ہذا

جدائی مداحِ نبی عباس علی خان رَحْمَتِہِ اللہ

۱۳۵۶ھ

عباس علی خان ذی شاں چوں رفت بسوے خلد ناگاہ  
تاریخِ وفاتِ حسرتِ آیات فرمود سروش یغفر اللہ

۱۳۵۶ھ

تاریخِ ہدایاے زمزمی و سُرْمہٗ عربی

۱۹۳۷ء

مُرْسَلہٗ

جنابِ ادبِ مآب شمس العلماء محمد عبدالغنی

۱۹۳۷ء

پروفیسر فارسی بہ ناگپور یونیورسٹی

۱۹۳۷ء

یہ آب ہے آبروے داریں یہ خاک ہے چشم دل کا سُرمہ  
برکت بھی مجھے ملی۔ مزہ بھی تاریخ ہوئی ”ثواب و خرمہ“

۱۳۵۶ھ

پیش کردہ بندہ نیاز کیش احقر الناس حامد حسن قادری

۱۹۳۷ء

لکچر فارسی واردو سینٹ جانس کالج باگرہ

۱۹۳۷ء

(یہی مادہ تاریخ مفتی محمد حبیب ایم اے پروفیسر اسلامیہ کالج پشاور کو نظم  
کر کے بھیجا)

تقریر حبیب ریڈیو پر ہے دیدہ عقل و دل کا سُرمہ  
پاے ہیں جو نام و دام دونوں تاریخ ہوئی، ”ثواب و خرمہ“

۱۳۵۶ھ

تاریخ کامیابی فرزندِ راقم ساجد حسن قادری

در امتحان بی اے

معمور ظرافت

۱۹۳۷ء

بیک حیات قلیلے چگونہ امکانست ہزار کارِ جہاں را بشر تمام کند  
وہم وجود پسر را وہی اے بگذارم پسر بر آید و کارِ دگر تمام کند

شمول ”واقعہ“ ہست اندریں تاریخ

۱۸۲

اگر پدر نتواند پسر تمام کند

۱۷۵۵

۱۸۲

۱۹۳۷ء

## تاریخ تمغایا فتن ساجد حسن در امتحان بی اے

قاضی سر عزیز الدین احمد صاحب وزیر ریاست دتیانے آگرہ یونیورسٹی کو سونے کا تمغاس غرض کے لیے دیا ہے کہ امتحان بی اے کے کامیاب طالب علموں میں جو لڑکا فارسی یا سنسکرت میں اول نمبر پر پاس ہو اس کو دیا جائے ایک سال فارسی کے لیے دوسرے سال سنسکرت کے لیے۔ اس طرح ہر تیسرے سال فارسی والوں کو ملتا ہے۔ سب سے پہلا سال ۱۹۳۵ء تھا اور فارسی پر ملنے والا تھا۔ وہ ہمارے سینٹ جانس کالج کے ایک طالب علم مجیب احمد انصاری مارہروی کو ملا۔ اس سے تیسرے سال یعنی اب ۱۹۳۷ء میں بھی اتفاق سے تمغا ہمارے کالج ہی میں آیا اور ساجد حسن (عرف حسن) نے پایا۔ آخر جون میں امتحان کا نتیجہ آیا تھا۔ جولائی میں تمغہ کا اعلان ہوا۔

چوں حسن در پرچہ ہائے فارسی      نمبر اعلیٰ و اولے یافتہ  
یافت او تمغاز یونیورسٹی      یافتہ تاریخ تمغایا یافتہ

۱۹۳۷ء

تواریخ ولادت فرزند مولوی ضیاء الرحمن صاحب

بچھرا یونی بی اے بی ٹی

ضیاء الرحمن خود بڑے ظریف الطبع اور خوش مزاج آدمی ہیں۔ اپنے ہم عمروں

سے دل لگی کرتے رہتے ہیں۔ اس لیے اور بھی سب ان کو چھیڑتے ہیں۔ ان کی پہلی شادی کی تاریخ اور دلچسپ طویل قطعہ میں نے ۱۹۱۷ء میں لکھا تھا جو تواریخ کے پہلے مجموعہ میں درج ہے۔ نکاح ثانی اور ولادت دختر کی تاریخیں بھی اسی میں درج ہیں۔ اب دوبارہ اولاد کی امید ہوئی تو اچھے میاں (مولوی فرید عالم چشتی بی کام۔ ایل ایل بی منصف متھرا) نے آخر جون ۱۹۳۷ء میں منصورہ پہاڑ سے ایک دلچسپ قطعہ کہہ کر بھیجا جو میرے سب سے پہلے قطعہ تاریخ نکاح کی زمین میں تھا اور مجھ سے اس کے لیے مصرع تاریخی کہنے کی اور اس کے علاوہ تاریخیں لکھنے کی فرمائش کی۔ میں نے ان کے قطعہ کے لیے یہ مصرع کہہ کر بھیج دیا (مبارک یقیناً کمائی ضیاء کی) اچھے میاں کے قطعہ میں یہ شعر نہایت دلچسپ معنی خیز تھا۔

خدا جس نے مریم کو بیٹا دیا تھا اسی نے سنی ہے وہائی ضیاء کی  
اس کے علاوہ ۱۹۰۹/۱۰ جولائی ۱۹۳۷ء کو یہ قطعات لکھ کر اچھے میاں کو متھرا بھیجے اس تقریب سعید کے لیے میاں چھٹو (مولوی سعید علی نظامی بی اے، ایل ایل بی وکیل، تارک الوکالت مراد آباد) نے پیشگی ایک طویل اور نہایت دلچسپ نظم دائی نامہ کے نام سے لکھی تھی۔ اس پر اچھے میاں نے چند اشعار کا اضافہ کیا تھا۔ چھٹو کے بعض شعر قابل یادگار ہیں۔ اس لیے نقل کرتا ہوں۔

### دائی نامہ

سدا ہاری جو جنت کو جائی ضیا کی	ہوا شور اب شامت آئی ضیا کی
جو نغم البدل ہو سکے گانہ اس سے	تو پڑ جائے گی بس پٹائی ضیا کی
نہ جب چل سکیاں کوئی عذر اس کا	گئی آسماں پر وہائی ضیا کی
کیا رحم اس ارحم الراحمین نے	کہ ایسے میں بگڑی بنائی ضیا کی
نئے سر سے امید قائم ہوئی ہے	مراد دلی پھر بر آئی ضیا کی
نہیں کوئی دائی بھی اس کوردہ میں	عجب جان مشکل میں آئی ضیا کی

ہوئی سب کی تجویز چندہ کریں کچھ  
 پھرے در بدر گو پریشاں و مضطر  
 اتر آئے شیشے میں محمود بھائی  
 کیا رام سب کو لیا سب سے چندہ  
 کھٹائی میں پڑ کر نہ رہ جائے دیکھو  
 بہت کام آئی کھدائی ضیا کی  
 بہت خط لکھے ہیں بہت کوششیں ہیں  
 خدا کا طویل اور دائی کی کوشش  
 ہمیں تو نہ تھا کچھ بھی مس شاعری سے  
 مقرر کریں ایک دائی ضیا کی  
 مگر کام آئی گدائی ضیا کی  
 یہ سب تھی لگائی بھائی ضیا کی  
 کہ منکر تھی ساری خدائی ضیا کی  
 یہ اسکیم پکی پکائی ضیا کی  
 ہے سر سبز ٹہنی لگائی ضیا کی  
 اب آئی اب آئی وہ دائی ضیا کی  
 نہ کیوں سہل ہو پھر جنائی ضیا کی  
 یہ ہاتف نے شامت بلائی ضیا کی  
 کھلے مدرسے اب، گیا لطفِ صحبت  
 قریب آگئی اب جدائی ضیا کی

(۱)

جان بخشی کریں ضیا بھائی  
 یعنی اے دل زروے آزادی  
 منہ پہ آئی ہوئی پڑی کہنی  
 کہدے تاریخ: ٹھنڈھ کی ٹہنی

۱۳۵۵ھ

۱

۱۳۵۶ھ

(۲)

تم بچے نکالو۔ ہم نکالیں تاریخ  
 نکلی شجر طبع سے شاخ تاریخ  
 کیوں کوئی نکالے تم میں ہم میں شاخیں  
 نکلیں کچھ شجرہ صنم میں شاخیں

۱۹۳۷

(۳)

مطبع سے توالد کے فسانہ نکلا  
تاریخ ہے یہ اشاعتِ ثانی کی  
تفریح کا یاروں کی بہانہ نکلا  
یعنی، پھر ایک شاخسانہ نکلا

۱۳۵۶ھ

(۴)

یہ کام نہ تھا ہر اک کے بس کا  
لے آئے جھٹ ایک-ایک کے بعد  
دیکھو کہ کہیں کمر نہ ٹوٹے  
دیکھی جو درآمد و برآمد  
ہو زور تو حاجتِ طلا کیا  
دعوے کی دلیل ہاتھ آئی  
دولت جو چچا کی تم نے لوٹی  
عادت تھی پڑی ہوئی نہ چھوٹی  
کافی ہے جو چار پائی ٹوٹی  
حسرت سے ددانے چھائی کوٹی  
اکسیر کی ہے یہی تو بوٹی  
اللہ نے کی نہ بات جھوٹی

یعنی سالِ ولادت اے دل  
لکھدے: شجرے میں شاخ چھوٹی

۱۹۳۷ء

(۵)

ازناں شکمش پر کنداز آب تہی پشت  
بی اے ہے اگر پاس تو بی بی کا بھی ہے پاس  
بی بی نے یہی بات سکھائی ہے ضیا کو  
فرصت کسے ہندی کے جو بیٹھے ورق لٹے  
آسان نہیں ہندی سے کچھ بچہ کشی بھی  
نکلا ہے لب والدہ سے سال و نادات  
یہ عقل میں کیا بات سمائی ہے ضیا کی  
ہم کو تو ادا اک یہی بھائی ہے ضیا کی  
یابی بی نے یہ پیگ بڑھائی ہے ضیا کی  
یاں اور ہی ورقوں کی پڑھائی ہے ضیا کی  
واں بگڑی تو یاں بات بن آئی ہے ضیا کی  
یہ گاڑھے پسینے کی کمائی ہے ضیا کی

۱۳۵۶ھ

۱۔ شاہنامہ کا شعر ہے:

”چناں برد آورد و آورد و برو کہ دایہ ز حسرت پس پرده مرد“

۲۔ حکیم سنائی کا قطعہ ہے:

آدمی را دو بلا کرد رہی و انداز ہر دو بلا روزِ بہی

یا کند پر شکم خویش زناں یا کند پشت خود از آب تہی

۳۔ ضیاء الرحمن مسلم اسکول مراد آباد میں ٹیچر ہیں۔ ہندی کا ڈپارٹمنٹل امتحان پاس کرنا ضروری تھا۔ اس کی کوشش میں تھے۔

## ”حادثہ مفارقت ابدی“

۱۳۵۶ھ

زکی جہاں عبد الحمید نوجواں پسر جناب عبد المجید صاحب ہیڈ ماسٹر مراد آباد

۱۹۳۷ء

(بفرمائش مولوی محمد مظہر جلیل صاحب شوق مراد آبادی مدرسہ بیوٹ مسلم ہائی اسکول مراد آباد)  
 دل شلستی ام و آب را اے حمید  
 گرچہ خود از رنج راحت یافتی  
 خوش نیامد پہلوے مادر مگر  
 راحتے در عزم رحلت یافتی  
 جائے امن اس منزل دنیا نبود  
 جام نوشیدی چو از دست اجل  
 از جہاں رفتی و سال رحلت  
 از ہمہ آلام صحت یافتی  
 گفتم ام: قصرے بہشت یافتی

۱۳۵۶ھ



## تاریخ انتقال محمد سلیمان صاحب

بفرمایش مشتاق حسین صاحب اکبر آبادی

ہوا ناگاہ سوے خلد راہی جوان بہترین سب میں سلیمان  
لب ہاتف سے یہ تاریخ نکلی جوارِ رحمت رب میں سلیمان

۱۳۵۶ھ

## تاریخ توسیع و تجدید تعمیر، مسجد محلہ قاضی گلی، آگرہ

مسجد ۲۱۸ سال قبل کی بنی ہوئی ہے۔ دالان بیرونی کے درمیانی در کے اوپر  
چھبے کے نیچے تعمیر (عبادت کدہ اہل توفیق ۱۱۳۸ھ) نصب ہے اور باہر سڑک  
کے دروازے پر (باب عبادت خانہ ۱۱۳۸ھ) کندہ ہے۔ اس سال مسجد کی  
توسیع ہوئی تو میں نے اندر اور باہر کے لیے تاریخی مادے نکالے اور ایک  
تاریخ سنگ مرمر پر کندہ کرا کے اپنی طرف سے پیش کی جو منبر کے اوپر نصب  
کردی گئی دروازے میں کوئی ترمیم ہی نہ ہوئی تھی اس لیے وہ دروازے والی  
تاریخ رہ گئی۔

دروازہ عبادت خانہ

۱۳۵۶

لذکر اللہ اعلیٰ و اکبر

۱۳۵۶

## تاریخ اجراءے ماہنامہ ”ہندوستانی“ مراد آباد باادارت

مفتی رشید الدین ایم اے

رسید آن تحفہ ہندوستانی کہ ذوقے طرفہ و لطفے عجب داد  
بلقستم حامد این تاریخ اجرا ثمر نخل تمنای ادب داد

۱۹۳۷ء

## تاریخ اجراء ہفتہ وار اخبار ”خیام“ لاہور از دفتر ”عالمگیر“

بإدارة حافظ محمد عالم صاحب در ماہ اکتوبر ۱۹۳۷ء

خیام کے پہلے پرچہ میں یہ قطعہ تاریخ شائع ہوا  
ذکر کل محفل میں تھا خیام کا  
ایک نے اٹھ کر کہی تاریخ یہ  
ملک میں یہ صاحب توقیر ہو  
شہرت خیام عالمگیر ہو

۱۹۳۷ء

## تاریخ وفات اہلیہ خواجہ عبدالواحد صاحب

مالک انتظامی پریس کانپور

خواجہ عبدالوحید کی فرمائش سے ۱۴ ستمبر ۱۹۳۷ء کو لکھی گئی  
رحمت ہو روح مادر عبدالوحید پر  
تاریخ انتقال یہ لوح مزار پر  
مرقد میں ان کو راحت فردوس ہونصیب  
لکھ دو کہ قصر جنت فردوس ہونصیب

۱۳۵۶ھ

## لوح مزار ریاض احمد

۱۳۵۶ھ

مسٹر مجیب احمد انصاری ایم اے ایل ٹی کی فرمائش سے ۵ نومبر کو لکھی گئی  
از منزل زیست گاہم زن شد  
بلبل بوفا و گل بخوبی  
در دہر بزیت بست و شش سال  
مدوح فرشتگان چو بودہ  
بر راہ عدم ریاض احمد  
دریا بکرم ریاض احمد  
باناز و نعم ریاض احمد  
در بزم قدم ریاض احمد

برخاست لیکے و گفت تاریخ  
آمد بہ ارم ریاض احمد  
۱۳۵۶ھ

## تواریخ رحلتِ جانگزا

۱۹۳۷ء

جناب حاجی مرزا تصدق علی بیگ مرحوم  
۱۳۵۶ھ

نور اللہ قبرہ طیب ثراہ  
۱۳۵۶ھ

۲۸ شعبان ۱۳۵۶ھ نو مبر چار شنبہ کو مغرب کے وقت شفاخانہ میں انتقال ہوا۔ ان کے صاحبزادہ بچو میاں کی فرمائش سے ۷ نو مبر کو یہ تاریخیں لکھی گئیں جو مرحوم کے مزار پر کندہ کرادی گئی ہیں۔

لبیک میرزائے تصدق علی بگفت  
آمد چوبست و ہشتم شعبان و وقت شام  
لا ریب گشت اگرہ خالی ز کھسنے  
بر لوح تربتیش ز پے یادگارِ غم  
نازل ز حق بدست اجل چوں پیام گشت  
گویا کہ روز زندگیش نیز شام گشت  
حقا کہ حسن خلق بذاتش تمام گشت  
تاریخ ثبت شد کہ بخت مقام گشت  
۱۳۵۶ھ

مرحوم کا ایک قدیم موروثی باغ تھا اس میں ان کی یادگار قائم کرنے کے لیے ان کے لڑکے نے یہ تاریخ لکھوائی۔ اس قطعہ کا مضمون بچو میاں نے بتایا تھا۔ وہی نظم کر دیا گیا۔

رونق جو تھی وہ ڈپٹی تصدق علی سے تھی  
اس باغ میں ہے اُن کے گلِ خلق کی بہار

باغ و بہار ان کی طبیعت ازل سے تھی  
انگوری باغ میں ہے وہی شوق آشکار

کس شوق سے بنایا تھا کاشانہٴ نفیس  
کس ذوق سے سجایا تھا گلزارِ ولالہ زار

جلسے وہ کیسے خلق سے کرتے تھے باغ میں  
لاتے تھے دوستوں کو یہاں اپنے بار بار

سچ ہے مکین ہی سے ہے رونق مکان کی  
اب وہ 'نہیں' تو گل ہیں یہاں کے نظر میں خار

اولاد ان کی پھولے پھلے باغ کی طرح  
یہ باغ بھی جہاں میں رہے ان کی یادگار

موزوں ہوا یہ مصرع تاریخ بر محل  
انگوری باغ رنج سے ہے ہاے سوگوار

۱۹۳۷ء

## نغماتِ موت

۱۹۳۷ء

یعنی

توارخِ حسرتِ ایما

۱۹۳۷ء

یا  
مرقعِ غمِ وفات

۱۹۳۷ء

زبدۂ حکماءِ مسیح الملک حکیم محمد احمد خان صاحب دہلوی

۱۳۵۶ء

(۱)

گشتہ	مرگِ محمد	احمد	پاسِ جاوید	طبِ یونان
ناگہ	پامالی از	خزالی شد	نخلِ امید	طبِ یونان
ازوے	تیکمیلِ حکمت	ہند	ازوے تجدید	طبِ یونان
قفلِ درِ صحت	است بستہ	گم گشت	کلیدِ طبِ یونان	یونان
تاریخِ وفات	گفت حلد	پنہاں خورشید	طبِ یونان	یونان

۱۳۵۶ھ

(۲)

از عراق آمد و بخت رفت	خانِ ذیشان محمد احمد خاں
یافت اول ز پیر بغدادی	جامِ عرفاں محمد احمد خاں
پس چو جام اجل رسید۔ بخورد	جرعہٴ زان محمد احمد خاں
آسمانِ کمالِ طبِ دہلی	مہرِ تاباں محمد احمد خاں
سالِ رحلت ز بہرِ لوحِ مزار	فخرِ دوراں محمد احمد خاں

۱۹۳۷ء

(۳)

وہ حکیم محمد احمد خاں جن کے نسخے کی خود شفا عاشق  
 ختم تھی جن پہ خوبی اخلاق جن کی باتوں کا شہد خود مشتاق  
 آئے اجل کو ساتھ اپنے آئے دہلی جو کر کے سیر عراق  
 طب یونان کی موت، موت ان کی اور فراق کمال، انکا فراق

لب ہاتف سے ہے یہ سال وصال  
 خاتم الطب یگانہ آفاق

۱۳۵۶ھ

یہ تاریخیں اخبار ایشیا آگرہ مورخہ ۷۷/۲ نومبر ۱۹۳۷ء میں شائع ہوئیں۔ حکیم  
 محمد حیات خان صاحب دہلوی نے آگرہ سے وہ پرچہ مرحوم کے بھائی حکیم  
 ظفر احمد صاحب کو بھیجا انھوں نے شکر یہ کا خط لکھا۔

تاریخ ارتحال جانگداز

۱۹۳۷ء

مرقد پاک نیک نہاد ماسٹر حاجی محمد صالح ٹونکی

۱۹۳۷ء

(بفرمایش مولوی عبدالوالی صاحب، معلم، مسلم اسکول، کانپور  
برادر بزرگ صالح مرحوم)

(۱)

دعا ہے کہ مرقد میں بھی ان کی روح ہمیشہ رے راحتِ خلد میں  
یہ والی نے تاریخ رحلت کہی کہ صالح گئے جنت خلد میں

۱۳۵۶ھ

(۲)

چو از قضاے الہی ز سائلکل افتاد کشید آہ چہ محنت محمد صالح  
چو ہفت ماہ غم ورنج قسمتش کردند نیافت راحت و صحت محمد صالح  
”ز جام دہرے کل من علیہا فان“ بخورد و رفت بتربت محمد صالح  
چہ بود عابد و صالح چہ ماہر تعلیم چہ داشت خوبی سیرت محمد صالح  
پس از ادائے حقوق العباد حاصل کرد شرف ز حج و زیارت محمد صالح

چو خواہی سالِ وفاتِ برادر اے والی  
بگو کہ رفت بخت محمد صالح

۱۳۵۶ھ

یہ مصرع ایک مشہور شعر کا دوسرا مصرع ہے۔  
ہر آنکہ زیست بنا چار بایدش نوشید ز جام دہرے کل من علیہا فان  
سرورق تاریخی روزنامچہ راقم سطور ذیل خاکسار حامد حسن قادری

۱۳۵۶ھ

الغیب عند اللہ جمیعا

۱۳۵۷ھ

بذکر خدائے کریم بندہ نواز

۱۹۳۸ھ

بنام علیمِ جبیر بصیر

۱۳۵۷ھ

## نقش و نگار قضا و قدر

۱۹۳۸ء

توضیح تقدیر

۱۹۳۸ء

یعنی

سرنوشت راقم

۱۳۵۷ھ

احقر دوراں خاکسار حامد حسن قادری

۱۹۳۸ء

## تاریخ ولادتِ فرزند مولوی مظفر علی صاحب ایم اے

سکنڈ ماسٹر، سینٹ جانس اسکول، آگرہ

۱۲ جنوری ۱۹۳۸ء ذیقعدہ کو بچہ پیدا ہوا۔ ۱۵ جنوری کو تاریخ لکھی گئی  
وہ جس سے ہے آفتاب کو رشک وہ جس سے قمر تجل مبارک  
تاریخ ولادت اس پر کی لکھ۔ آپ کو لخت دل مبارک

۱۳۵۶ھ



## تاریخ وفات مرزا قربان علی بیگ صاحب فرزند اکبر

### مرزا عرفان علی بیگ صاحب مرحوم

(بفرمایش نواب میرزا صاحب و عزیز مرزا صاحب کوچہ حکیمان)  
 مرزا قربان علی بیگ آہ رخصت ہو گئے دور ہو کر ہم سے پہنچے رحمت حق سے قریب  
 بے سر اندیشہ ایدل ان کی تاریخ وفات لکھدے۔ جنت مرزا قربان علی کو ہے نصیب

۱۳۵۶ھ

### تواریخ صدمہ انتقال

۱۹۳۸ء

اہلیہ جناب مولانا الحاج سعادت اللہ اسراہیلی سنبھلی

۱۳۵۷ھ

نور مرقدها و جعل الجنة مثواها

۱۳۵۷ھ

۲۱ مئی ۲۰ ربيع الاول کو صرف ۴ گھنٹے بیمار رہ کر مرگ ناگاہ سے رتبہ شہادت پایا۔ علالت کی شدت میں فریاد کی ”اوسبز گنبد والے میری مدد کر“ ان کے فرزندوں نے یہ تاریخیں مزار پر نصب کر دیں۔ بڑے لڑکے کا نام حبیب اور چھوٹے کا احمد ہے۔ مرحومہ کے شوہر اور فرزندوں کے نام کی رعایت پہلے شعر میں ہے۔

136783

کیوں سعادتِ یابِ قربِ حق نہ ہوں      تھیں حبیبِ پاک احمدؑ پر نثار  
خاتمہ کا حال ہے تاریخ میں      روح کی ہے سبز گنبد پر نثار

۱۳۵۷ھ

تاریخ وفات دختر چودھری بشیر الدین صاحب لال خانی  
ہوگی پُر نور قبر محمودی      اس میں باغِ جناں کھلا ہوگا  
لکھئے تاریخ لوحِ مرقد پر      قربِ خیر النساءِ ملا ہوگا

۱۳۵۷ھ

## تواریخِ حسرتِ پیام

۱۹۳۸ء

وفاتِ جاں سوزِ جگر خراش

۱۹۳۸ء

سر شیخ اقبال جنتِ مقام

۱۹۳۸ء

الْمَغْفُورُ أَنَارَ اللَّهُ بُرْهَانَهُ

۱۳۵۷ + ۵۸۱

۱۹۳۸ء

از

(فقیرِ احقر حامد حسن قادری کان اللہ لہ)

۱۳۵۷ھ

برفت اقبالِ ہند و شرق و اسلام  
 دگر در جانِ اسلام آتش عشق  
 دگر در جامِ شرق آں بادۂ درد  
 دگر در سازِ ہند آں نغمۂ شوق  
 برفت اقبال و رفت از جاں قرارے  
 برفت اقبال و رفت از دین بہارے  
 برفت اقبال و رفت از ملک شانے  
 برفت اقبال و رفت از قوم آنے  
 دگر آید کہ ناید خادمِ دین  
 دگر آید کہ ناید سیدِ قوم  
 دگر آید کہ ناید مشربِ ناب  
 دگر آید کہ ناید حسن در نظم  
 دگر آید کہ ناید عشق در شعر  
 دگر از کاروانِ مُشتِ غبارے  
 دگر بر کشورِ دلِ ترکِ شیراز  
 خدارا بندگاں بسیار باشند  
 سرے دارند وہم سودا وہم درد  
 بدستِ کوتہ از خلق و بخالق  
 سرنازِ خودی در کعبۂ دل  
 قیامِ قومِ را آوازِ پیغام  
 در کاشانۂ اُمید باز است  
 ز شعرش ساخت حامدِ سالِ رحلت

شکوہ رفتہ باز آید کہ ناید  
 بآں سوز و گداز آید کہ ناید  
 بقوائے جواز آید کہ ناید  
 بآہنگِ حجاز آید کہ ناید  
 قرارِ جاں نواز آید کہ ناید  
 دگر گلشنِ طراز آید کہ ناید  
 دگر آں عزو ناز آید کہ ناید  
 دگر آں جلوہ ساز آید کہ ناید  
 باین محمود لیاذ آید کہ ناید  
 سرگردوں نواز آید کہ ناید  
 نگاہِ پاکباز آید کہ ناید  
 دگر آید سوز و ساز آید کہ ناید  
 حقیقت در مجاز آید کہ ناید  
 بشوقِ اہتر از آید کہ ناید  
 بعزمِ ترکناز آید کہ ناید  
 خودی را کارساز آید کہ ناید  
 سراں را سرفراز آید کہ ناید  
 بدامانِ دراز آید کہ ناید  
 بآئینِ نیاز آید کہ ناید  
 ز محرابِ نماز آید کہ ناید  
 کسے از در فراز آید کہ ناید  
 بشانِ امتیاز آید کہ ناید

## برفت اقبال آں عرفاں نواے

۱۳۳۵ھ

دگر دانائے راز آید کہ ناید

۶۰۳

۱۹۳۸ء

یہ نظم اخبار حیات لاہور مورخہ ۸ جولائی ۱۹۳۸ء میں پورے صفحہ پر نہایت خوبصورت شائع ہوئی اور میں نے اس ورق کو الگ کر کے فریم کر لیا۔

## رِفْعَتِ دَرَجَتِ

۱۳۵۷ھ

ترجمانِ حقیقتِ فیلسوفِ عصر

۱۹۳۸ء

سحر بیانِ آگاہِ دل ڈاکٹر سر محمد اقبال رحمۃ اللہ علیہ

۱۹۳۸ء

در نظر عقیدت

۱۹۳۸ء

کمترینِ افقر حامد حسن قادری عفی اللہ عنہ

۱۹۳۸ء

رفت اقبال آفتابِ جہاں

۱۹۳۸ء

۱۳۵۷ھ

رفت اقبال وہم گل افشانی

۱۹۳۸ء

۱۳۵۷ھ

فخرِ اسلام و نازِ عالمِ علم	نازِ مشرقِ بہترین صفات
۱۳۵۷ھ	۱۹۳۸ء
ترجمانِ حقیقتِ بیباک	حقِ پڑوہ و فقیرِ خوش اوقات
۱۳۵۷ھ	۱۹۳۸ء
آں قلندرِ صفتِ سخنِ پیراے	آں مثالِ حکیمِ وقفِ نکات
۱۹۳۸ء	۱۳۵۷ھ
نامِ اقبالِ روشن و شیریں	ذاتِ اقبالِ مجمعِ الحسنات
۱۳۵۷ھ	۱۹۳۸ء
ذاتِ اقبالِ بے تعلقِ نام	نامِ اقبالِ باجدائیِ ذات
۱۹۳۸ء	۱۳۵۷ھ
تربتِ پاکِ محفلِ قدسی	روح، پر نور و مہبطِ برکات
۱۳۵۷ھ	۱۳۵۷ھ

قطعہ گفتہ ام کہ ہر مصراع  
مشرعے می شود بسالی وفات

## تواریخ دیگر متعلق وفاتِ علامہ اقبال مرحوم

پیام سر شیخ اقبال  
۱۳۵۷ھ

”باش ہادیِ راہِ رازِ خودی!“ ”بانیازِ خدا بانازِ خودی“

۱۳۵۷ھ

۱۳۵۷ھ

برجستہ بگفتہ سالِ وفات  
اقبال فقیر خوش اوقات

۱۹۳۸ء

گویم تاریخ چوں سفر فرمائی کز ”ضربِ کلیم“ مہنسلے بنمائی

۱۳۵۷ھ

علامہ اقبال مرحوم نے وفات سے قبل یہ شعر پڑھا تھا۔  
نشانِ مرد مومن باتو گویم چو مرگ آید تبسم بر لبِ اوست  
میں نے دوسرے مصرع سے یہ تاریخ نکالی ہے۔  
بر لبش آید بدم مرگ تبسم

۱۳۵۷ھ

بحرِ تاریخِ راست دُرِّ یتیم رفت طوفانِ زا بضرِبِ کلیم

۱۹۳۸

مثنوی صلاے خودی

۱۳۵۷ھ

بہ تقلیدِ معانی ”اسرارِ خودی“ اقبال

۱۹۳۸ء

مع تحسینِ کلام و پیامِ عالمِ افروزِ اقبال

۱۳۵۷ھ

باتاریخِ ہائے وصال

۱۳۵۷ھ

(متاعِ کاسد از بے ہنر حامد حسن قادری)

۱۳۵۷ھ

برنظامی باد رحمت دمبدم  
من چه گویم وصف آں روشن کتاب  
جان قرآن در تن آں مثنویست  
لیک از دور زمان بے ثبات  
چوں بقرن بنستم آمد دور جام  
شد جہاں آہستن اقوام نو  
شرع و دین، علم و عمل تغیر یافت  
در سرشت آں آب و ہم آں گل نماند  
ہم زمیں ہم آسمانے شد دگر

چوں کہن گردید عہد مثنوی

ناگوارا گشت شہد مثنوی

نے معاذ اللہ، ز نقص آں کتاب  
آں خوراست و ہمچنان روشن کہ بود  
شپرہ چشم ار نہ بیند گو میں  
بلکہ از اخفای عقل اندر حجاب  
ہمچنان خندانست آن گلشن کہ بود  
کس اگر ز اں گل نہ چیند، گو میں

لاجرم نازل بشد الہام نو

بہر نو اقوام ایں ایام نو

آمد اقبال و پیامے داد نو  
ببند آں کش چشم دل بینا بود  
دید مسلم را کہ مہرش زرد شد  
کار اصلاحش کجا آساں بود  
ماخوذ از شعر اقبال:

یارب درون سپنہ دل باخبر بدہ  
آں ز گرمی نفس اقبال کرد  
بزم کہنہ را نظامے داد نو  
نشہ آں مے کہ درینا بود  
شد دل او ساکن و تن سرد شد  
جاں دمیدن در تن بیجاں بود

در بادہ نشہ را نگریم آں نظر بدہ  
انچہ نتوان کرد کس اقبال کرد

انچہ از رازی و غزالی نشد  
انچہ از اقبال انچہ از غالب نشد  
انچہ از ایراں نشد از ہند شد  
انچہ رومی گفت ہم اقبال گفت  
انچہ نتوان گفت رومی گفت او

آشکارا کرد اعجازِ خودی

مہرِ بشکت از خمِ رازِ خودی

گفت خود ہستی ز آثارِ خودی ست  
بے خبرِ مسلم از اسرارِ خودی ست

ہست درمانے ولے بہار نیست  
وا در میخانہ و میخوار نیست

آں مے مردا فلکن لشکر شکن  
گشت از قحطِ خریداری کہن

ایں کہ داد اقبال پیغامِ خودی

داد محکم وحی را نامِ خودی

نیست آں چیزے بجز تعینِ ذات  
یعنی احساسِ شرفِ برکات

تا نسجد پایہ خود آدمی  
تا نداند مسایہ خود آدمی

حسنِ تقویم خود را تا ندید  
بر فلک تقدیم خود را تا ندید

تانہ خود را از ملک پر تر نہاد  
لا مکاں را تانہ زیر پر نہاد

تانہ خود را داشت محکم تر ز کوه  
در شکوہ افزوں ز بحرِ چُرِ شکوہ

تانہ روشن تر ز مہر و ماہ شد  
تانہ از نورِ دلش آگاہ شد

تانہ خود را داند افضل از ہمہ  
وین ہمہ را از دم خود دیدمہ

۱۔ ماخوذ از مصرع غالب: "ایں مے از قحطِ خریداری کہن خواهد شدن"۔ پہلے مصرع میں "مے" سے مراد "آئین" بھی غالب ہی کی ترکیب ہے۔

۲۔ میں نے دانستہ یہ فارسی محاورہ اردو محاورہ (دم کا دمہ) سے اختراع کیا ہے۔ اگر اہل انراک پسند نہیں تو مجھے کچھ اصرار نہیں ہے لیکن یہ میرزا غالب دہلوی کی تقلید ہے۔ انہوں نے بھی ایک اردو محاورہ (ہماری گرہ سے کیا جاتا ہے) فارسی میں ترجمہ کر کے نظم کیا ہے۔ کہتے ہیں:

گوئی مہاد در سخن طرہ خون شود  
دل زان تست از گرہ ماچہ می رود



کے شود ہستی او مقصود کن  
 ماجی معبود باطل کے شود  
 گہ پرستارِ مظاہر می شود  
 چوں نداند عز و شانِ خویش را  
 آنکہ مہر از نور او بنمود چہر  
 آنکہ دریا با وجود شوکتش  
 من چہ گویم آل غلط اندیش را  
 کے شود مصداقِ اِنّی جاعِلٌ  
 حامی توحیدِ کامل کے شود  
 گاہ محکومِ عناصر می شود  
 بندہ گردد بندگانِ خویش را  
 ذرہ داند خویشتن را پیشِ مہر  
 قطرہ باشد ز بحرِ ہمتش  
 قطرہ ہم می نداند خویش را

می وزد بادے دلش لرزاں شود آید آبی، دامنش ترزاں شود  
 چوں ہواے او آلہ او بود  
 سخت کوتہ بنی نگاہ او بود

می پرستد انچہ اندر عالم است  
 در پرستاری ازیں ہم بگذرد  
 ترک گوید دانش و فرہنگ را  
 انجم و اشجارِ معبود ویند  
 زن، زمیں، زر، زور، الہان ویند  
 نسل و رنگ و خوں خداوندان او  
 دور تر از چشم و بالا تر از دست  
 جامہٴ عقلش بدستِ خود ورد  
 خود تراشد، خود پرستد سنگ را  
 آتش و ہم آبِ مسجود ویند  
 ہم دل و جاں، دین و ایمان ویند  
 از شمار افزوں خداوندان او  
 رفت از یادش چو پیمان الست  
 از شرابِ حُب باطل گشت مست

۱۔ اَرَأَيْتَ مَنْ اتَّخَذَ الْهَيْهَ هَوْلًا۔ (کیا تم نے اس پر بھی نظر کی جس نے اپنی خواہش کو اپنا خدا بنا رکھا ہے)  
 سورہ فرقان۔ پارہ ۱۹۔ رکوع ۴۔  
 ۲۔ ملک

چوں خودی خویش را از دست داد      جیب و دامانش بدست دست داد  
دست باطل دامن حق چاک کرد      نور باطن را نہاں در خاک کرد  
گشت چوں عرفان نفس ازوے جدا      رفت از دل ہم خودی و ہم خدا  
پس خودی چیزے بجز توحید نیست  
دین و دنیا را جز ایں تمہید نیست

ہست تعین خودی اعلان حق      یاد کن اعلان آل جانان حق  
نعرہ چوں آل سرکشے رہ کردہ کم      زد. لَنَا الْعُزَّىٰ وَلَا عُزَّىٰ لَكُمْ  
قَالَ لِلْفَارُوقِ وَحَىُّ اللّٰهِ فَم      قُلْ لَنَا الْمَوْلٰی وَلَا مَوْلٰی لَكُمْ  
لیکن ایں اعلاے حق آید بروں      زانکہ پُر از ذوق حق گشتش دروں  
گم چو شد فرق حق و باطل ازو      در دل او نے انا ماندہ ہو  
کے خدا ماند، خودی شد گرفتار      از انا ہو ہست وہم از ہو انا  
ایں پیام حق کہ سر اقبال داد  
قوم را بارِ دگر اقبال داد

گرچہ بسیارند دین را رہبرال      نیست ایں سر در حدیث دیگرال  
گرچہ بسیارند استادان شعر      بر نیابد ایں گہر از کان شعر  
ایں نمی آید ز حرف دیگرال      ایں نمی گنجد بظرف دیگرال

۱۔ جنگ احد میں قریش کے امیر ابوسفیان نے (بحالت کفر) مسلمانوں کو جاننے کے لیے اشہر قیشیہ سے  
نعرہ بلند کیا، لَنَا الْعُزَّىٰ وَلَا عُزَّىٰ لَكُمْ (ہمارا مددگار عزی بت سے ہے اور تمہارا پاس عزی نہیں ہے)  
حضرت نبی کریم ﷺ نے یہ نعرہ سکر صحابہ کرام سے فرمایا کہ کوئی شخص پکارو کہ اللہ مولانا ولا مولى  
لکم (اللہ ہمارا مولیٰ ہے اور تمہارا کوئی مولیٰ نہیں)۔ حضرت عمر فاروق رضی اللہ عنہ نے فوراً اللہ سے یہ نعرہ  
حق بلند کر دیا۔ میں نے نظم میں موزوں کرنے کے لئے اصل الفاظ میں کچھ تغیر کر دیا ہے۔

۲۔ اس شعر کا ترجمہ یہ ہے کہ "وحی اللہ (یعنی آنحضور) نے فاروق سے فرمایا کہ اٹھو اور کہو ہمارا مولیٰ ہے  
اور تمہارا کوئی مولا نہیں۔"

ہر دل و جاں قابلِ این درد نیست کنزِ مخفی گنجِ باد آورد نیست

بود را سخِ حُبِّ حق در روح او

باد رحمت ہائے حق بر روح او

باد رحمت ہائے حق بر تڑتیش آمد۔ ”المغفور“، سالِ رحلتش

۱۳۵۷ھ

ہم ز روے داد در وحی کریم گفت ہاتف۔ عیندہ اجر عظیم

۱۳۵۷ھ = ۱۳۵۳ + ۴

سالِ دیگر ہم ز قرآنِ مبین

گفت حامد۔ لَذَّةٌ لِلشَّارِبِینِ

۱۳۵۷ھ

## یادگارِ غمگین

۱۳۵۶ھ

مرقدِ منورِ واصلِ حق مولوی محمد مہدی صاحب قبلہ

۱۳۵۶ھ

بَرْدٌ مَضْجَعُهُ اللّٰهُ جَلَّ جَلَّالُهُ، دَائِمًا اَبَدًا

۱۳۵۶ھ

مہدی گرفت دامنِ سلطانِ اولیا یعنی نظامِ رشد و ہدیٰ جانِ اولیا  
 ”ذوقِ دگرز جامِ حقیقت باد رسید شوقِ دگرز مستی عرفانِ اولیا“  
 خاصانِ اولیا سلفِ صالحینِ او اخلافِ او ز جملہ اعیانِ اولیا

لے مرحوم کے پیر و مرشد حضرت شاہ نظام الدین حسین صاحب بریلوی رحمۃ اللہ

محمود خود بہ فضل خداے لطیفؒ بود فرزند او عزیز دل و جان اولیا  
 فاروقی و فریدی و چشتی و قادری در نسبت و نسب گہر کان اولیا  
 تازیت زیت با کرم و فیض اتقیا چوں رفت رفت با حشم و شان اولیا  
 تاریخ رحلت آمدہ از اہل آسمان

۱۸۸

با اولیاست حشر مہبان اولیا

۱۳۵۶ھ

طلم عنوانات تاریخی

۱۹۳۸ء

جوبی اے پرشین کورس (برائے امتحان ۱۹۳۰ء) مرتبہ خاکسار راقم کے ضمیمہ

کے ٹائٹل پیج پر لکھا گیا

بِسْمِ اللّٰهِ عَلِمَ الْغُیُوبِ

۱۳۵۷ھ

ترتیب الضمیمہ

۱۹۳۸ء

در

مقالات مفیدہ و ضروریہ

۱۹۳۸ء

یعنی

(۱) مرحوم کے دوا کے بڑے بھائی حضرت مولوی محمود عالم صاحب پچھراپوٹی خلیفہ حضرت شاہ نیاز احمد صاحب بریلوی۔

(۲) مرحوم کے دادا حضرت مولوی فضل عالم صاحب خلیفہ حضرت نظام الدین حسین صاحب۔

(۳) مرحوم کے والد مولوی محمد لطیف صاحب مرحوم

(۴) مرحوم کے فرزند اکبر شاہ محمد تقی صاحب عرف عزیز میاں سلمہ اللہ تعالیٰ سجادہ، خانقاہ نیاز یہ، بریلی۔

## آئینہ سیرت و تبصرہ مصنفانِ عجم و ہند

۱۹۳۸ء

بامعلومات جدیدہ اصناف شعر و صنائع و بحور و اوزان

۱۹۳۸ء

از کلک مولانا حامد حسن قادری، پروفیسر سینٹ جانس کالج

۱۹۳۸ء

در مطبع آگرہ اخبار بحسن طبع زیب جہاں شد

۱۹۳۸ء

## تاریخی رباعی

مخدومی جناب مولوی محمد حسن صاحب شوق پچھرا یونی نے جون ۱۹۳۸ء میں مجھے کر منامہ ارسال فرمایا اور اس میں یہ فقرہ بھی لکھا کہ آپ غواص بحر حقیقت ہو گئے ہیں اس لیے اہل وطن کو چھوڑ دیا ہے۔ میں نے اس کے جواب میں یہ رباعی کہہ کر ان کو بھیج دی تھی۔

حاصل ہو عذاب سے جو محشر میں خلاص سمجھوں کہ ہوئی ہے مجھ پہ یہ رحمتِ خاص  
یہ مصرع تاریخ ہے خود شاید حال ”دانستہ ہوں“ ”بحر معصیت کا غواص“

۱۳۵۷ + ۵۸۱

۱۹۳۸ء

## تاریخ انتقال

”ولید شیر خوار“ ”نور چشم گوہر دل عارف علی بیگ“

۱۳۵۷ھ

۱۳۵۷ھ

لے غواص مجھے بحر حقیقت کا نہ جان

عارف علی کی موت کا صدمہ بیاں ہو کیا ماں باپ کے دلوں پہ وہ کوہ گراں ہے یہ  
تھی دل کو سالِ مرگِ مفاجات کی تلاش رضواں پکارا: طائرِ باغِ جناں ہے یہ

۱۳۵۷ھ

یہ بچہ نواب مرزا صاحب کا پوتا اور عزیز مرزا صاحب کا نواسا تھا۔ ۲ جولائی ۱۳۵۸ء  
کو راہی جنت ہوا۔ عزیز مرزا صاحب کی فرمائش سے ۵ جولائی کو یہ تاریخ  
لکھی گئی۔

## تاریخ

نغمہ شادی و طبل ماتم

۱۹۳۸ء

ہمارے مکان سکندر منزل (کوچہ حکیمان) سے ملے ہوئے مکان لیاقت علی  
خان میں جو کرایہ دار رہتے ہیں ان کے گھر شادی تھی۔ اسی دن اس سے  
دو مکان آگے تیسرے گھر میں کسی بی بی کا انتقال ہو گیا۔ ۱۴ جون ۱۹۳۸ء کو  
دوپہر میں متوفیہ کا جنازہ اٹھا۔ دو گھنٹے بعد شادی والے گھر سے لڑکی کا جہیز نکلا۔  
جس جگہ جنازہ کا پلنگ رکھا گیا تھا۔ اسی جگہ جہیز کے خوان رکھے گئے۔ میں نے  
اسی شب میں یہ تاریخ کہی۔

اک گلی ہے اک محلہ، دو گھروں کا بیچ ہے  
ایک گھر میں نغمہ عیش، ایک میں شورِ فغاں  
واہ کیا نیرنگ ہے یہ، آہ کیا منظر ہے یہ  
دو گھروں سے آج رخصت ہو رہی ہیں بیٹیاں

ساتھ رخصت ہو کے دونوں اپنے اپنے گھر چلیں  
لیکن اک تابوت میں، اک پاکی میں ہے رواں

ایک کو آغوشِ شوہر، ایک کو آغوشِ گور  
سمجھے اپنی مصلحت کو تو ہی اے اللہ میاں

نکلی ہے تاریخ یہ اک مصرعِ مشہور سے  
”ہوتے ہیں ماتم وہیں بختے ہیں نقارے جہاں“

۱۹۳۸ء

## تاریخ و وفات

حمیدہ اوصاف منشی محمد اختر

۱۹۳۸

مکرمی جناب حکیم مبین الزماں صاحب اکبر آبادی کی فرمائش سے ۲۲ جون  
۱۹۳۸ء کو متھرا میں اچھے میاں کے مکان پر لکھی گئی۔

گلزارِ جہاں کی سیر آئی نہ پسند اس کو  
کرنے کو گیا سیرِ گلزارِ جہاں اختر  
وہ دل کا سہارا تھا، وہ آنکھ کا تارا تھا

افسوس حسین اختر، پہہات جواں اختر  
لکھا ہی رہے گا یہ صدمہ تو مبین دل پر  
تاریخ بھی تم لکھو، محبوب زماں اختر

۱۳۵۷ھ

## نامہ اخلاص پیام حامد حسن قادری

۱۳۵۷ھ

بخدمت ارسطو و قار حکیم مبین الزماں

۱۹۳۸ء

تاریخ فرمایش اعزازی

۱۹۳۸ء

(حکیم صاحب کو ان کی فرمایشی تاریخ کے ساتھ ۲۲ جون کو

متھرا سے آگرہ روانہ کیا گیا)

مبین الزمانِ مسیح زماں  
مطب میں نصیب ان کو لقمہاں فری  
وہ مجروٹی کے اک گل سرسبد  
مگر یہ عجب کام کرتے ہیں وہ  
وہ خود شاعری کے تو نباض ہیں  
لگادی مجھے تہمت شاعری  
مجھے مشق تاریخ گوئی نہیں  
مرا حال ہے ماورائے دوا  
کریم بخشائے برحالِ ما  
غرض ان کا کرنا ہے کہنا مجھے  
اگر یہ نظر میں نیچے کم نما  
مجھے ان کی تعمیل سے فخر ہے  
لکھوں ایک تاریخ اس اعزاز کی  
سین وہ یہ تاریخ زیبایشی

بلوغ زمیں و فصیح زماں  
وہ میداں میں امپائر و ریفری  
ظریف الزماں از ازل تا ابد  
کہ لوگوں کو بدنام کرتے ہیں وہ  
خدا جانے کیوں مجھ سے ناراض ہیں  
کہاں میں کہاں دولت شاعری  
یہی کیا، ہنر مجھ میں کوئی نہیں  
کہ ہستم اسپر کند ہوا  
بدل کن ز کشمیر بنگال ما  
نہیں گرچہ اس فن سے لینا مجھے  
خطا در گزار و صواب نما  
یہ میرے لیے فتح اسطر ہے  
کہ میرے لیے ہے جگہ ناز کی  
کہ اعزاز تاریخ فرمایشی

۱۹۳۸ء



# سرورقِ بیاض جو حسن میاں کی دلہن کے لیے تیار کی گئی

كُلُوا وَاَشْرَبُوا وَلَا تُسْرِفُوا

۱۳۵۷ھ

ضروری و پسندیدہ

۱۳۵۷ھ

نسخہ جات و تراکیب قلمی

۱۹۳۸ء

لاجواب اچار و چٹنی وغیرہ

۱۹۳۸ء

برائے دلچسپی عزیز عیسیٰ صاحبہ سلمہا

۱۳۵۷ھ

بنتِ عالی مناقب مولانا الحاج عابد حسن فریدی ایم اے ایل ٹی

۱۹۳۸ء

پروفیسر اعلیٰ سینٹ جانس کالج

۱۳۵۷ھ

مرتب کردہ حامد حسن قادری

۱۳۵۷ھ

بتاریخ ۸ جمادی الاولیٰ

۱۳۵۷ھ

بیاض میں پہلے ورق پر اور سرکہ کی چٹنی کے نسخے کے اوپر یہ تاریخیں درج ہوئیں

اس ”نمائش سرمایہ تاریخی“ میں سب سے پہلی تاریخ قرآن مجید سے ایسی موزوں نکلی کہ داوطلب ہے اور سب سے آخری تاریخ میری ایجاد ہے کہ تاریخ و ماہ لکھنے کا جو طریقہ رائج ہے اسی طرح لکھ کر یعنی تاریخ ہند سے میں اور مہینہ لفظوں میں) سنہ نکالا ہے۔

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

۷۸۶

نَحْمَدُهُ وَنُصَلِّي عَلٰی رَسُوْلِهِ الْوَسِيْمِ الْكَرِيْمِ

۱۹۳۸ء

مطابق کلام بدیع کُلُّوْا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ

۱۳۵۷ھ

حسب ارشادِ رسولِ اللہِ نِعْمَ الْاِدَامُ الْخَلِّ

۱۹۳۸ء

(ترجمہ)

حدیث مصطفوی ہے کہ سرکہ عمدہ سالن ہے

۱۳۵۷ھ

۹ جمادی الاولیٰ ۱۳۵۷ھ کو اندراج کیا

۱۹۳۸ء

۷۸۶

۹۲

بِسْمِ اللّٰهِ الْقَدِيْرِ اَوَّلًا وَاٰخِرًا

۱۳۵۷ھ

بذکر خدائے زباں آفریں

۱۹۳۸ء

۔ اس تاریخ میں پہلے سے بھی زیادہ ندرت و جدت پیدا کی گئی ہے۔ یعنی تاریخ (۹) اور سنہ ہندسوں میں لکھ کر شمار کیا ہے اور طرفہ ایجاد یہ ہے کہ لفظ سنہ کے عدد (۱۱۵) اور ہجری کی (ھ) کے عدد (۵) بھی شامل کئے ہیں۔ اس صورت میں لامحالہ سنہ عیسوی نکالنا پڑتا۔ اس سے یہ فائدہ ہو گیا کہ مطابقت معلوم ہو سکی۔

## یادگارِ غم آگین

۱۳۵۷ھ

ب

لحدِ جناب مولوی محمد ضیاء الاسلام صاحب

۱۳۵۷ھ

سابق پیش امام اول جامع مسجد شاعی آگرہ

۱۳۵۷ھ

ناظم مدرسہ وزبدہ اراکین انجمن اوقاف

۱۹۳۸ء

(تاریخ پاکیزہ از آیۃ الہام)

۱۳۵۷ھ

## الذین یرثون الفردوس

پارہ ۱۸ مومنون ۱۹۳۸ء رکوع اول

ہدیہ از بندہ بے کمال حامد حسن قادری پروفیسر سینٹ جانس کالج

۱۹۳۸ء

قطعہ تاریخ

آہ علامہ ضیاء الاسلام حاجی و زاہد و صوفی و امام  
کرگئے دارِ فنا سے پردہ جنت الخلد میں پایا ہے مقام  
زُہد و تقویٰ میں شہیر آفاق لطف و اکرام میں ممتاز امام

خدمتِ خلقِ خدا میں مشغول  
 واسطہ حق سے تھا، حق سے واصل  
 جامعِ شاہی اکبر آباد  
 واگذاری میں ہوئے جو ساعی  
 رحمتیں روح پر ان کی یارب  
 ان کے مرقد پہ ہو صادق تاریخ

دن ہو یا رات، سحر ہو یا شام  
 کام مسجد کا تھا، مسجد میں قیام  
 ان کی ممنون ہے تا روزِ قیام  
 تھے وہ مرحوم کے اعمام کرام  
 خلد کا سا ہو لحد میں آرام  
 ”منزلِ نورِ ضیاء الاسلام“

۱۳۵۷ھ

الَّذِينَ يَرْتُونَ الْفِرْدَوْسَ

۱۹۳۸ء

سالِ شمسی سے بلفظِ الہام

۱۷ اپریل ۱۵ صفر کو امام صاحب کا انتقال ہوا۔ ۱۵ جولائی کو بفرمایش مولوی  
 امام الدین صاحب بہاری مبلغ اسلام یہ تاریخیں مرتب کی گئیں اور پھر فریم  
 کرا کے حلیم محمد حیات خان صاحب دہلوی کو دیدی گئیں کہ انجمن اوقاف کے  
 دفتر میں آویزاں کر دی جائیں۔

۱۔ قیامت

## تاریخ وفات

لحد پاک پاکیزہ باطن مفتی محمد اخلص حسین مرحوم

۱۹۳۸ء

برخوردار سعید

۱۳۵۷ھ

حاجی مفتی الیاس حسین صاحب کرپوری زاد اللہ اقبالہ

۱۹۳۸ء

اخلاص کی وفات کا صدمہ نہ پوچھئے  
بیوی کا صدمہ تھا دل الیاس پر ابھی  
اتنا خیال بھی نہ کیا تو نے اے اجل  
تاریخ انتقال کی دل نے جو فکر کی

غم دیدہ باپ کیلئے کوہ گراں ہے یہ  
بچے کا غم نیا ستم آسماں ہے یہ  
نور نگاہ، راحت دل جانِ جاں ہے یہ  
رضواں پکارا، طائر باغ جناں ہے یہ

۱۳۵۷ھ

تاریخ کے پڑھنے سے ہونہ کیوں  
تاریخ یہ اس تحریر کی ہے

تازہ الم بے اندازہ  
تحریر غم بے اندازہ

۱۹۳۸ء

از  
فکر عاجز حامد حسن قادری پچھرا یونی پروفیسر آگرہ

۱۹۳۸ء

لے یہ مادہ تاریخ پہلے نظم کر چکا ہوں صفحہ ۳۶ پر درج ہے۔ ۲ اگست کو مفتی  
الیاس حسین کا خط آیا کہ ۱۲ جولائی ۱۳ جمادی الاول کو بچہ کا انتقال ہو گیا  
تاریخوں کی ان کو جلدی تھی اور مجھے فرصت نہ تھی اس لیے پہلا مادہ ہی پھر  
موزوں کر کے ۳ اگست کو بھیج دیا۔

## تاریخ واقعہ عجیب

یہ تاریخ گذشتہ سال کی ہے۔ ترتیب میں اس مجموعہ کے دوسرے صفحہ پر درج ہونی چاہیے تھی۔ لیکن اس وقت باوجود تلاش کے دستیاب نہ ہوئی۔ یہاں تک لکھنے کے بعد یکایک کاغذات میں سے نکل آئی۔

واقعہ یہ تھا کہ ۲۸ مارچ ۱۹۳۷ء کو سہ پہر کے وقت یہ خبر اڑی کہ ڈاکٹر ماشاء اللہ خاں مرحوم کی بڑی لڑکی کا اپنے ماموں کے گھر گاؤں میں انتقال ہو گیا۔ اس کی بچی اور بہنیں آگرہ میں اپنے بھائی اقبال کے پاس تھیں۔ گھر میں کبرام برپا ہو گیا۔ اس کا بھائی اقبال فوراً موٹر لاری لے کر گاؤں گیا کہ بہن کا جنازہ لا کر آگرہ میں دفن کرے۔ شام کو مغرب سے پہلے وہ واپس آیا اور کہا کہ بہن زندہ سلامت ہے۔ خبر مرگ غلط فہمی سے اڑ گئی تھی۔ وہ غلط فہمی نہایت عجیب تھی۔ یعنی اقبال کی چھوٹی بہن اسی دن گاؤں سے واپس آئی تھیں بڑی بہن بھی آنا چاہتی تھیں لیکن اس کے ہوش و حواس درست نہیں ہیں اور کچھ بیمار بھی تھی اس لیے بہنیں اس کو نہ لائیں۔ ان کے روانہ ہونے کے بعد بڑی کو صدمہ کے سبب دورہ پڑ گیا۔ ماموں نے اپنے ملازم کو دوڑایا کہ اسٹیشن جا کر لڑکیوں کو واپس لے آئے لیکن جا چکی تھیں۔ اسٹیشن پر پنڈت راج ناتھ کنزرو رئیس آگرہ کے چچا موجود تھے۔ ان کا گاؤں اقبال کے ماموں کے گاؤں سے متصل ہے اور باہم تعلقات یگانگی ہیں۔ اس ملازم نے ان پنڈت جی سے اپنے آنے کا سبب بیان کیا۔ اب خدا جانے ملازم کو غلط فہمی تھی یا پنڈت جی کو ہوئی۔ بہر حال انہوں نے یہ سمجھا کہ لڑکی کا انتقال ہو گیا۔ اتفاق سے اسی وقت کوئی مال گاڑی اسٹیشن پر آگئی۔ اگرچہ اس میں مسافروں کے جانے کا کوئی قاعدہ ہو جگہ نہیں ہوتی لیکن پنڈت جی کو بے قراری تھی کہ اقبال کو بہن کے مرنے کی خبر پہنچادیں اس لیے انہوں نے اسٹیشن ماسٹر سے اجازت لی اور مال گاڑی میں آگرہ آکر قاضی گلی میں اقبال کو خبر سنائی۔ ان کی غلط فہمی نے یہ حشر برپا کیا۔

میں نے اسی رات میں یہ تاریخ اور قطعہ کہا اور صبح کو نقل کر کے حکیم احیات خاں صاحب کو بھیج دیا۔ حکیم صاحب کو یہ قطعہ اس قدر پسند آیا ہفتوں اس کو روزانہ پڑھتے اور مزے لیتے رہے لیکن اتفاق سے پچھلے دنوں میں نے یہاں لکھنے کے لیے اُن سے یہ قطعہ مانگا تو انہوں نے بھی تلاش کیا لیکن نہ ملا۔

ناگاہ آمدہ خبر مُردنِ کسے از مَجْرے کہ داشت زر عقل ناسرہ  
 آرے، درست عقل چساں آیدش بدست کورا غذا نبود بجز دال یا ترہ  
 وارد دُکائے فہم ہماں کش بود غذا یا قورمائی مرغ و یا قلیہ برہ  
 در سر خرد کہ داشت ز راہ دہن بر سخت روزے باہتمام چومی کرد غر غرہ  
 بِالَّذِي يُوسُوسُ وَاورد قرا بے خود ظاہر است آن و تو پرسی مَنْ اَخْبَرَهُ  
 مَنّتِ خدائے را کہ نبود آں خبر صحیح ظاہر بشد دروغ و تجل گشت مسخرہ  
 صد شکر، ہست زندہ و تادیر زندہ باد ہر زندہ گرچہ ہست پے مرگ روبرہ

تاریخ شد درست چو قلب اجل شکست  
 موقوف گشت مُردن و مسمار مقبرہ

۱۹۳۷ء

۱۔ الذی یوسوس فی صدور الناس (جو لوگوں کے دلوں میں وسوسے ڈالتا ہے) سے میری مراد شیطان ہے۔

۲۔ من اخبرو۔ اس کو کسی نے خبر دی؟

## چمن لاجوابِ تاریخی

۱۳۵۷ھ

اشاعتِ سالنامہ مجلہ خیام از لاہور

۱۹۳۸ء

زینت بوستانِ اردو کے معنی

۱۳۵۷ھ

(۱)

نگار خانہ چین است صفحہ صفحہ آل ہم ابتدائش و ہم انتہا نمائش حسن  
مورخانہ رقم کرد کلک من سالش کہ سالنامہ خیام با نمائش حسن

۵۱۹ + ۸۳۸

۱۳۵۷ھ

(۲)

فیض لطیف منعم فیاض سے ہے یہ گلزارِ لطف، معدنِ انعام، بحرِ فیض  
تاریخ اس اشاعتِ خاصِ جدید کی لکھو کہ "سالنامہ خیام بحرِ فیض"

۱۹۳۸ء

## تاریخ وفات

جناب والا مرتبہ شیخ محمد وحید اللہ صاحب

۱۹۳۸ء

دارونہ پنشنر، ساکن مالہ پٹیپل منڈی، آگرہ  
(مرحوم کے داماد ڈاکٹر محمد ظفر ایف صاحب کی فرمائش سے ۱۳ اگست کو نکالی گئی)



وحید اللہ رئیس اکبر آباد الہی پائیں دائم راحتِ خلد  
سنائیں نے جو ان کا عزمِ فردوس کہی تاریخ: ”سیرِ جنتِ خلد“

۱۳۵۷ھ

بعد کو مرحوم کے فرزند قاضی صاحب کی فرمائش کے مطابق ذیل کے اشعار  
تفصیل حالات کے لیے اضافہ کئے گئے۔

ملے ان کو مراتب کی بلندی میسر ہو انھیں ہر نعمتِ خلد  
نصیب ان کو ہو دیدارِ الہی انھیں حاصل سرور و بہجتِ خلد  
بروز جمعہ وقتِ نصفِ شب تھا کہ دی آکر اجل نے دعوتِ خلد  
یکایک دل کی حرکت ہو گئی بند ہوا ناگاہ عزمِ رحلتِ خلد  
یہاں ہم اور در دو کربِ فرقت وہاں وہ اور عیش و عشرتِ خلد

تاریخ وفات سید محمد نقی صاحب شادماں استادِ فارسی

مدرسہ عالیہ رامپور

ستمبر ۱۹۳۸ء میں مولوی حاجی محمد فیاض الدین صاحب نے محمد نقی صاحب کی  
خبر وفات لکھی اور یہ لکھا کہ نقی صاحب کی غزل کا ایک مصرع ہے:  
”شادماں بھی مر گیا اور اس کی میت بھی گئی“

اگر اس میں تاریخ نکل آئے تو بہتر ہے۔ چنانچہ فوراً یہ تاریخ ہو گئی  
شادماں ہی کے مصرع انکی تاریخ وفات مادہ بھی ہاتھ آیا، میری زحمت بھی گئی  
زحمت تاریخ میں شامل ہے سارا رامپور شادماں بھی مر گیا اور اسکی میت بھی گئی

۱۳۸۹

۲۲۹

۲۲۹

۱۹۳۸ء

## تاریخ وفات مولانا شوکت علی مرحوم رامپوری

مادہ تاریخ (شمع خاموش) سے مرزا غالب کا وہ مشہور قطعہ یاد آگیا۔

جس کا پہلا شعر یہ ہے:

اے تازہ واردانِ بساطِ ہوائے دل ز نہار اگر تمہیں ہوس ناؤ نوش ہے  
چنانچہ غالب ہی کے اکثر مصرعوں پر مصرع لگائے اور ان میں ترمیم کر کے  
شعر اور مصرع نکالے۔ یہ قطعہ خیام لاہور اور بدو سکندری رامپور میں شائع ہوا۔  
اے تازہ واردانِ بساطِ فلاح قوم ز نہار اگر تمہارے دلوں میں بھی جوش ہے  
ہر لمحہ حیات کو کرنا ہے وقف کار یہ وقت بے نیازی فردا و دوش ہے  
تم کو بھی حق کے واسطے رہنا ہے سر بکف مومن ازل سے حق کیلئے سرفروش ہے  
اس کی نظر میں ایک ہے سب مستی و خمار میناے حب قوم سے جو بادہ نوش ہے  
ہر درد مند ملتِ اسلام کے لیے لذت میں زخمِ نیش بھی مانند نوش ہے  
ایثار و جاں نثاری اسلاف دیکھ کر مجبور عقل بھی پے نسیمِ ہوش ہے  
دیکھو مسیحِ ملک و محمد علی کی شان جنکے کرم سے باغِ وطن سبز پوش ہے  
تصویرِ جنلی آج بھی سے جنتِ نگاہ جن کا فسانہ آج بھی فرسوش ہے  
انصاری اور فضل حسین آہ اب کہاں اقبال سا وہ نغمہ سرا بھی خموش ہے  
پاپیلے دیکھتے تھے کہ صہبائے درد سے ہر شخص نشہ در سر و مینا بدوش ہے  
گلِ بائے جوش و شوق سے ہر اک بساطِ دل دامانِ باغبان و کفِ گل فروش ہے  
یا اب جو آ کے دیکھئے مشغل میں قوم کی نے وہ سرور و سوز نے جوش و خروش ہے  
شوکت علی کا دم تمنا نشیبت سونا کہاں راتیں خلد قوم کا وہ سخت دوش ہے  
داغِ فراقِ صحبتِ شب کی جلی ہوئی اک شمع رہ گئی تھی سو وہ بھی خموش ہے  
خاموش شمع سے جو نکلتا ہے سالِ نم غالب کا نیش اور خطے سر دوش ہے

## تاریخ وفات

لحدِ عزیزہ فرخ جہاں بیگم صاحبہ مرحومہ

۱۳۵۷ھ

بنت یگانہ آفاق کنور عبد الجلیل خاں صاحب

۱۹۳۸ء

رئیس فیض رساں دھر پور

۱۹۳۸ء

تاریخ پاکیزہ از آیتہ الہام

۱۳۵۷ھ

وَأَرْحَمُنَا أَنْتَ مَوْلَانَا فَاَنْصُرْنَا

۱۳۵۷ھ

آہ فرخ جہاں	ترے غم میں	تیرے گھر بھر کا حال کیا ہوگا
خان عبد الجلیل	کے دل پر	آسماں غم کا گر پڑا ہوگا
تیری ماں اور	تیرے کنبے کو	کیا قیامت کا سامنا ہوگا
آرزو تھی کہ	تیری شادی کا	جلد آغاز سلسلا ہوگا
کیا خبر تھی کہ	موت کا قاصد	تیرا پیغام لاچکا ہوگا
ہوگی پر نور	تیری تربت پاک	اس میں باغ جناں کھلا ہوگا
ہو یہ تاریخ	لوح مرقد پر	قرب خیر النساء ملا ہوگا

۱۳۵۷ھ

یہ تاریخ پہلے آپکی بے یہاں مصرع نئے لگائے گئے ہیں۔ ڈاکٹر رحیم الدین صاحب قریشی کی فرمائش سے مرتب کی گئی۔

## تاریخ وفات

برائے  
لحدِ پاکِ واصلِ حقِ کلی شاہِ وارثیِ قدسِ سرُّہ العزیز  
۱۹۳۷ء

ایک بزرگ قاضی منظور علی صاحب ساکن محلّہ رکاب گنج آگرہ نے (جن سے میری کوئی شناسائی نہ تھی) اس تاریخ کی فرمائش کی اور ایک پرچے پر شاہ صاحب مرحوم کا نام وغیرہ اور تاریخ وفات لکھ کر دے گئے میں نے اسی کاغذ پر قطعہ تاریخ لکھا اور اس کی نقل قاضی صاحب کو بھیج دی۔ وہ اس قطعہ کو واپس لائے اور فرمایا کہ اس میں ۱۳۵۷ھ نکلتے ہیں اور ان کا انتقال ۱۳۵۶ھ میں ہوا ہے میں نے عرض کیا کہ آپ کی تحریر میں ۱۳۵۷ھ درج ہیں۔ اسی کے مطابق تاریخ نکالی ہے۔ بہر حال میں نے دوسری تاریخ کا وعدہ کر لیا۔ پہلا قطعہ تھا:

پردہ کیا جو چشمِ جہاں سے تو کیا ہوا  
ہر دل سے جلوہ گاہِ کلی شاہِ وارثی  
روشنگرِ قلوب رہیں گے جہاں میں  
انوارِ خانقاہِ کلی شاہِ وارثی  
ارشاد و زہد، عشقِ نبی، اتباعِ شرع  
چاروں ہیں یہ گواہِ کلی شاہِ وارثی  
نسلِ جہانیاں جہاں گشت سے ہیں سب  
اجدادِ عرش جاہِ کلی شاہِ وارثی  
تھی دیوہ شریف کے عرفاں پناہ سے  
عرفاں میں دستگاہِ کلی شاہِ وارثی  
”ہرگز نمیرد آنکہ دلش زندہ شد بعشق“  
تھی راہِ عشقِ راہِ کلی شاہِ وارثی

صادق مزارِ پاک یہ تاریخ یہ ہوئی  
پاکیزہ بارگاہِ کلی شاہِ وارثی

پہلی تاریخ غلط ہونے کے بعد دوسرا قطعہ کہا۔ اس کے متعلق یہ عجیب واقعہ پیش آیا اور یہ بات بھی ہے لکھنے کے قابل کتاب میں، کہ مصرعہ تاریخ کہہ کر قطعہ مرتب کر لیا۔ اس کے بعد پھر مادہ تاریخ کو جانچا تو پورے ۱۰ عدد زیادہ نکلے یا للعجب! ایسی غلطی کبھی نہ ہوئی تھی۔ دوسری بار صاحب فرمایش کلی شاہ رحمۃ اللہ علیہ کے پان اور چائے کا ذکر نظم کرنے کو کہہ گئے تھے۔ وہ بھی لکھ دیا تھا۔ وہ دوسرا قطعہ یہ ہے:

پردہ فرمانے سے حضرت کے خزاں چھائی ہے  
ان کا سینہ حَلَبِ خُلُقِ میں تھا آئینہ  
بیٹھے آ کے حضوری میں اگر دم بھر کو  
ساغر چائے تھا واں ساغر صہبائے کرم  
نسل میں حضرت مندوم جہانگشت سے فیض  
سید و صوفی صافی، متوکل بخدا  
فرخ آباد کلی شاہ کے دم سے تھا چمن  
بحر عرفاں میں دل پاک تھا اک درعدن  
گل الطاف کو بھر لیجئے دامن دامن  
بیڑہ پان تھا واں حرزِ غم ورنج وحن  
اور نسبت میں شہ دیوہ سے دل تھا روشن  
بخدا فیض کے دریا تھے، کرم کے معدن  
فی الحجر نقش ہے یہ مصرع تاریخ وفات  
لحد پاک کلی شاہ ہے رشک گلشن

۱۳۶۶ھ

۱۰ دسمبر ۱۹۳۸ء

آخر یہ تیسرا قطعہ تیار کر کے قاضی منظور علی صاحب کی خدمت میں پیش کیا گیا لیکن اصل میں میں نے ٹال دیا۔ تاریخی مادے نئے نہیں۔ پہلے دوسروں کے لیے لکھ چکا تھا اور یہ قطعہ بھی پہلے قطعوں سے ہلکا ہے۔

صد حیف کہ دیدہ جہاں سے پردہ فرمائیے ہیں ناگاہ  
وہ صوفی صاف و پاک باطن وہ عارف حق نما کلی شاہ  
مخدومِ جہانیاں جہاں گشت تھے نسل میں ان کے جدِ بیجاہ  
نسبت میں بھی ان کے مرشد و شیخ دیوہ کے تھے وارثِ حق آگاہ  
گلزار تھا ان سے فرخ آباد پامارِ خزاں ہے وہ بہار آہ  
تھے عاشقِ پان و شائقِ چاے اب ان میں مزہ نہیں ہے واہ

تاریخِ دصال نہیں ہے دونوں

انمغزۃ اور انمغزۃ

۱۳۵۶

۱۳۵۶

## تاریخ شفایابی مس بالڈ پروفیسر انگلش سینٹ جانس کالج آگرہ

ایک انگلش لیڈی مس بالڈ ایم، اے ڈی لٹ ہمارے لالچ میں کئی سال سے انگریزی کی پروفیسر ہے۔ آغاز ۱۹۳۹ء میں اس کے ساتھ یہ دردناک سانحہ پیش آیا کہ ایک روز پروفیسر ایڈی اور مس بالڈ اور ایک دو اور پروفیسر اور بہت سے لڑکے آگرہ سے باہر کسی گاؤں میں سیر و شکار کو گئے۔ وہاں ایک درخت کے نیچے دری بچھا کر بیٹھے پھر اور سب لوگ شکار کے لیے چلے گئے۔ مس بالڈ تنہا رہ گئیں۔ اتفاق سے اسی درخت پر شہد کا چھتا تھا۔ نکھیاں یکا یک منتشر ہو گئیں اور مس بالڈ سے لپٹ گئیں۔ انہوں نے دری اپنے اوپر لپیٹ لی لیکن دم گھٹنے لگا تو دری پھینک کر بھاگیں، لیکن شہد کی مکھیوں سے کہاں بچ سکتیں تھیں۔ بہتیرا چپخیں چلائیں کسی تک آواز نہ پہنچی۔ مکھیوں نے کاٹ کر اس قدر سجا دیا کہ حلیہ بگڑ گیا۔ بیہوش ہو گئیں۔ آخر ان کے ساتھی واپس آگئے اور ان کو شہر میں لا کر شفا خانے میں داخل کر دیا۔ زہر اس قدر اثر کر گیا تھا کہ ہفتوں موت و حیات کی آویزش رہی۔ آخر جان بچ گئی۔ صحت یاب ہو گئیں۔

۱۷ مارچ ۱۹۳۹ء جمعہ کو مسٹر فضل الدین اثر ایم، اے نے کالج میں مجھ سے کہا کہ آج سہ پہر کو مس بالڈ کی صحت یابی کا جلسہ ہے۔ آپ بھی شریک ہوں۔ میں نے جمعہ کا عذر کیا اور فی البدیہہ یہ قطعہ تاریخ کہہ کر ان کو دے دیا کہ میری طرف سے پڑھ دیں۔

صحتِ مس بالڈ پر کہتے تھے سب یہ بھی کیا اللہ کی قدرت ہے واہ  
ایک نے اٹھ کر کہی تاریخ یہ تندرستی بھی بڑی نعمت ہے واہ

۱۹۳۰

۱  
۱۹۳۹

## تاریخ وفات

آسودہ مزارِ پاک منشی محمد خلیل الرحمن صاحب

۱۹۳۹ء

تاریخ از کلام ازلی

۱۳۵۸ھ

وَلَا يُضِيعُ أَجْرَ الْمُؤْمِنِينَ

۱۳۵۸ھ

بودیا خلیل اللہ حشر خلیلی

۱۹۳۹ء

منشی خلیل الرحمن صاحب مشہور مصنف تھے۔ لاہور میں ریلوے میں ملازم تھے۔ ختم ملازمت کے بعد اپنے منجھلے صاحبزادے محمد نعیم الرحمن صاحب ایم، اے پروفیسر الہ آباد یونیورسٹی کے ساتھ رہتے تھے۔ میں ان کے نام و تصانیف سے پہلے سے واقف تھا، پھر الہ آباد میں چند بار ملاقات ہوئی۔ بڑے باوضع، پرہیزگار، خوش اخلاق بزرگ تھے۔ الہ آباد میں انجمن عربی قائم کی تھی اس کے چندے سے عربی کے طلباء کو وظیفے دیتے تھے۔ متعدد کتابوں کے مترجم و مولف تھے۔ جن میں سب سے پہلے ایک انگریز مصنف کی مشہور تصنیف عائشہ کا ترجمہ کیا۔ جو نہایت مقبول ہوا۔ پھر ایک امریکی مصنف کی تاریخ اسپین کا ترجمہ اخبار الاندلس کے نام سے تین ضخیم جلدوں میں کیا۔ مارچ ۱۹۳۹ء میں الہ آباد سے لکھنؤ گئے تھے۔ مولوی ظفر الملک کے ہاں چائے پیتے پیتے دل کی حرکت بند ہو گئی۔



## تاریخ وفات

برائے  
لحدِ صالحہ خاتون عرف انور مرحومہ  
۱۹۳۹ء

عشرت کا تصور بھی ہے محروم سکوں مرنے سے ہے اس کے دل کی دنیا تپٹ  
تاریخ ودعا ہے لوح مرقد کے لئے جنت ہو اُسے نصیب کروٹ کروٹ  
۱۹۳۹ء

انور مرحومہ حکیم محبوب حسن بچھرا یونی کی لڑکی تھی۔ عشرت خالہ اہلیہ مولوی قیام الدین احمد صاحب مرحوم نے اس کو بچپن سے پالا تھا۔ دو سال ہوئے محمد طیب فرزند مولوی طفیل احمد صاحب قبلہ سے اس کی شادی کی۔ شادی کے بعد اس کو اپنے ساتھ حج کے لیے لے گئیں۔ سنا ہے کعبہ شریف میں مرحومہ نے عشرت خالہ سے پہلے اپنے مرنے کی دعا کی تھی۔ حج سے آکر اس کے بچہ ہوا اور اسی علالت میں یکا یک وفات پائی۔ عشرت خالہ اور مولوی عبدالسلام کی فرمائش سے ۹ گست ۱۹۳۹ء کو یہ قطعہ لکھ کر پہنچایا تھا۔ عشرت کے لفظ میں ایہام تھا۔ اس کی مجھے کوئی رسید نہ ملی۔ فروری ۱۹۴۱ء میں عشرت خالہ نے اس کے علاوہ اور تاریخوں کی فرمائش کی۔ چنانچہ یہ قطعے لکھ کر بھیج دئے۔

پس از حج و زیارت کر و رحلت	بہشتی قسمت او بادالہی	رقم سال وفاتش کرو حامد	منور تربت او بادالہی
وہ تھی بیکدل حاجیہ صالحہ	روانہ بہشت بریں کو ہوئی	یہ از روئے الہام سال وفات	۱۳۵۸ھ
غم دنیا سے پاکے آزادی	شادانو ہے باغ جنت میں	ایک مصرع میں دو ہیں تاریخیں	لکھا داخل خلد انو ہوئی
			۱۳۵۸ھ
			نور تربت میں "خود خدمت میں"
			۱۳۵۸ھ

۶ ربیع الثانی ۲۶ مئی کو جمعہ کے روز انتقال ہوا۔

## تاریخ طوفانِ بارشِ آگرہ

۱۵ ستمبر ۱۹۳۹ء روز جمعہ ۳ بجے سہ پہر سے ۱۷ ستمبر اتوار کی صبح تک تقریباً مسلسل بارش اس قدر شدت سے ہوئی کہ ہزاروں گھر اور خاندان کے خاندان تباہ ہو گئے۔ بارش رکنے کے بعد بھی مکانات کے گرنے اور لوگوں کے دب کر مرنے کی واردات دو شنبہ و سہ شنبہ تک ہوتی رہیں۔ ۱۹ ستمبر کو میں نے یہ قطعہ تاریخ کہا۔

غضبِ ناگہانی

۱۹۳۹ء

عجب وقت آپڑا ہے آگرے پر	قیامت کا سماں ہے آگرے میں
غضبِ نازل ہوا ہے آگرے پر	اجل کا سامنا ہے آگرے کو
مُسلط اک بلا ہے آگرے پر	بشکلِ ابر و بارانِ تین دن سے
بڑا سخت ابتلا ہے آگرے پر	بشکلِ خوف و جوع و نقصِ اموال
کھنچی تیغِ قضا ہے آگرے پر	ہوا ہے سیکڑوں جانوں کا نقصان
کھلا بابِ فنا ہے آگرے پر	ہزاروں ہو گئے ہیں خانہ برباد
ستمِ زار ہو گیا ہے آگرے پر	سن انتالیس کا ماہِ ستمبر
نخواست کی گھٹا ہے آگرے پر	سنیچر نے دکھائی اپنی تاثیر

کوئی پوچھے جو تاریخ اس کی حامد

کہو۔ قہرِ خدا ہے آگرے پر

۱۳۵۸ھ

## تاریخ وفات

بر

لحد پاكيزه باطن جناب محمد نذير صاحب

۱۳۵۸ھ

مرحوم کے فرزند محمد شريف خاں بي اے طالب علم ایم اے فارسی  
کی فرمائش سے لکھی گئی

چورفت روح محمد نذير رضوان گفت      بيابيا كه بروے تو وادير خلد است  
ندار سيد زهاتف بر اے سال وفات      نذير داخل بزم منور خلد است  
۹۶۰ + ۹۷۹ = ۱۹۳۹ء

بر اے

## لوح قبر پاكيزه طينت سراج فاطمه مرحومه

۱۳۵۸ھ

(ہميشه محمد شريف خاں)

بهار عمر و جوانی اگر چه آخر شد      خداے او کند ارزا نیش بهار بهشت  
بلوچ مرقد او ثبت گشته این تاریخ      سراج فاطمه داخل به جلوه زار بهشت

۳۹۹ + ۹۵۹

۱۳۵۸ھ

## تاریخِ عُزَل

۱۹۳۹ء

(۱)

عہدے سے معزول ہوئے حافظا کی جو طلب یاروں نے تاریخِ عزل

خوب ہوا، تھا بھی بڑا خرشتا میں نے کہا۔ تَنْزِعُ مِمَّنْ تَشَا

۱۳۵۸ھ

[فائدہ: مسودے میں پہلے مصرعہ کے آخری لفظ نہیں پڑھے جاسکے۔ انہیں صرف اندازے سے پورا کیا ہے۔ ۱۲]

(۲)

وزراے کانگریس میں سے مجھے حافظ محمد ابراہیم صاحب وزیر ریل و وسائل کی ذات سے بہت دلچسپی ہے اس لیے کہ وہ آج سے ۳۰ سال قبل میرے اسکول فیلورہ چکے ہیں ان کو بھی وزارت سے مستعفی ہونا پڑا۔ ان کے لیے یہ قطعہ لکھا گیا۔

عہدے کا غم فراق اب کیا تھی قوم سے سرکشی بڑی بھول

ہے دردِ فراق سے یہ تاریخ حافظ بھی گئے ہیں چو کڑی بھول

۱۳۵۰

۵۸۹

۵۸۹

۱۹۳۹ء

سَلِّكُ التَّوَارِيخُ

۱۳۵۸ھ

بِسْمِ اللّٰهِ عَلَامُ الْغُيُوبِ

۱۳۵۸ھ

میزان انوار

وَاللَّهُ غَفُورٌ

۱۳۵۸ھ

تحریر غم آگین

۱۹۳۹ء

## وفاتِ غم آیت

۱۹۳۹ء

صاحبزادہ سید محمود حسین شاہ جنت مقام

۱۳۵۸ھ

بَرَدَ اللَّهُ الْوَأَسِعُ مَضْجَعَهُ

۱۳۵۸ھ

نگارش خاکسار حامد حسن قادری

۱۹۳۹ء

۵ رمضان المبارک ۱۳۵۸ھ مطابق ۱۹ اکتوبر ۱۹۳۹ء کو بروز  
پنجشنبہ صاحبزادہ صاحب نے علی پور شریف میں بعارضہ درد قونج  
ناگہاں رحلت فرمائی۔ اتفاق سے خاکسار راقم اور عابد حسن فریدی  
اور ظہیر عالم چشتی وہاں حاضر تھے۔ صاحبزادہ مرحوم ہمارے  
حضرت قبلہ عالم شہنشاہ علی پوری ارواحنا فدا ہم کے بڑے بھائی  
صاحب حضرت شاہ سید نجابت علی صاحب رحمۃ اللہ علیہ کے  
فرزند اصغر تھے۔ حافظ اور جوان صالح تھے۔ ۲۳ سال کی عمر ہو گئی  
دو تین سال شادی کو ہوئے تھے میں نے واپس آگرہ آکر تارینیں  
مرتب کر کے رسالہ انوار الصوفیہ سیالکوٹ میں شائع کرائیں۔

(۱)

وفاتِ شاہِ محمودِ حسینِ ایسی قیامت ہے  
 نہ پہنچیں گرد کو اسکی، اگر سو حشر برپا ہوں

نہ کیوں اس حادثہ سے اہل عالم ہوں فغاں برب  
 نہ کیوں دل صرف شیون ہوں نہ کیوں سر وقف سودا ہوں

نہ کیوں مطلوب ہوں سب کے، نہ کیوں محبوب ہوں رب کے  
 جو صالح اور خوشخو ہوں، جو اہل ہوں اور رعنا ہوں

نہ کیوں ایسے ہوں جو ہوں نور چشم قبلہ عالم  
 جو حسنِ خلق و حسنِ خلق میں بے مثل و یکتا ہوں

جو ہوں جانِ نجابت بھی، جو ہوں شانِ سیادت بھی  
 جو گھر میں آنکھ کی پتلی ہوں اور نیکی کا پتلا ہوں

لکھے کیا قادری دل شکستہ اب بجز اس کے  
 کہ تاریخ و دعا ہے۔ خلد میں آرام فرما ہوں

۱۳۵۸ھ

(۲)

آہ صاحبزادہ محمودِ حسین  
 دردِ قونج ایسا کیا تھا لاعلاج  
 لیکن اس کی تھی مشیت اور کچھ  
 چوں اجل آید طبیبِ ابلہ شود  
 یاد آیا قولِ اذا جاء اجل  
 داغِ فرقتِ ناگہاں دے جائیں یوں  
 جس سے حاصل ہونہ سکتا تھا سکوں  
 حکمتیں جس کی ہیں بے چون و چگون  
 دردِ میگرد ز درماں ہم فزون  
 ہو گئی تاریخ۔ لا یستأخرون

۱۳۵۸ھ

اعوذ باللہ و بسم اللہ الملک العزیز الحمید

۱۳۵۸ھ

## توارخِ ارتحالِ جانگزا

۱۹۳۹ء

ترتیبِ عارفہ

۱۳۵۸ھ

یعنی

اہلیہ مکرمہ جناب سید حجاج صاحبزادہ نور حسین شاہ صاحب قبلہ  
علی پوری زاد مجدد

۱۹۳۹ء

رَضِيَ عَنْهَا اللَّهُ الْوَالِحِيُّ السَّبُّوحُ

۱۳۵۸ھ

وفاتِ اہلیہ قبلہ شاہ نور حسین  
دلوں کو کیوں نہ غم ورنج و درد سے بھر دے  
ہوا وہ صدمہ بشیر و سعید و صوفیہ کو  
گلا کے نوم جو پتھر کے دل کو بھی کر دیے  
بشیر و انور و اختر نذیر و حیدر و نذر  
ہیں بیقرار، انھیں تسکینِ خداے داور دے  
اجل کے دل سے یہ نکلی دعائے تاریخی  
الہی ان کو جوار شفیق محشر دے

۱۳۵۸ھ

شوال ۱۳۵۸ھ میں انتقال فرمایا۔ دسمبر ۱۹۳۹ء کے انوار الصوفیہ میں یہ  
تاریخیں شائع ہوئیں۔

## تاریخ وفات

کعبہ دین مولوی عبد الحفیظ انار اللہ برہانہ

۱۳۵۸ + ۵۸۱

۱۹۳۹ء

جناب محترم مولوی عبد الحفیظ صاحب عتیقی علی گڑھی میری اہلیہ کے حقیقی ماموں تھے۔ ۱۳ شوال ۱۳۵۸ نومبر کو بروز شنبہ انتقال فرمایا۔

یاک باطن مولوی عبد الحفیظ پائیں یارب قصر اعلیٰ خلد میں تھی طبیعت ان کی وہ باغ و بہار اور سر پر ظلِ طوبیٰ خلد میں پہنچے ہیں چشمِ تصور میں لیے گنبدِ پرنورِ خضرا خلد میں دیکھ کر ان کو کہیں حور و ملک آگئے وہ عاشقِ آلِ رسول

تھانسیب میں فیضِ صدیقِ عتیق ہوں تو یا طبیہ میں ہوں یا خلد میں لکھنے۔ ہوں آرام فرما خلد میں

۱۳۵۸ھ

ہے یہ سالِ عیسوی بھی بادلیل جاں نثارِ شاہِ بطحا خلد میں

۱۹۳۹ء

۷۴



## تاریخ وفات

مکین آرام گاہ جاوید مولوی طفیل احمد صاحب قبلہ رحمۃ اللہ علیہ

۱۳۵۸ھ

طفیل احمد خوش سیر۔ سال گفتم چودادہ بہشتش عطاے الہی  
نوشتہ ۱۳۵۸ سرلوح سال دگر ہم مکین مقام رضائے الہی

۱۳۵۸ھ

## ”دو تاریخ یکجا افزودہ“

۱۳۵۸ھ

طفیل احمد و عبدالحفیظ عالی جاہ  
کریم نفس تھے، پاکیزہ خو، نفس مزاج  
یہ دونوں ہمسر و ہمزلف وہم خیال بھی تھے  
اور ایک ساتھ گئے سوے خالق و باج  
بس ایک دن کے پس و پیش سے ہوئی رحلت  
علی گڑھ اور کرتپور ہو گئے تاریخ  
بطرز نو یہ جدا و بہم ہیں تاریخیں  
نہ تھا قدیم سے اس فن میں اس طرح کارواج  
ہوے جو ختم جناب طفیل احمد کل

۱۳۵۸ھ

جناب مولوی عبدالحفیظ صاحب آج

۱۳۵۸ھ

## تاریخ وفات

بلیس فاطمہ صاحبہ اہلیہ پاکبائن رحیم الدین صاحب قریشی گنوری

۱۹۳۹ء

ڈاکٹر رحیم الدین صاحب قریشی (ہومیوپیتھ) کی یہ چوتھی بیوی تھیں  
ذَلِك تَقْدِيرُ اللَّهِ الْبَاسِطِ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ

۱۹۳۹ء

عجب جانگزا ہے غمِ اہلیہ الہی یہ اک آن میں کیا ہوا  
بیاں سے ہے عاجز زبانِ قلم قریشی کے دل کو جو صدمہ ہوا  
یہ حامد نے لکھا ہے سال وفات  
اُسے قُرب خیر النساء کا ہوا

۱۳۵۸ھ

۲۹ نومبر ۱۹۳۹ء کو لکھی گئی

تاریخ تہنیت عید الفطر برائے ممبران مسلم برادری، آگرہ  
قائم شدہ ۱۹۳۸ء

عزیزی زاہد حسن فریدی و خالد حسن قادری وغیرہ نے نوجواں  
مسلم طلباء میں جذبات اخوت و ہمدردی پیدا کرنے اور احکام  
اسلام پر عمل کرنے کی ترغیب دینے کے لیے ”مسلم برادری“  
قائم کی ہے۔ عید کے موقع پر مبارکباد کے کارڈ چھپوانے کے لیے  
یہ قطعہ زاہد کی فرمائش سے کہا گیا اور چھپوا کر تقسیم کیا گیا۔

## تحفہ تہنیت

۱۳۵۸ھ

خدا کا کرو شکر ادا بھائیو کہ پھر جشن عشرت کی تجدید کی  
دعا بھی ہے یہ اور تاریخ بھی مبارک خوشی دائمی عید کی

۱۳۵۸ھ

۸ نومبر ۱۹۳۹ء کو لکھا گیا

## ایضاً

اتفاق سے اس تاریخ عید میں ذرا سی ترمیم سے آئندہ سال کی  
تاریخ نکل آئی اور خیال آیا کہ انشاء اللہ آئندہ بھی مسلم برادری  
کے لیے تاریخ لکھنی ہوگی۔ اس کے لیے ۸/۹ نومبر ۳۹ء ہی کو  
مصرع لگا کر لکھ رکھے۔ چونکہ مجھے قافیہ پیائی کا شوق ہے اس  
لیے بے ضرورت طویل قطعہ کہہ لیا۔ جس میں سے عید الفطر  
۱۳۵۹ھ کے موقع پر صرف اول و آخر دو شعر کارڈ پر چھپوا کر  
تقسیم کئے گئے۔

## تہنیت بہجت عید

۱۳۵۹ھ

سمجھتا ہے سب نعمتوں سے سوا مسلمان صائم خوشی عید کی  
جلیل الفضائل ہے روزوں کا فیض جمیل العظام خوشی عید کی  
مہین شاعر ہے دن عید کا بہین عزائم خوشی عید کی  
مناؤ مگر مومنوں کی طرح نہ مثل بہائم خوشی عید کی

مسلمان ہے جو فسق و فجور، ہے صرف ذمائم خوشی عید کی  
 خدا نفس دے مطمئنہ ہمیں، ہمیشہ ہو قائم خوشی عید کی  
 ٹھکانے نہ ہو دل تو دیکھے گا کیا پریشاں وہائم خوشی عید کی  
 دکھائے وہ بیداری دل کے ساتھ کہ کیا جانے نام خوشی عید کی

یہ تاریخ سے ہدیہ تہنیت  
 مبارک ہو دائم خوشی عید کی

۱۳۵۹ھ

## تاریخ وفات

عارفی بیگم صاحبہ اہلیہ پاک سیر جناب محمد یوسف خان صاحب

۱۹۳۹ء

اہلیہ خان بہادر رسید در چمن رحمت جان آفریں  
 گفتہ ام این سال قضا با کمال ازلقت الجنۃ للمتقین

۱۲۶۷

۹۱

۱۳۵۸ھ

خان بہادر محمد یوسف خان صاحب ڈپٹی کلکٹر (ریٹائرڈ) کی اہلیہ کا انتقال  
 ۱۸ ذیقعدہ ۳۰ دسمبر کو ہوا۔ ۲ جنوری ۱۹۳۰ء کو ان کی فرمائش سے اوپر کی  
 تاریخیں کہی گئیں۔ اس کے ساتھ ہی ڈپٹی صاحب نے اپنی والدہ کی تاریخ کی  
 فرمائش کر دی جن کا انتقال ۷ شعبان ۱۳۵۵ھ ۲۳ اکتوبر ۱۹۳۶ء کو ہوا تھا۔  
 چنانچہ ذیل کی تاریخیں بھی اسی وقت مرتب کر دی گئیں۔

## بلقیس جہاں آغائی بیگم

۱۳۵۵ھ

بنت زبدہ اقلیم جناب آغا حسن جان دہلوی

۱۹۳۶ء

وفات زوجہ اسحاق و مادر یوسف  
یہ سال رحلت آغائی بیگم اے دل لکھ  
دلوں کو کیوں نہ غم ورنج و درد سے بھروے  
الہی ان کو جو ابر شفیق محشر دے

۱۳۵۵ھ

سر لوح مزار او نوشتم کہ بلقیس جہاں آغائی بیگم

۱۳۵۵ھ

تاریخ وفات محمد وسیع عرف بیوا بن حاجی محمد رفیع  
مالک مطبع مجیدی کانیپور

حافظ احمد اللہ صاحب تاجر چرم کانیپور سے میرے خاص تعلقات ہیں۔ مرحوم  
نوجوان ان کے سالے کا لڑکا تھا۔ عین عید کے دن ۱۰ ارذی الحجہ ۱۳۵۸ھ کو  
یکایک انتقال کیا۔ حافظ صاحب کی فرمائش سے یہ تاریخ کہی گئی جو مرحوم کے  
مجموعہ تعزیت نامہ میں شائع ہوئی۔

سرنامہ تربت

۱۳۵۸

حوالے جان کرے تو اجل کو عید کے دن وسیع ازل سے یہ قسمت ترے حوالے کی  
حوالے کر کے چلا تو جو ہم کو غم اپنا تو اپنی ہم نے بھی راحت ترے حوالے کی  
ندا جو دی تجھے رضواں نے ہے وہی تاریخ  
جز اے خلد کی نعمت ترے حوالے کی

۱۹۳۰ء

## تاریخ وفاتِ فرزندِ نوجوانِ فتنی سعید احمد صاحب مارہروی

فیجر شعیب محمدیہ بانی اسکول آگرہ  
 فتنی احمد اللہ صاحب پیشکار کی فرمائش سے لکھی گئی اور انھیں کا نام نظم کر دیا گیا  
 فتنی سعید احمد مارہروی کو آہ یہ غم ملے تو کیا ہو جو ٹکڑے جگر نہ ہو  
 لکھی یہ احمد اللہ نے تاریخ انتقال یارب کسی کو صدمہ نور نظر نہ ہو

۱۹۳۰ء

(۱۷ مارچ ۱۹۳۰ء کو لکھی گئی)

## تواریخِ طبعِ میلادِ شہیدِ منظوم مرتبہ مفتی انتظام اللہ صاحب

شہابی صدیقی

مفتی صاحب نے مولانا غلام امام شہیدِ رحمۃ اللہ علیہ کا اردو نعتیہ کلام کتاب  
 میلادِ وغیرہ میں سے جمع کر کے چھپوایا۔ ان کو تاریخوں کا بہت شوق ہے اور یہ  
 خدمت مجھ سے لیتے ہیں۔ جیسا کہ آئندہ تاریخوں سے معلوم ہو گا۔ یہ تاریخیں  
 مجموعہ مطبوعہ میں درج ہوئیں۔

(۱)

نظم میلاد کا ہے اک اک شعر یادگارِ شہیدِ عشقِ رسول  
 لکھی تاریخِ طبعِ حامد نے لالہ زارِ شہیدِ عشقِ رسول

۱۳۵۹ھ

(۲)

انتظام اللہ صدیقی مرتب کردہ است عاشقانِ کلیاتِ نعتِ را باشد نوید  
 سالِ طبعِ نظمِ اردو شہیدِ آمدِ زغیب ہم سے نظمِ شہیدِ وہم گلِ نظمِ شہید

۱۳۵۹

۱۳۵۹

(۳)

اگر چاہیے سالِ طبعِ جدید  
تو کہدو۔ تصانیفِ نظمِ شہید

۱۹۴۰ء

۲۴ مئی ۱۹۴۰ء

## تاریخ وفات حضرت شاہ ولی اللہ صاحب محدث دہلویؒ

دو سو برس پہلے کے واقعہ کی تاریخ میرے قلم سے عجیب بات ہے۔ لیکن یہ بھی مفتی انتظام اللہ صاحب کے شوقِ مفرط کا نتیجہ ہے۔ انہوں نے رسالہ پیشوا دہلی کا ولی اللہ نمبر مرتب کیا اور مجھ سے تاریخیں لکھوا کر اس کے پہلے صفحے پر چھپوائیں۔ تاریخ کہتے وقت مجھے خیال آیا کہ حضرت شاہ صاحبؒ کے فرزند رشید حضرت شاہ عبدالعزیز صاحبؒ کی تاریخ وفات حکیم مومن خان دہلوی نے عجیب صنعت سے کہی تھی۔ چنانچہ میں نے بھی اسی صنعت میں تاریخ کہی۔ میں ایسی تاریخیں پہلے بھی چند بار لکھ چکا ہوں۔ لیکن سچ یہ ہے کہ میری کسی تاریخ کو مومن خاں کی اس تاریخ سے کوئی نسبت نہیں۔

دست بیداد اجل سے بے سرو پا ہو گئے فقر و دین، فضل و ہنر، لطف و کرم، علم و عمل

۱۲۳۹ھ

(۱)

شاہ ولی اللہ فقیہِ زماں برہمہ اربابِ ورع داشت فوق  
بے سرو پا گشت ز دست اجل فضل و کرم + علم و عمل + فقر و ذوق  
ض ر ل م ق و

۶+۱۰۰+۲۰+۳۰+۲۰۰+۸۰۰

۱۱۷۶ھ

(۲)

عینِ کرم و فضل چو ذاتش آمد  
ہم فضل و کرم سال و فاتش آمد

۱۱۷۶ھ

## سالِ وفاتِ منشی احمد اللہ برنی

۱۳۵۹ھ

منشی احمد اللہ صاحب پیشکار بلند شہر کے رہنے والے تھے۔ برن اسی شہر کا پہلا نام ہے۔ ان کے حقیقی بھائی نے فرمائش کی تھی کہ تاریخِ وفات میں برنی کا لفظ بھی آجائے۔ اتفاق سے عنوان لوح مزار نہایت بیساختہ نکل آیا۔ منشی صاحب کو تاریخوں کا بہت شوق تھا۔ اپنی بیوی کی تاریخ بھی نکلوائی تھی اور لوگوں کو میرے پاس تاریخ کی فرمائش کے لیے لاتے یا بھجتے تھے۔ چھوٹے چچامیاں مولوی محمد محسن صاحب فاروقی قبلہ رحمتہ اللہ علیہ سے منشی صاحب کے بڑے تعلقات تھے۔ ۱۷ جولائی ۱۹۴۰ء مطابق ۹ جمادی الثانی ۱۳۵۹ھ کو بروز چار شنبہ طویل علالت کے بعد کٹرہ حاجی حسن آگرہ میں انتقال کیا۔ قبرستان پیرگیلانی میں چچامیاں مرحوم کی قبر کے پاس منشی صاحب ان کی بیوی اور بیٹی کی قبریں ہیں اور سب پر میرے لکھے ہوئے قطعات درج ہیں۔

روح پر ان کی رہے انوارِ رحمت کا نزول  
ان کے استقبال کو کھل جائیں سب ابوابِ خلد

یوں کہیں باہم ملا تک سن کے رحلت کی خبر  
لکھ دو۔ منشی احمد اللہ داخلِ اربابِ خلد

۸۴۰ + ۵۱۹

۱۳۵۹ھ



## تاریخ وفات محمد حفیظ پسر ثانی منشی احمد اللہ مرحوم

منشی صاحب کی وفات کو ۲ ماہ نہ گزرے تھے کہ ۱۷ ستمبر ۱۹۴۰ء کو ان کے بیٹے نے بھی رحلت کی۔

باپ کے سامنے ہی تھے گویا اپنی تیاری سفر میں حفیظ یہ لحد سے نکلتی ہے تاریخ سوتے ہیں پہلوے پدر میں حفیظ

۱۹۴۰ء

## سال وفات حاجی ماسٹر نواب دین نقشبندی

۱۹۴۰ء

غَفْرَةً لِّلْأَحَدِ

۱۳۵۹ھ

آرمی کنٹریکٹر والا شان

۱۹۴۰ء

عاشق شیدا شہنشاہ علی پوری کے تھے  
کیوں نہ حاصل ہوا نہیں قصر بریں فردوس میں  
قادری نے یہ لکھا سال وفات ناگہاں  
پاک باطن ماسٹر نواب دیں فردوس میں

۱۳۵۹ھ

از

طبع عجز آگسٹ حاد حسن قادری نقشبندی جماعتی کان اللہ لہ

۱۹۴۰ء

ماسٹر نواب دین صاحب مرحوم فوجی ٹھیکہ دار اور کسی پلٹن کے ساتھ ملحق تھے۔ فوجی وردی اور دیگر ضروریات فوج مہیا کرتے تھے۔ کلکتہ میں عظیم الشان ورزی خانہ قائم ہے۔ اعلیٰ حضرت قبلہ عالم روحی فداہم کے قدیم جان نثار تھے۔ حضرت بھی بڑا کرم فرماتے تھے، ایک بار علی پور شریف میں اپنا پیر ہن مبارک اتار کر ماسٹر کو مرحمت فرمادیا۔ ماسٹر صاحب کسی ضرورت سے ۲۲ مئی ۱۹۳۰ کو اپنے وطن سیالکوٹ آئے تھے۔ ۲۳ مئی ۱۲ ربیع الثانی کو پنجشنبہ کے روز عصر کے وقت یکایک دل کی حرکت بند ہو گئی۔ جمعہ کو صبح حضرت کو اطلاع دی گئی۔ حضرت نے فوراً موٹر میں سفر فرمایا اور نماز جنازہ پڑھی۔ میں بھی اتفاق سے وہاں تھا۔ سیالکوٹ بھی گیا۔ بڑے صاحبزادہ صاحب قبلہ دامت برکاتہم کے ارشاد سے ۷ جولائی کو یہ تاریخیں کہیں اور انوار الصوفیہ میں چھپوائیں۔

## تواریخ الم ناک

۱۳۵۹ھ

لحد عزیز محبوب احمد ابن منشی سعید احمد مارہروی

۱۳۵۹ھ

کیا یہی طور میزبانی ہے؟  
 جو ترے زیر سایہ آ کے بسا  
 ہر قدم پر یہاں لگی ٹھوکر  
 غم فزا دن سے بڑھ کے رات ملی  
 یاس غم خوار درد مند ملی  
 چال منشی سعید احمد کا  
 جھکو سارے جہان میں اے چرخ  
 جو لگی چوٹ لا علاج لگی  
 ایک کے بعد دوسرا بیٹا  
 آہ محبوب نے بھی داغ دیا  
 جس پہ اکیس سال کا تھا ریاض  
 غم سے جب آہ آتشیں نکلی  
 لکھتے تواریخ لوح مرقد پر

ہم سے تو اے فلک نگاہ ملا  
 وہ ترے ہاتھ سے تباہ ملا  
 ہر جگہ ڈوبنے کو چاہ ملا  
 رات سے بڑھکے دن سیاہ ملا  
 درد دل سوزِ داد خواہ ملا  
 آہ سب سے سوا تباہ ملا  
 ہدفِ غم یہ بے گناہ ملا  
 جو ملا درد بے پناہ ملا  
 جانبِ خلدِ رو براہ ملا  
 کیا محبت کا اجر واہ ملا  
 یہ ثمر اس سے کر کے چاہ ملا  
 سوزشِ دل کا اک گواہ ملا  
 دوسرا داغ آہ آہ ملا

۱۳۵۹ھ

## تواریخ

غم تازہ وفات

۱۹۴۰ء

عالی مناقب مولانا الحاج سید علی احسن احسن مارہروی انار اللہ بُرہانہ

۱۹۴۰ء = ۵۸۱

+

۱۳۵۹

از افکار پریشان حامد حسن قادری

۱۳۵۹ھ

(۱)

راہی جنت ہوے احسن مارہروی ہو گئی رونق بڑی انجمن خلد میں  
حافظ و حاجی بھی تھے عالم و صوفی بھی تھے ہوتے نہ کیوں آپ بھی انجمن خلد میں  
شاعر و نقاد تھے۔ فاضل و استاد تھے اب نہ رہی کچھ تہمی انجمن خلد میں

تعمیہ سے بن گیا سال، جو شامل ہوے  
احسن مارہروی انجمن خلد میں

۵۸۱ + ۷۷۸

۱۳۵۹ھ

(۲)

عالم سے پردہ کر گئے وہ احسن مارہروی  
تھا نام جن کے نام سے، تھا فخر جن کی ذات پر  
حامد، اجل کے ہاتھ سے اب بے سرو پا ہو گئے  
زہد و ورع۔ فضل و کرم۔ شعر و ادب۔ علم و ہنر

ہ ر ض ر ع د ل ن

۲۰۵ + ۱۰۰۰ + ۷۴ + ۸۰

۱۳۵۹ھ

(۳)

اچھے جا کر ہوئے تم احسن رونق افزائے جنتِ خلد  
 حامد لکھتا ہے سالِ رحلت ہو بزم آرائے جنتِ خلد  
 ۱۳۵۹ھ

(۴)

حضرت احسن نقاد و حکیم و عالم ہو گئے منزلت افزائے خلودِ جنت  
 بکرمی، عیسوی و ہجری و فصلی ہیں یہ سال پاک دلِ قدوہ سادات وہ فخرِ حکمت

۱۱+۱۳۲۸ ف	
۱۳۵۹ھ	+ ۵۸۱
—————	
۱۹۴۰ء	+ ۵۷
—————	
۱۹۹۷ بکرمی	

(۵)

سپہرِ فضل و کرم کے تھے آفتابِ کمال جہانِ شعر و ادب کی بہارِ باغِ احسن  
 اگر وہ اور بھی اک سال زندہ رہ جائیں تو یادگار رہے۔ یادگارِ داغِ احسن  
 ۱۳۶۰ھ

(۶)

”خدا بخشنے بہت سی خوبیاں تھیں مرنے والے میں“  
 خلاصہ یہ کہ تھا حسنِ طبیعت ختمِ احسن پر  
 فصیح الملک سے تھے فیضیابِ استادِ کامل تھے  
 کہی تاریخِ حامد نے ”فصاحتِ ختمِ احسن پر“

۱۹۴۰ء

## تاریخ وفات

والا مناقب چودھری سردار عالم مرحوم

۱۳۵۹ھ

(بفرمایش جناب محمد شفیع صاحب ایم اے پروفیسر اسلامیہ کالج پشاور  
معرفت مفتی محمد حبیب صاحب ایم اے پروفیسر پشاور)  
۱۸ اکتوبر ۱۹۴۰ء کو لکھی گئیں

(۱)

طینت سردار عالم تھی عجب باغ و بہار  
اس سرایے دہر میں بھی تھے وہ گویا خلد میں  
چاہیے حامد اگر مرحوم کا سال وفات  
نیچے: وہ ہو گئے آرام فرما. خلد میں

۱۳۵۹ھ

(۲)

سردار بخلد شد بفضل صدی  
زیں دارِ دنی گذشت و زیں دہر روی  
برلوح مزار سال رحلت حامد  
بنویس کہ داخل بہشت ابدی

۱۳۵۹ھ

(۳)

یاں تھے سردارِ عالمِ دل و اں ہو سردارِ دولتِ خلد  
 مرقد میں تم اور خوابِ راحت عقیقی میں تم اور نعمتِ خلد  
 حامد نے لکھا یہ سالِ رحلت ہو جلوہ طرازِ جنتِ خلد

۱۳۵۹ھ

(۴)

رفت سردارِ عالم از دنیا

۱۳۵۹ھ

(۵)

شاہ محمد اکبر صاحب کی پہلی تاریخ مرقومہ سابق میں سردارِ عالم کا نام رکھ دیا  
 پاک دل زُبدۂ زماں سردار ہو بہشتِ نعیم میں شامل

۱۳۲۸	۱۱	۵۸۱	۵۷
فصلی			

۱۱

۱۳۵۹ ہجری

۵۸۱

۱۹۲۰ عیسوی

۵۷

۱۹۹۷ سمیت بکری

## تواریخ "لطائف ادبی"

(مرتبہ مفتی انتظام اللہ صاحب شہابی صدیقی گوپاموی ثم اکبر آبادی)

(۱)

ز کلک انتظام اللہ شہابی  
ز بہر سال تالیف "لطائف"

بہیں حامد کمال بذلہ سخی  
گو تازہ نہال بذلہ سخی

۱۳۵۹ھ

(۲)

دیکھ کر ذوق مفتی صاحب کا  
کیا ہوئی بولتی ہوئی تاریخ

کیوں نہ سب جان و دل سے ہوں شیدا  
بات میں بات ہوتی ہے پیدا

۱۳۵۹ھ

(۳)

انتظام اللہ صدیقی نے،  
پھول برسائے ہیں کیا کیا دیکھیں

بھر کے دامان گل شعر و سخن  
قدر دانان گل شعر و سخن

باغ تاریخ کھلایا میں نے  
چمنستان گل شعر و سخن

۱۹۳۰ء

(۴)

ادیبوں کے اقوال و احوال پڑھ کر  
یہ تاریخیں نکلیں مسیحی و ہجری

کئے جمع سب کے لطائف ظرائف  
کبے مثل ادب کے لطائف ظرائف

۵۸۲ + ۱۳۵۸ھ

۱۹۳۰ء



(۵)

کیا دکھائی ہے مفتی صاحب نے شانِ ذہنِ رسا و فکرِ رفیع  
جمع کر کے نکاتِ شعر و سخن کر دیا عرصہٴ ادب کو وسیع  
ان کی تحریریں فصیح و بلیغ ان کی تالیف شاندار و وسیع  
بکرمی اور مستحی و ہجری ایک مصرع میں ہیں یہ سال جمیع  
بات مشکل تھی۔ خوب بن آئی  
چند بے مثل اختراع بدیع

$$\begin{array}{r} ۱۳۵۸ + ۵۸۲ \\ \hline ۱۹۴۰ + ۵۷ \\ \hline ۱۹۹۷ \text{ بکرمی} \end{array}$$

تواریخ ”تاریخِ آگرہ و شاہانِ مغلیہ“

مرتبہ مفتی انتظام اللہ صاحب صدیقی

(۱)

عنوان تاریخی از قرآن مجید بر سر ورق

قال الحکیم الازلی: لَقَدْ كَانَ فِي قَصَصِهِمْ عِبْرَةٌ لِّأُولِي الْأَلْبَابِ

۱۳۵۹ھ

(۲)

مُفْتِنًا مَّكْرَمًا الْفَاضِلُ الْجَلِيلُ بِالْأَخْتِصَارِ دُونَ تَالِيفِهِ الْمَتِينِ  
قَدْ كَانَ فِيهِ ذِكْرُ سُلَاطِينِ الْآكْرَهَةِ أَرَّخَتْ بِالْبَدِيهَةِ ذِكْرِي لِذِكْرِي

۱۹۴۰ء

(۳)

بر اوراقِ تاریخِ کردہ است زندہ  
بِالفاظِ رنگیں مصور نمودہ  
بتاریخِ تالیفِ مفتیِ فاضل  
بزرگانِ ماضی، نیاگانِ پیشین  
ہماں جاہِ رفتہ، ہماں شانِ پیشین  
نوشتیم۔ تاریخِ شاہانِ پیشین

۱۹۴۰ء

(۴)

زندہ جاوید شد جاہ و جلال رفتہ اش  
سالِ "تاریخِ شاہانِ مغلیہ" حامد نوشت  
خوبی تقدیر و بخت آگرہ آمد پدید  
یادگارِ پائے تخت آگرہ آمد پدید

۱۹۴۰ء

(۵)

این است حال دولت شاہانِ آگرہ  
تاریخِ آلِ زروے بدیہت نوشتہ ام  
معیارِ اعتبارِ صنا دید ہند را  
آثارِ یادگارِ صنادید ہند را

۱۳۵۹ھ

(۶)

کیا لکھی تاریخِ مفتیِ انتظام اللہ نے  
پڑھ کے دیکھو شانِ کیا شاہانِ مغلیہ کی ہے  
سالِ تالیف و طباعت اس کا حامد نے لکھا  
یادگارِ دیر پا شاہانِ مغلیہ کی ہے

۱۹۴۰ء

(۷)

ضبط بتالیف شد مرتبتِ پائے تخت  
ثبت بتاریخ شد۔ منزلتِ پائے تخت  
۱۹۴۰ء

۱۳ اکتوبر ۱۹۴۰ء کو لکھی گئیں

## تاریخ

بر

لوح مزار پاک نہاد صدیقہ خاتون مرحومہ

۱۹۴۰ء

”دختر والا جاہ جناب عبدالسلام صاحب مرحوم“

۱۹۴۰ء

از جانب غم دیدہ عبدالحی فرحت

۱۹۴۰ء

(۴)

ہوئیں آہ صدیقہ خاتون رخصت یہ صدمہ غضب کا ہے یہ غم بلا کا،  
جمیل و جلیل و غنی و زبیدہ عجب حال ان کا ہے اور ان کی ما کا  
بیایا کیا ہو اولاد و شوہر کا صدمہ نہیں چارہ درد و غم بے دوا کا  
دعا ہے کہ ہو ان کی تربت منور ہو سایہ فلک ابر رحمت خدا کا

تاریخ اب فرحت خستہ جاں نے  
لکھی۔ پائیں وہ قرب خیر النساء کا

۱۳۵۹ھ

”تاریخ بے مثل فی البدیہہ“

۱۹۴۰ء

۹ نومبر ۱۹۴۰ء کو کالج پہنچ کر لائبریری میں جا کر بیٹھا ہی تھا کہ  
سکنڈ ایر اردو کا طالب علم سید انعام الرحمن آیا اور فرمائش کہ سید  
سخاوت علی صاحب کی تاریخ وفات کہہ دیجئے میں نے کہا مجھ سے

فرمایش کرنے کی کیا وجہ؟ اگرہ میں اور بہت تاریخ گو ہیں۔ اس نے کہا کہ بھائی صاحب نے کہا تھا کہ قادری صاحب سے کہنا۔ میں نے نہ اس کے بھائی کا نام پوچھنا نہ مر حوم کا پتا۔ اپنے رجسٹر کے کونے پر نام لکھ لیا۔ وہ پیچھے میز پر اخبار پڑھنے لگا۔ میں نے ”سید سخاوت علی“ کے عدد نکالے تو معلوم ہوا کہ حق کے ۱۰۸ عدد ملانے سے سنہ ہجری نکل آئے گا۔ یہ خیال آتے ہی مصرع تاریخ موزوں ہو گیا اور فوراً اس کے اوپر کا مصرع بھی۔ اس کے بعد اسی وقت پہلا شعر بھی بن گیا۔ میں نے قطعہ کو کاغذ پر لکھ کر لڑکے کو آواز دی کہ تاریخ لے لو:

سخاوت علی نے وہ صدمہ دیا کہ مرجھا گئی آہ دل کی کلی  
ہوا تعمیر سے یہ سال وفات ملے حق سے ’سید سخاوت علی

۱۲۵۱ + ۱۰۸

۱۳۵۹ھ

## تاریخ وفات مولوی اسماعیل دہلوی کہ ”شہید“ مشہور شد

مفتی انتظام اللہ صاحب کو ایک سے ایک نئی سو جھتی ہے۔ رسالہ ”پیشوا“ دہلی کا ولی اللہ نمبر مرتب کرنے کے بعد میرے پاس آئے اور کہا کہ اب اسماعیل شہید نمبر ترتیب دے رہا ہوں ان کی تاریخ وفات کہہ دیجئے۔ مجھے مولوی اسماعیل مصنف ”تقویۃ الایمان“ اور ان کے مرشد مولوی سید احمد بریلوی کے مسلک سے بعد المشرقین ہے۔ یہ دونوں ہندوستان میں وہابیت و ضلالت کے موجد و بانی تھے۔ اس لیے میں تاریخ لکھنا نہ چاہتا تھا۔ لیکن مفتی

صاحب نے نہایت اصرار کیا تو میں نے سوچا کہ ایسی صنعت میں تاریخ کہدوں کہ میرے عقائد کی موافقت بھی رہے اور ان کو پتا بھی نہ چلے۔ چنانچہ یہ تاریخیں کہیں۔ لیکن پیشوا میں چھپوانے کے لیے صرف پہلی تاریخ ان کو دیدی۔ ان سب تاریخوں اور شعروں میں ایک لطیف طنز و مضحکہ ہے جس کی نہ مفتی صاحب کو خبر ہوئی نہ حافظ عزیز حسن بقائی اڈیٹر پیشوا کا ذہن پہنچا۔ مثلاً یہ مضمون کہ ”دیکھنا شرع وقت و دین کے ساتھ کیا کیا کیا“، کوئی مدح کا پیرا یہ نہیں ہے۔ میں نے مولوی اسماعیل کی ذات کو ”خزان گلشن دین نبی“ سمجھا ہے۔ پڑھنے والے ان کی وفات کو بھی سمجھ سکتے ہیں۔ اسی طرح ”خاتم معرفت“ کے میں نے معنی لیے ہیں: ”معرفت کا خاتمہ کرنے والا“، نیست و نابود کرنے والا اور کسی کی تاریخ وفات میں ”تشریف برند“ کہنا تو صاف ہی ہے۔

(۱)

بہیں حامد کہ اسماعیل دہلی،  
چو جاں در جنگ داوہ سال گفتم

چہا کردہ بشرع و ملت و دین  
خزان گلشن دین نبی میں

۱۲۲۶ھ

(۲)

آن مولوی سید احمد و اسماعیل  
شد خاتم معرفت ز شمسی تاریخ

جاں را دادن جنگ کردند پسند  
سال ہجری بشد کہ تشریف برند

۱۸۳۱ء

۱۲۲۶ھ

۱۵ دسمبر ۱۹۳۱ء

تاریخ وفات عبدالشکور عرف لٹو (عمر ۷۷ سال)

ولد شیخ عبدالغفور ساکن ہردوئی

بفرمایش برادر طریقت رسول احمد صاحب اکبر آبادی نقشبندی جماعتی

(۱۳ دسمبر ۱۹۴۰ء)

لکھا تھا یہ لٹو کی تقدیر میں کہ اس چاند کو خاک تربت چھپاے  
سر لوح مرقد یہ سال وفات لکھو۔ غنچہ مر جھا گیا آج ہاے

۱۳۵۸ھ

تاریخ تعمیر مقبرہ علم الدین شہید لاہوری

کئی سال ہوئے علم الدین نے لاہور کے ایک مُفسد ہندو مصنف  
”رنگیلے رسول“ کو بے ادبی و گستاخی کے انتقام میں قتل کر دیا تھا اور  
خود سزاے موت پا کر ”شہید“ ہوئے تھے۔ سالہا سال بعد ۱۹۴۰ء  
میں اہل لاہور نے ان کا شاندار خوبصورت مقبرہ تعمیر کیا ہے۔  
ہمارے پیر بھائی مستری حاجی الہی بخش صاحب لاہوری بھی تعمیر  
کے مہتمم تھے۔ انھوں نے ایک روز میرے سامنے اعلیٰ حضرت  
قبلہ عالم امیر ملت محدث علی پوری روحی فداہم کے استفسار پر  
تعمیر مقبرہ کا حال بیان کیا۔ میرے پاس ایک آیتہ کریمہ سے نکلی  
ہوئی تاریخ موجود تھی جو مقبرہ پر بھی موزوں ہو سکتی ہے۔ میں  
نے وہ تاریخ مستری صاحب کو دے دی۔ بڑے صاحبزادہ صاحب  
قبلہ نے بھی بہت پسند فرمائی۔

لَاتَقُولُوا لِمَنْ يُقْتَلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمْوَاتٌ

۱۹۴۰ء

## تاریخ وفات

خان بہادر والا جاہ ممبر کونسل

۱۳۵۸ھ

مُحَبِّ قوم نیک نہاد و دریا دل جناب حاجی حافظ محمد حلیم صاحب

۱۹۳۹ء

کمی اک فرد یکتا کی ہوئی ہے قوم و ملت میں،  
نہ کیوں دل صرف شیون ہوں نہ کیوں سر وقفِ سودا ہوں  
کمی سے ایک کی تاریخ رحلت ہوئی ہے پوری  
یہ تاریخ و دعا ہے۔ خلد میں آرام فرما ہوں

۱۳۵۸

-۱

۱۳۵۷ھ

حلیم انٹر کالج کانپور کے قدیم طلبہ نے ایک رسالہ صحیفہ ادب  
جاری کیا ہے۔ ۱۹۴۰ء میں اس کا ”حلیم نمبر“ شائع کیا۔ مجھ سے  
تاریخ وفات کی فرمائش کی لیکن حافظ صاحب مرحوم کا عیسوی سال  
وفات ۱۹۳۹ لکھ بھیجا۔ ہجری ماہ و سال نہ لکھا۔ میں نے قیاس سے  
۱۳۵۸ھ سمجھ کر تاریخ بھدی۔ اڈیٹر نے چھاپنے سے پہلے یہ بات  
لکھی میں سفر پنجاب میں تھا۔ عجلت میں بجز تخریج کے کچھ نہ  
کر سکا۔ ایک عنوان ہجری سال کا غلط ہی رہا۔

## تاریخ وفات سید فضل الرحمن صاحب اکبر آبادی

بفرمایش سید انعام الرحمن طالب علم سینٹ جانس کالج آگرہ

(۸ جنوری ۱۹۴۱ء)

رضوان بہشت نے کیا استقبال اللہ رے اوج شانِ فضل الرحمن  
ہے صنعتِ تعمیر میں تاریخ وفات واصل باللہ جانِ فضل الرحمن

۱۳۵۹ھ = ۱۲۹۳ + ۶۶

## تواریخ وفات محمد اطہر خاں پسر خور دسالِ محمد اکبر خان

حاجی عطاء اللہ صاحب بٹرا آگرہ نے فرمایش کی اور ایک پرچے پر  
فارسی کا قطعہ لکھا ہوا بھیجا جو کسی قدیم لوح مزار سے منقول تھا۔  
اس طرح کی تاریخ درکار تھی۔ میں نے اسی قطعہ کے ایک مصرع  
میں تعمیر سے تاریخ نکال کر اس پر اپنے مصرع لگا دئے۔

(۱)

تا تو رفتی ز جہاں اے گل خنداں پدر  
برودہ راحت جان و دلش اے جان پدر  
ہست باورد نہاں سال فراقِ اطہر

۳۱۴

طفل اشکست بجائے تو بدامان پدر

۱۶۲۶ = ۱۹۴۰ء

(۲)

پوچھو دل اکبر سے جو اطہر کا الم ہے اولاد کا اللہ نہ دے صدمہ فرقت  
لکھنا ہو اگر سال وفات اس کی لحد پر تاریخ ہے وہ جان پدر داخل جنت

۱۳۵۹ھ



## توارخ تکمیل تعمیر نوری مسجد علی پور شریف ضلع سیالکوٹ

اعلیٰ حضرت قبلہ عالم امیر ملت محدث علی پوری روحنا ہم و دامت برکاتہم نے ۱۶ سال ہوئے سر تاپ سنگ مرمر کی ایسی مسجد تعمیر فرمائی کہ ہندوستان میں کیا تمام عالم میں اس کی نظیر نہیں۔ قلعہ آگرہ کی موتی مسجد غالباً دنیا میں سنگ مرمر کی سب سے بڑی مسجد ہے۔ لیکن وہ بالکل سادہ ہے، نقش و نگار و آرائش سے عاری۔ نوری مسجد مرمر میں ہونے کے علاوہ اس قدر منقش و آراستہ ہے کہ دیوار پر سونا چڑھا ہوا ہے۔ دالان کے کواڑوں پر ایک جوڑی پر سونا، ایک جوڑی پر سیپ، ایک جوڑی پر ہاتھی دانت جڑا ہوا ہے۔ اندرون دالان کی آرائش ستائش سے بالاتر ہے۔ دالان کے عرض میں چھت کے نیچے و ہیل مچھلی کا کاٹنا بھی لگا ہوا ہے۔ نوری مسجد کے مشرقی حصہ اور حوض کی تکمیل نہ ہوئی تھی۔ وہ اس سال ۱۹۴۱ء میں کر دی گئی۔ حضرت والا کے بڑے صاحبزادہ عالی جناب محمد حسین شاہ صاحب قبلہ مدظلہم نے مجھے تاریخ لکھنے کا حکم دیا۔ اس کی تکمیل میں یہ تاریخیں مرتب کر کے پیش کی گئیں۔ ۹ مارچ ۱۹۴۱ء۔

(۱) ذِکْرُ اللَّهِ أَقْدَمُ وَأَكْبَرُ (۲) وَذِکْرُ اللَّهِ أَعْلَىٰ أَجَلٌ أَكْبَرُ

۱۳۶۰ھ

۱۳۶۰ھ

(۳)

جماعت علی شاہ قطب زمانہ کہ سر تاج ہست اولیائے جہاں را  
پنا مسجدے کرد از سنگ مرمر منور۔ منظر۔ مصفا۔ مجلا  
بشد۔ خوشنما مسجد نور۔ سالش چو تکمیل مسجد شد از فضل مولیٰ

۱۳۶۰ھ

بگو قادری مصرع سال دیگر چہ تعمیر نور علی نور زیبا

۱۳۶۰ھ

مسجدِے ساختِ قبلہ عالم کہ جہاں راستِ طبا و ماویٰ  
قادری گفست سالِ تعمیرش کہ نہا دستِ اساس بر تقوے

۱۳۶۰ھ

## سرورقِ تاریخی

میرے قدیم شاگرد سید علی مقدس رضوی ڈبل ایم اے (فارسی و اردو) بی ٹی  
اکبر آبادی ہر سال محرم میں مجموعہ سلام شائع کرتے ہیں۔ اس مرتبہ مجھ سے  
اس کے تاریخی نام کی فرمائش کی۔ میں نے پوراٹا سٹل پیج مرتب کر کے دیدیا۔  
اعوذ باللہ المجید العزیز الحکیم من الشیطن الرجیم

۱۹۴۱ء

قَدْ جَاءَ تَكْمُ مَوْعِظَةٌ مِّنْ رَبِّكُمْ

۱۹۴۱ء

أُولَئِكَ هُمُ الرَّشِيدُونَ فَضلاً مِّنَ اللَّهِ وَنِعْمَةً

۱۹۴۱ء

مشہدِ اعظم

۱۳۶۰ھ

ذکر حالات و مرقع کشتگانِ ناحق

۱۳۶۰

۱۳۶۰

احوالِ شہدائے ال محمد رضوان اللہ علیہم اجمعین

۱۹۴۱ء

جمع نمودہ جناب سید علی مقدس رضوی ایم اے سلمہ

۱۹۴۱ء

کنز تواریخ مرتبہ

۱۹۴۱ء

ازبندہ عجز نہاد حامد حسن قادری پروفیسر سینٹ جانس کالج

۱۹۴۱ء

## تاریخ وفات اہلیہ ڈاکٹر محمد ظفر یف صاحب نقشبندی

مرحومہ اگرہ نالہ پیپل منڈی کے شیخ وحید اللہ صاحب مرحوم کی صاحبزادی تھیں۔ اپنے شوہر کے پاس پنجاب میں بعد ولادت دختر ۲۳ نومبر ۱۹۴۰ء و ۲۲ شوال کو وفات پائی میں نے قطعہ تاریخ ایک پرانے مادہ مندرجہ سابق سے مرتب کر دیا تھا اس لیے یہاں درج نہیں کرتا

وَعِنْدَهُ أَجْرٌ عَظِيمٌ

۱۳۵۹ھ

## تاریخ وفات شیخ عطاء اللہ والد شیخ ظفر اللہ

ایجنٹ بیمہ کمپنی دہلی

(ظفر اللہ صاحب کی فرمائش اور نوشتہ میاں کے تقاضے سے

۱۱ مارچ ۱۹۴۱ء کو لکھی گئی)

پردہ از چشم اہل دنیا کرد آل عطاء اللہ شیخ حق آگاہ  
نیک خو نیک نفس نیک روش پاک دل۔ پاک ذات۔ پاک نگاہ  
عمر بودہ ۹۳ و نوڈ سالش کہ بسر برد در رضای الہ  
خدمت دین و قوم بودش کار حادہ زہد و رشد بودش راہ

قادری سال رحلتش گفتہ

فخر زباید عصر اہل اللہ

۱۳۵۹ھ

## تاریخِ تعمیرِ مکانِ رابعہ بیگم و خیرِ حافظِ محسن شہید

(شیروں والی کوٹھی کے قریب)

(بفرمایشِ حاجی مرزا صدر الدین بیگ صاحب اکبر آبادی)

جایدادِ بنتِ حافظِ محسن شہید

۱۹۴۱ء

رابعہ بنتِ حافظِ محسن بانی و مالکِ عمارت ہے  
قادری سے کہا یہ ہاتف نے سالِ تعمیرِ قصرِ عشرت ہے

۱۳۶۰ھ

## تاریخِ تعمیرِ چاہِ در مسجدِ بالو گنج صدرِ آگرہ

منشی حیدر بخش صاحب ساکن زین خانہ آگرہ نے یہ فرمایش کی کہ مسجد میں  
ایک درویش بیلا شاہ باوارتے ہیں۔ اور وہاں ان کے پیرو مرشد یا باپ دادا کے  
مزارات بھی ہیں۔ اس لیے قطعہٴ تاریخ میں تینوں بزرگوں کے نام آنے  
چاہئیں اور حیدر بخش کا بھی۔ (۱۹ مارچ ۱۹۴۱ء)

بفضل و لطفِ بیلا شاہ باوا طفیل لال شاہِ آسماں جاہ  
بفیضِ روحِ چھنگا شاہ باوا یہ نکلی ہے رفاہِ عام کی راہ  
نکالا آبِ تو نکلی یہ تاریخ  
کیا تعمیرِ حیدر بخش نے چاہ

۱۹۴۱ء

## تاریخ وفات معتضد ولی الرحمن

ایم۔ اے پروفیسر جامعہ عثمانیہ حیدر آباد

برادر خورد مولوی محمد نعیم الرحمن پروفیسر الہ آباد یونیورسٹی

وڈاکٹر بذل الرحمن پرنسپل آندھرا کالج بمبئی

(۱)

كَانَ فِي الدُّنْيَا وَلِيًّا رَاشِدًا قَدْ جَزَاهُ اللَّهُ بِالْفَوْزِ الْعَظِيمِ  
قُلْتُ تَارِيخًا إِذَا مَاتَ الْوَلِيُّ أَدْخَلَهُ اللَّهُ جَنَّاتِ النَّعِيمِ

۱۳۶۰ھ

(۲)

رخصت ہوئے معتضد ولی الرحمن نیکوں کی ہے موت بھی مگر عین حیات  
یہ بھی عجب اتفاق ہے اے حامد ہے نام سے معتضد ولی سال وفات

۱۳۶۰ھ

۱۳ مارچ ۱۹۴۱ء کو لکھیں

”تازہ بخمائے آہنگِ رحلت“

۱۹۴۱ء

زبدۂ دہر جسٹس سر شاہ سلیمان رحمۃ اللہ علیہ

۱۹۴۱ء

۱۲ مارچ کو دہلی میں انتقال ہوا۔ ۱۶ مارچ کو تاریخیں لکھیں۔ ۳۱ مارچ کے  
آگرہ اخبار میں شائع ہوئیں آگرہ اخبار سے سرگذشت علی گڑھ میں نقل ہوئیں  
اور پسند کی گئیں۔

(۱)

قَدْ فَازَ سُلَيْمَانُ مَفَازًا حَسَنًا فِي الْقَبْرِ لَهُ مُوَهَّبَةٌ خَاصَّةٌ  
قَدْ كَانَ رَوْفًا لِعِبَادِ اللَّهِ أَرِخْ يَا حَامِدُ، لَهُ مَغْفِرَةٌ

۱۳۶۰ھ

(۲)

رختِ رحلتِ بستِ آلِ شاہِ سلیمانِ کہ بود  
پاکِ دلِ پاکیزہِ باطنِ نیکِ خو، نیکو نہاد  
کلکِ حامدِ سالِ رحلتِ بہرِ لوحِ مرقدش  
زدِ رقم، آرامِ گاہِ سرِ سلیمانِ خلدِ باد

۱۳۶۰ھ

(۳)

سانس کی آمدِ شدید اے حامد  
جل کے ہو جاتی ہے گلِ شمعِ حیات  
مرضیِ قادرِ مطلق کے خلاف  
خاکِ مرقد نے چھپایا ہے جسے  
اس کے غم میں ہے اگر قومِ تمام  
نامِ نیک اس کا نہ مٹنے دے گی  
اس کی تاریخِ وفات اے حامد  
نخلِ ہستی کے لیے آرا ہے  
راتِ دن کا یہی نظارہ ہے  
دمِ زون کا بھی کسے یارا ہے  
فلکِ ہند کا اک تارا ہے  
اس کے ماتم میں وطن سارا ہے  
قولِ دنیا نے یہی ہارا ہے  
سرِ سلیمانِ بہشتِ آرا ہے

۱۳۶۰ھ

تاریخی سرورقِ ڈائری راقمِ بابت ۱۹۳۱ء مطابق ۱۳۵۹ھ و ۱۳۶۰ھ

بِسْمِ اللَّهِ الْحَفِیْظِ السَّلَامِ

۱۳۵۹ھ

مَا عَرَفْنَاكَ حَقًّا مَعْرِفَتِي يَا حَبِيبَ خُذْ بِيَدِي  
 ۱۳۵۹ھ ۱۳۵۹ھ

منظوراتِ مُقَدَّر

۱۹۴۱ء

سر نوشتِ مُقَدَّر

۱۳۶۰ھ

مُقَدَّرَاتِ شام و سحر  
 ۱۳۶۰ھ

سر نوشتِ عیب و ہنر  
 ۱۳۵۹ھ

ہماں برسرم آید و بگذرد، کہ حکمِ خدایتِ سُبحانہ  
 پے سالِ آغازِ این ڈارِی بگو۔ سر نوشتِ قضا ہو بہو  
 ۱۹۴۱ء

نوشتہ از نیاز کیش کم مایہ حامد حسن قادری کان اللہ لہ

۱۹۴۱ء

تاریخِ تعمیرِ کمرہٴ جدید در مدرسہٴ حنفیہ اسلامیہ قصور (پنجاب)  
 بفرمایش حاجی محمد سعید صاحبِ قصوری  
 ۶ اپریل ۱۹۴۱ء کو لکھیں

فیضانِ شہنشاہِ علی پوری مدظلہٴ سے  
 حضرت کی توجہ سے بنا یہ کمرہ  
 تعمیر کی قادری نے تاریخِ کہی  
 قصرِ دینِ حنیفِ مستحکم ہے  
 جتنی بھی ہواب علم کی رونق کم ہے  
 یہ منبعِ فیضِ قبلہٴ عالم ہے  
 ۱۳۶۰ھ

## تواریخ تعمیر دکانات و حجرہ مسجد قاضی گلی آگرہ

خان بہادر محمد یوسف خان صاحب ریٹائرڈ ڈپٹی کلکٹر ساکن قدیم محلہ قاضی گلی کی ہمشیرہ الہی بیگم نے اپنے روپیہ سے مسجد کے اوپر ایک حجرہ جانب شمال اور پانچ دکانیں مسجد کے نیچے تعمیر کرا کے وقف کیں۔ ڈپٹی صاحب کی فرمائش سے یہ تاریخیں نصب کرنے کے لیے لکھی گئیں۔

(۱)

از زرش وقف دکانات نمود	جاودان	باد	الہی	خرم
سر الہام برآر و بنویس	شمہ	از	فیض	الہی بیگم
				۱- = ۱۳۶۰ھ

از سرداد بکن سال رقم	یا	چشمہ	فیض	الہی	بیگم
					۲+ = ۱۳۶۰ھ

۶/۱ اپریل ۱۹۴۱ء

(۲)

کس دکانیں اور حجرہ وقف مسجد کیلئے	حسن نیت ہے یہ بیشک شاہد حسن مال
کیوں نہ ہو نقش حجرہ سال تعمیر جدید	فیض و احسان الہی بیگم نیکو خصال
	۱۹۴۱ء

۷/۲ اپریل ۱۹۴۱ء

یہ قطعہ مسجد میں نصب کیا گیا۔



# تاریخِ تالیف "ادبی مضامین" مرتبہ مولوی شمس الحق نظامی

بی اے سی ٹی

تاریخ کے تخریج کو موزوں بنانے کے لیے خالد حسن قادری کے نام سے  
نظم کر دی گئی۔

مضامین بصیرت آفریں ہیں افادات جناب شمس نامی  
ادب سے سراٹھا کر سالِ تالیف لکھو خالد۔ مضامین نظامی

۱۹۴۲

۱  
۱۹۴۱ء

# تاریخ وفات نسیم اختر و خیر ہفت سالہ محمد سرفراز بیگ

تحصیلدار، پشاور

بفرمایش مفتی محمد حبیب اسراہیلی سنبھلی ایم اے پروفیسر اسلامیہ کالج پشاور  
۳۱ اپریل ۱۹۴۱ء کو لکھی گئی۔

چو مرغوب نسیم اختر آمد بجائے دارِ دنیا مسکنِ خلد  
بجسینِ تمیہ تاریخِ گفتم نسیم با نسیم گلشنِ خلد

۱۶۵ + ۱۱۹۴

۱۳۵۹ھ

## تواریخ

حادثات موت

۱۳۶۰ھ

برائے

مدفنِ زندہ دل مولوی ظہیر عالم وکیل مراد آباد

۱۹۴۱ء

و

مزار والدہ مرحومہ مولوی ظہیر عالم

۱۹۴۱ء

تاریخ از آیۃ الہام ازلی

۱۳۶۰ھ

أُولَئِكَ هُمُ الرَّشِدُونَ فَضْلًا مِّنَ اللَّهِ وَنِعْمَةً

(حجرات رکوع ۱)

۱۹۴۱ء

ابیاتِ غمِ وفات

۱۹۴۱ء

(۱)

ظہیر عالم پاکیزہ باطن	جو اب رحمت حق جاے تو باد
سکون و راحت و انعام و رحمت	بعقبی خوشتر از دنیاے تو باد
بدنیانام نیک و ذکر خیرت	ہمیشہ باعث احیای تو باد
بدارِ آخرتِ اعمالِ نیکت	بلطف حق چمن آراے تو باد
رقم زد کلک حامد سالِ رحلت	نسیمِ خلد جاں افزای تو باد

۱۳۶۰ھ

۱۔ یہ آیت پہلے بھی درج ہو چکی ہے۔ یہاں لکھ دی گئی ہے۔ لیکن شمار میں نہیں لی گئی۔ ۲۔ یہ مادہ پہلے مجموعہ (دفتر تواریخ) میں ۱۳۵۲ھ میں لکھا گیا ہے اور وہاں ۶ عدد کا خرچہ کیا ہے اس قطعہ کے مصرع بھی پہلے ہی ہیں۔ نام بدل دیا ہے۔

(۲)

بودہ است حیاتش چو عباد الرحمن  
تاریخ بہ تعمیمہ بگوئے حامد  
موتش چوں موت اولیائے یزداں  
داخل گشتہ ظہیر عالم بہ جناں

۱۳۵۶ + ۵۶

۱۳۶۰ھ

قبر پر یہ تاریخ نصب کی گئی ہے۔

(۳)

چورفت از جہاں سوے ربّ جلیل  
حق آئیں ظہیر وکیل  
بگوئیں: محبوبِ ذی منقبت

۱۳۶۰

بگو سال دیگر: کہ مغفرۃ

بگو باز ہم: خلد جوے بہشت

۱۳۶۰ھ

بگو سال شمسی: شرافت سرشت

۱۳۶۰ھ

۱۹۴۱ء

مادرِ ظہیر

۱۳۶۰ھ

نور مرقدہا جعل الجنۃ مثولہا

۱۳۶۰ھ

## ”قبرِ ظہیرِ عالم بیکرنگ و پاک جاں“

۱۹۴۱ء

## ”چشتی نقشبندی فردوسِ آشیاں“

۱۹۴۱ء

۱۹ ربیع الاول (۷ اپریل) بمخشبہ کو رات کے ساڑھے بارہ بجے ممانی صاحبہ والدہ ظہیر عالم کا انتقال ہوا۔ اور ٹھیک ۲۴ گھنٹے بعد جمعہ کا دن گذر کر شب میں اسی وقت ظہیر عالم نے وفات پائی۔ حدیث شریف ہے: لکل یوم لیلة والجمعة لیلتان (سب دنوں کے لیے ایک ایک رات ہے اور جمعہ کے لیے دو راتیں) وہ دونوں راتیں ان دونوں کو مل گئیں۔

## نوحہ تاریخی بروفات مولوی ظہیر عالم چشتی وہدایت علی خان صاحب زکیس مراد آباد

مولوی ظہیر عالم کی وفات سے کچھ عرصہ بعد ہدایت علی خان صاحب کا انتقال ہو گیا۔ ان دونوں میں نہایت مخلصانہ تعلقات تھے اور یہ دونوں اپنے اپنے رنگ میں تمام مراد آباد میں یکتا و یگانہ تھے اور سارے شہر کے لیے باعث فخر و ناز۔ اسی مضمون پر غور کرنے سے ایک مادہ تاریخ نکل آیا۔ اس کو مصرع میں موزوں کیا تو فوراً ذہن منتقل ہوا کہ اسی زمین میں خواجہ حافظ شیرازی کی دو غزلیں ہیں۔ دیوان کھول کر سامنے رکھ لیا اور حافظ کے بعض مصرعوں پر اپنے مصرعے لگائے۔ بعض شعر سالم لے لئے اور باقی دس بارہ شعر اپنے کہہ کر ایک طویل نظم مرتب کر دی۔

”بروبکارِ خود اے واعظ، ایں چہ فریاد ست

مرا فتاد دل از کف۔ ترا چہ افتاد ست“

مرا چہ می کنی تلقینِ صبر اے ہدم  
”نصیحتِ ہمہ عالمِ بگوشِ من باد ست“

اگرچہ گفتہ حافظِ زرفہ از یادم  
کہ ”قصرِ دکانِ اہل سختِ ست بنیاد ست“

اگرچہ من بیقیں دانم و تومی دانی  
”کہ بر من و تو در اختیارِ نکشا دست“

ولے چرا نکشد آہ و نالہ جانِ حزیں  
ولے چرا نشود خوں ولے کہ ناشاد ست

ظہیرِ عالمِ چشتی بغریت اندر مرد  
چرا ز دردِ نالم کہ جاے فریاد ست

وفاتِ خانِ ہدایت علی ست صدمہ نو  
ندانم آلِ چہ جفاے ست ویں چہ بیداد ست

چہ گویمت کہ چرا زود رخت بر بستند  
اجلِ بشارتے از حق بہر یکے داد ست

”کہ اے بلند نظر شاہبازِ سدرہ نشیں  
نشیں تو نہ ایں کج محنتِ آباد ست“

”تراز کنگرہ عرش می زند صفر  
ندانمت کہ دریں دامگہ چہ افتاد ست“

شتافتند ظہیر و ہدایت از دُنیا  
 بآن جہاں کہ زہر درد و رنج آزاد ست  
 خدا مراتبِ آل ہر دو را بلند کند  
 کہ بندہ را ز خداوند بخشش و داد ست  
 زمینِ ہمتِ خاں کارہائے بستہ کشاد  
 پناے خلق و مروت ظہیر بنہادست  
 کشادہ داشت ہدایت ہمیشہ دست سخا  
 صلاے فیض ہمیشہ ظہیر در وا دست  
 زمرگِ چشتی اگر آہ رنگ "بار" شکست  
 زمرگِ خاں ہمہ گلزار شہر برباد ست  
 بہر زباناں چو بود ذکرِ شاں، عجب نبود  
 کہ حسن سیرتِ شاں ملک و قوم را یاد ست  
 سعادت از ازل آید، بزورِ بازو نیست  
 قبولِ خاطر و حسنِ عملِ خدا دادست  
 سروش گفت کہ تاریخ رحلت ایشان  
 "خزانِ گلشنِ بزمِ مراد آباد" ست

۱۳۶۰ھ

بِسْمِ اللّٰهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ

۱۳۶۰ھ

تواریخ جاں افزا

۱۳۶۰ھ

اشعارِ مسرت انگیز

۱۳۶۰ھ

تقریب سعید سعید عصر

۱۳۶۰ھ

یعنی

بِسْمِ اللّٰهِ خِوَانِی شَاهِزَادَةِ سَیِّدِ اشرف حسین

۱۹۴۱ء

صاحبزادہ محبوب جناب سید اختر حسین شاہ

۱۹۴۱ء

بِسْمِ اللّٰهِ شَاهِزَادَةَ ذِیجَاهِ نِی پڑھی  
کیوں خوش نہ ہوں حضورِ شہنشاہ دین پناہ

مسرور آج اعزّہ و احباب کیوں نہ ہوں  
کیوں شادماں نہ ہو دلِ خُدامِ بارگاہ

قائم رہے حضور کا فیضان تا ابد  
سایہ ہے ان کا ظلّ الہی، خدا گواہ

ہیں سال ایک شعر میں ہجرتی و عیسوی  
یہ بھی ہے قادری، کرم شاہ عرش جاہ

کہدو کہ ”ہو مبارک الہی حضور کو“

۱۳۶۰ھ

”عیش و سرور سید اشرف حسین شاہ“

۱۹۴۱ء

۱۳ مئی ۱۹۴۱ء (۱۶ ربیع الثانی ۱۳۶۰ھ) کو حضرت قبلہ عالم امیر ملت شہنشاہ  
علی پوری روحی فداہم نے اپنے پڑپوتے اشرف شاہ سلمہ کو بسم اللہ پڑھائی میں  
بھی حاضر تھا لیکن مجھ کو کیا کسی کو بھی اس تقریب کی اطلاع نہ ہوئی۔ بعد  
کوسنا۔ اسی دن یہ تاریخیں مرتب کر کے حضرت کو سنائیں اور مئی کے  
انوار الصوفیہ میں چھپوادیں۔

## تاریخ وفات

یگانہ آفاق خواجہ ابوالحسن قادری

۱۳۵۶ھ

خواجہ صاحب رحمۃ اللہ علیہ ماسٹر حامد حسین صاحب قادری بی اے،  
ایل ٹی، ٹیچر گورنمنٹ ہائی اسکول آگرہ کے چچا تھے۔ ماسٹر صاحب  
نے انتقال سے چار پانچ سال بعد مجھ سے حال ہی میں تاریخ  
لکھوائی ہے۔ اس لیے بے ترتیب ہے۔

مَاتَ خَوَاجَةٌ بَوَالْحَسَنِ كَانَتْ لَهُ  
عِنْدَ رَبِّ الْعَرْشِ أَجْرٌ عَظِيمٌ  
يَغْفِرُ اللَّهُ الرَّحِيمُ الْأَكْرَمُ

۱۳۵۶ھ + ۵۸۱

۱۹۳۷ء



## تواریخ رحلت جانگداز

۱۹۴۱ء

نواب زادی نیک باطن مہرباں خانی بیگم صاحبہ

۱۳۶۰ھ

اہلیہ نیک مناقب جناب نواب محمد حیدر علی خان صاحب میسوری

۱۹۴۱ء

دختر عالی نسب پاکیزہ طینت

۱۹۴۱ء

یگانہ جہاں ہزہائی نس نواب عبدالبتیریز خاں بہادر

۱۹۴۱ء

دلیر جنگ زیب ملک نواب آف ساوانور بمبئی پریسڈنسی

۱۳۶۰ھ

(تاریخ از آیۃ الہام ازلی)

۱۳۶۰ھ

إِرْحَمْنَا أَنْتَ مَوْلَانَا فَانصُرْنَا

۱۳۶۰ھ (سورہ بقرہ آخری آیت)

(قطعہ)

عقیقہ مہرباں خانی خوش خو ہوئی راحت گزین خلد بریں میں  
لکھا یہ قادری نے سال رحلت تجھے پنکھے جھلیں جنت کی حوریں

۱۳۶۰ھ

(طبع زاد حامد حسن قادری جماعتی پروفیسر کالج آگرہ)

۱۹۴۱ء

## ”تاریخِ نمائشِ صوبہ آگرہ“

۱۹۴۱ء

مشہور آفاقِ نمائشِ آگرہ

۱۳۶۰ھ

نمائشگاہِ مصنوعاتِ پسندیدہ عالم

۱۳۶۰ھ

بحسنِ اہتمام و راہبری آل انڈیا مسلم برادری آگرہ

۱۹۴۱ء

ایامِ نیکِ انعقاد۔ ماہِ جون اُنیس سو اکتالیس و ماہِ جمادی الاولیٰ

۱۳۶۰ھ

اس مادہ تاریخ میں سنہ عیسوی الفاظ میں موجود ہے اور اعدادِ مادہ سے سنہ ہجری نکلتا ہے

(۱)

قابل دید و لائقِ داد ست	قطعہ قادری صنعت گر
ہجری آمدز مصرعِ اول	عیسوی راست آل دگر مصدر
زیبِ شان نگارخانہ چیں	غیرتِ جامِ جم۔ پری پیکر

۱۳۶۰ھ

۱۹۴۱ء

آنہ خانہ لطافتِ حُسن	شاہدے دلکشا۔ نکو منظر
----------------------	-----------------------

۱۳۶۰ھ

۱۹۴۱ء

(۲)

## تاریخ لطیف زیبا

۱۳۶۰ھ

(ابیات منظومہ حامد حسن قادری)

۱۹۴۱ء

خوب لڑکوں نے نمائش کی ہے  
 بازی علم و ہنر میں بڑھ کر  
 آتشِ اُلفت و ہمدردی سے  
 دستکاری میں ہیں ماہر۔ لیکن  
 جلوہ گہے وہ نمائش۔ جس سے  
 شعرِ ناسخ میں نکالی تاریخ  
 زندگی زندہ دلی کا ہے نام

کھیل سے کام لیا کرتے ہیں  
 مات پر مات دیا کرتے ہیں  
 دل کا روشن یہ دیا کرتے ہیں  
 نہ تکبر نہ ریا کرتے ہیں  
 ”مہرِ رومہ کسبِ ضیا کرتے ہیں“  
 ہم بھی اعجاز کیا کرتے ہیں  
 مردہ دل خاک جیا کرتے ہیں

۱۶۱۳

۳۲۸

۱۹۴۱ء

۔ یہ مصرعہ ناسخ کالے لیا ہے۔

یہ ناسخ کے شعر کی تاریخ میرے پہلے مجموعہ (دفتر تواریخ) میں بھی ۱۹۳۶ء کی  
 تاریخوں میں درج ہے۔ وہاں ۵ عدد کے تخریج سے تاریخ نکالی تھی۔ یہاں  
 پورا سنہ نکل آیا۔ ایک دو مصرع اور شعر بھی اسی قطعہ سے لے لیے ہیں۔ یہ  
 نمائش کی تاریخیں خالد نے اگرہ اخبار مورخہ ۱۴ جون ۱۹۴۱ء میں چھپوادی  
 تھیں۔

## تاریخ وفات جناب قمر الحسن صاحب قمر بدایونی

قمر صاحب مرحوم اس زمانے میں قدیم رنگ غزل کے استاد تھے اور قدیم وضع کے بزرگ تھے۔ میرے حال پر بڑا کرم فرماتے تھے۔ میں ان کو اکثر سینٹ جالس کالج کی انجمن ترقی اردو کے سالانہ مشاعرہ میں مدعو کرتا تھا اور وہ ہمیشہ بے تکلف تشریف لے آتے تھے اور اپنی قدیم وضع و عادت کے مطابق ہمیشہ شاہد لکیر اکبر آبادی مرحوم کے مکان پر فروکش ہوتے تھے۔ صرف شب کو ہمارے مشاعرے میں تشریف لے آتے تھے۔ ان کے ساتھ ہمیشہ ان کے چھوٹے صاحبزادہ محبوب الحسن ارشدی بھی آتے تھے اور نہایت خوش الحانی کے ساتھ اپنی غزلیں پڑھا کرتے تھے اسی لیے ان کا اور ان کے بڑے بھائی عزیز الحسن کا نام قطعہ تاریخ میں لکھا گیا ہے۔ قمر صاحب کا انتقال ۷ جولائی ۱۹۴۱ء کو ہوا۔ ۱۴ جولائی کے آگرہ اخبار میں یہ تاریخ شائع ہوئی۔

## صاحب کمال قمر بدایونی مغفور

۱۹۴۱ء

کچھ مرگ قمر، مرگ قمر ہی نہیں تنہا  
یہ موت کرم، فوت ادب، مرگ ہنر ہے  
محبوب و عزیز اور بدایوں پہ نہیں حصر  
خود شعر و سخن نوحہ گر و خاک بسر ہے

مٹنے کا نہیں داع کبھی مرگ۔ قمر کا  
تاریخ بھی ہے واقعہ بھی۔ ”داعِ قمر ہے“

۱۳۶۰ھ

## ”تواریخ طرب افزا و بہجت زا“

۱۹۴۱ء

بہ تہنیت

### تمغنا و جبلی نشاط افزا

۱۹۴۱ء

جون ۱۹۴۱ء میں گورنمنٹ کی طرف سے تقسیم اعزازات کے  
موقعہ پر ہمارے کالج کے پرنسپل، کینن ٹی ڈی سلی کو قیصر ہند  
میڈل دیا گیا۔ اور اسی سال کالج کے صدر شعبہ ریاضیات مسٹر  
چمپارام چترویدی ایم اے کی ملازمت کالج کے ۲۵ سال پورے  
ہوئے۔ اس تمغنے اور جبلی کی خوشی میں ۱۲ ستمبر ۱۹۴۱ء کو کالج  
اسٹاف کلب میں جلسہ اور ڈنر ہوا۔ چوبے جی چمپارام صاحب کو  
اسٹاف کی طرف سے ایک چرمی سوٹ کیس نہایت قیمتی تحفہ پیش  
کیا گیا اور ان کا ایک قدیم شاگرد مسٹر شیودت شرما ایم اے نے  
چاندی کا پان دان دیا۔

ایک نے پھل خدمت کا پایا، ایک کو حق نے جشن دکھایا  
آج مبارک اور ابد تک، ایک کو تمغنا ایک کو جبلی

ہول اسٹاف اینڈ آل دی کالج ورپپی وہین گاٹ دی پانچ  
ڈیٹ اٹ واز اینڈ اے گڈ لک ایک کو تمغا ایک کو جبلی

ایک پرنسپل اک پروفیسر، یہ بھی اعلیٰ وہ بھی بہتر  
دونوں کا آزر ہے بیشک ایک کو تمغا ایک کو جبلی

سال مسرت میں جو کمی تھی ایک نے بڑھکر پوری کر دی  
یعنی۔ ”یا اللہ مبارک ایک کو تمغا ایک کو جبلی“

۱۹۴۱ء

ہے سلی صاحب کا سال عیسوی۔ ”فرخندہ بخت“

۱۹۴۱ء

چو بے چمپا رام کا سمبت ہے۔ ”خوشدل خوش نصیب“

۱۹۹۸ بکرمی

ہجرتی و فصلی دعا بھی ہے کہ ہو رحمت اثر

۱۱ + ۱۳۳۹ ف

۱۳۶۰ھ

بیشک اس اعزاز کو کرتے ہیں حاصل خوش نصیب

~ Whole Staff and all the College were happy when got the knowledge that it was indeed a good luck.

## تاریخ جلسہ تہنیت

تمغا و جبلی کی تہنیت کے جلسے میں ڈنر کے واسطے میزیں کرسیاں انگریزی  
حرف تہجی وی (V) کی شکل میں لگائی تھیں اور ایک بہت لمبا بانس گاڑ کر اس  
کے اوپر V کی شکل بنا کر بجلی کے تہے لگائے تھے۔ مجھے اس آرائش کا پہلا سے

علم نہ تھا۔ جلسے میں جا کر دیکھا تو بہت لطف آیا۔ اسی وقت ایک قطعہ نظم ہو گیا۔ مولوی ولی محمد خان صاحب بھی ایک نظم تہنیت لائے تھے۔ وہ جب بڑھنے کھڑے ہوئے تو انہوں نے بھی پہلے اس آرائش کی داد دی اور پھر یہ نظم سنائی:

سلی صاحب اور چو بے جی کو ہمارے  
مبارک انھیں قیصر ہند میڈل  
یہ جلسہ یہ لکچر یہ نظمیں یہ دعوت  
مبارک رہے فلسفہ ان کو اپنا  
مبارک ہو کالج کی ان کو حکومت  
پروفیسری ان کو اپنی مبارک

تمغا، یہ جبلی، یہ آزر، یہ عزت  
اتھیں بھی، تھیں بھی، ہمیں بھی مبارک

اسکے بعد میں نے قطعہ تاریخ (جو گذشتہ صفحے پر درج ہیں) سے پہلے اس آرائش اور وی کے متعلق یہ قطعہ سنایا:

میز کرسی سے جو یاں "وی" بن گئی  
و کڑی گویا ہے اپنے ہاتھ میں  
یہ قطعہ تاریخ بعد کو لکھا گیا:

جلسے میں تہنیت کے بنائی گئی ہے وی  
اب دیکھ لیجیے گا عدوسرنگوں ہوا

تاریخ یہ ہوئی ہے مبارک شگون کی

۱۹۴۱ء

دی و کڑی کی خوب مبارک شگون ہوا

۱۹۴۱ء

# تاریخ وفاتِ مرزا عظیم بیگ چغتائی

بی اے۔ ایل ایل بی وکیل جو دھپور و سابق جج جاوہر  
فضائل عظیم

۱۹۴۱ء

شاگرد بھی رشید تھے وہ، دوست بھی عزیز  
کس دل سے میں کہوں کہ عظیم آہ کیا ہوے  
ہر دل عزیز ادیب، مُصنّف، وکیل، جج  
کیا کیا، ذرا سی عمر میں نام خدا ہوے  
ایسا اور اتنی جلد ہوا کون نامور؟  
گو بے شمار ادیب ہیں، بے انتہا ہوے  
عرصہ ہی کیا ہوا تھا بہت، کل کی بات ہے  
اس کوچہ ادب سے انھیں آشنا ہوے  
اس پر بھی وہ مزاج و ظرافت کے طرز میں  
رنگیں نگار، شوخ بیاں، خوشنوا ہوے  
وہ رند و پاک نفس تھے، بیباک و بے ریا  
تحریر میں بھی وصف یہ سب رونما ہوے  
سب ان کے تجربے تھے، سب ان کے مشاہدے  
جو واقعے زبانِ قلم سے ادا ہوے



اردو کے ناز، ہند کے ناز، آگرے کے ناز  
مرزا کی ذات پر جو ہوے تو بجا ہوے

سچ یہ ہے زندگی کا تو حق ان پہ رہ گیا  
گو یہ بھی سچ ہے، موت کے حق سے ادا ہوے

تاریخ کا بھی حق ہو دلِ زار سے ادا  
یعنی عظیم داخلِ دارالبقا ہوے  
۱۰۲۰ + ۳۳۹ = ۱۳۶۰ھ

## تاریخ وفاتِ فانی بدایونی

شوکت علی خان فانی بدایونی بی اے، ایل ایل بی، عصر حاضر کے نہایت بلند پایہ  
غزل گو شاعر تھے۔ ان کی تمام زندگی اس قدر ناکام و نامراد گذری کہ ان کے  
دل و دماغ اور شعر و غزل سب پر یاس و حرماں چھائے ہوئے تھے۔ اسی لیے  
شاعری میں امام یاسیات کہلاتے تھے۔ اسی ناکامی و نامرادی کے عالم میں، دیار  
غیر میں وطن سے دور، حیدر آباد میں وفات پائی۔ عجیب اتفاق ہے کہ فانی نے  
اپنی تاریخ وفات خود کہہ لی تھی اور قطعہ میں مرتب کر دی تھی۔ چنانچہ وہی  
صادق آئی۔ (مرزا غالب اسی حسرت میں مر گئے کہ اپنی کہی ہوئی تاریخ  
صادق آجائے۔ لیکن نہ آئی)۔ فانی کی کہی ہوئی تاریخ ان کے حزن و قنوط کا  
نتیجہ ہے، یعنی مادہ تاریخ ہے: ”خدا داشت“ (۱۳۶۰ھ)۔ ایک مسلمان کا اپنی  
تاریخ کہنا عجیب تھا، لیکن شاعر ہر حال میں شاعر ہے۔ میں نے ان کے اس  
مادہ تاریخ ہی کے سبب سے ان کی تاریخیں کہیں، ورنہ شاید کہتا بھی نہیں۔  
(ستمبر ۱۹۴۱ء میں وفات پائی)

(۱)

گفتم از آنچه گفت چو این خاکداں گذاشت  
یعنی کہ ”بیدلے ست کہ گوید“ خدا نداشت

۱۳۶۰ + ۵۸۱

۱۹۴۱ء

(۲)

در لحد رفت غریب الوطنے

۱۳۱۸ + ۴۲

۱۳۶۰ھ

(۳)

ماتم مرگِ سخذانی ہے ہے وہ فانی نہ غزل خوانی ہے

۱۹۴۱ء

(۴)

یاد یامِ عشرت فانی اب فصاحت نہ وہ ہمہ دانی

۱۹۴۱ء

(۵)

یاد یامِ عالم فانی اب ہے ساماں نہ وہ سخذانی

۱۳۶۰ھ

(۶)

سوز برفت و ساز فنا شد مرگِ اوست نہ مرگش تنہا

زندہ بودند و ہم مُردند بافانی دو شاعر یکتا

صادق شد تاریخِ وفاتش

میر و غالب یکجا گویا

۱۳۶۰ھ

## تاریخ وفات مشرف بیگم اہلیہ حاجی سید اصغر علی شاہ صاحب

(بفرمایش جناب حکیم محمد حیات خان صاحب دہلوی)

رحلتِ محترمہ اہلیہ اصغر شاہ  
سب اعزہ کونہ کیوں خون کے آنسو زلواے

نیک دل پاک طبیعت تھی مشرف بیگم  
اس کے مرقد کو بھی اللہ منور فرمائے

یہی ہو جائے گی تاریخ وفات اے حامد  
قصر فردوس میں داخل جو مشرف ہو جائے

۶۲۰ + ۷۲۰

۱۳۹۰ھ

## تاریخ اتفاق عجیب

میں اکثر جمعرات کو صبح ٹہلتا ہوا قبرستان پیر گیلانی پر فاتحہ پڑھنے  
جاتا ہوں اور ہمیشہ جاتے آتے سٹی اسٹیشن کی ریلوے لائن پر گذرتا  
ہوں۔ وہاں اکثر فالتو مال گاڑی کئی کئی دن کھڑی رہتی ہے اسٹیشن  
کے اس طرف آگرہ کے محلے آباد ہیں۔ ہزار ہا مخلوق روزانہ دن  
رات انہی لائنوں پر سے اور مال گاڑی کے نیچے سے گذرتی ہے۔  
لیکن ۲۰ نومبر ۱۹۴۱ء کو مجھے یہ اتفاق پیش آیا:

لائن پہ کوئی گڈس ٹرین آج کھڑی تھی  
لیکن یہ کوئی بات نہ تھی طرفہ و نادر

ہوتی نہیں بند آمدورفت اس کے سبب سے  
 نیچے کو نکل جاتے ہیں رہگیر و مسافر  
 جاتے میں گیا میں بھی اسی طرح نکل کر  
 لیکن عجب انسان کی بھی عقل ہے قاصر  
 آتے میں جو نیچے کو گھسا تو یہ نہ دیکھا  
 انجن کو چلانے کے لیے جوڑ دیا پھر  
 نکلا تھا ابھی سرہی کہ چلنے لگی گاڑی  
 تھا خاتمہ بالخیر بس اک آن میں ظاہر  
 لیکن مرے اللہ نے بھی خوب بچایا  
 تاریخ کہی میں نے، ”خدا حافظ و ناصر“

۱۹۴۱ء

## تاریخ ولادتِ فرزندِ فضل احمد صاحب

بفرمائیش حکیم محمد حیات خان صاحب دہلوی  
 بلطفِ کردگار و فضل احمد، بڑھے عمر اور بڑھے عزت و شرف روز  
 یہ ہے فرزند کا سالِ ولادت شعاعِ آفتابِ عالمِ افروز

۱۳۶۰ھ

## تاریخ ولادت دختر و فرزند مسٹر حفظ القدر بی بی اے اکبر آبادی

حفظ القدر میرے قدیم شاگرد ہیں۔ ۹ دسمبر ۱۹۴۱ء مطابق ۱۳۶۰ھ کو انھوں نے فرمایش کی کہ اسی ہفتے میں ان کے ہاں لڑکا ہوا ہے۔ اس کا تاریخی نام چاہیے اور دو سال ہوئے ۱۳۵۸ھ میں لڑکی ہوئی تھی۔ اس کا نام بھی تاریخی نام کی جستجو میں اب تک نہیں رکھا گیا۔ معلوم ہوا ان کو اور ان کے خاندان کو بھی تاریخی نام رکھنے کا ہمیشہ سے خبط ہے اور یہ شوق ان کے والد بزرگوار سے دراصل پہنچا ہے۔ چنانچہ ان کا نام (حفظ القدر) اور ان کے چھوٹے بھائی کا نام (ظفر المعید) اور ان کی بیوی کا نام (اختر اقبال) سب تاریخی ہیں۔ یہ چاہتے تھے کہ لڑکے کے نام میں ان کے نام کے دو لفظوں (حفظ اور قدر) میں سے ایک آجائے اور لڑکی کے نام میں اس کی ماں کے نام کا کوئی جزو شامل ہو جائے۔ تیسرے روز یہ پھر مکان پر آئے تو میں نے کہا کہ لڑکے کا نام حفظ الناصر (۱۳۶۰ھ) نکلا ہے یہ سنکر انہوں نے جیب سے پرچہ نکال کر دکھایا کہ چھوٹے بھائی ظفر المعید نے بھی یہی نام نکالا ہے۔ میں نے کہا خوب تو وارد ہوا۔ مبارک ہو۔ لڑکی کا نام مجھ سے نہ نکلا تھا۔ یہ تاریخ ان کو دیدی:

ولادت کا جو اس کی سال کہیے ”فرح بخش دل اقبال“ کہیے  
۱۳۵۸ھ

## تاریخ نکاح و قارز اہد خاں بی اے

و قارز اہد خاں نے اسی سال ہمارے کالج سے اردو لیکر بی اے کیا ہے۔ انہوں نے فرمائش کی کہ ان کی شادی میں نکاح کے بعد بڑے لفافوں میں رکھ کر مٹھائی تقسیم ہوگی۔ لفافے پر چھپوانے کے تاریخ کی یا کسی شعر کی ضرورت ہے میں نے ۲۱ دسمبر ۱۹۴۱ء کو یہ تاریخیں اور شعر مرتب کر دئے:

### نذر بہجت

۱۳۶۰ھ

شادی کتخدائی

۱۳۶۰ھ

یہ نذر کیا ہے کہ اہل نظر قبول کریں  
مراوقار بڑھے آپ اگر قبول کریں

### تاریخ فی البدیہہ

۲۶ دسمبر ۱۹۴۱ء کو میں نوشہ میاں کے مکان پر گیا تو وہاں محمد یوسف صاحب مختار سنبھلی اور احمد حبیب منا بھی تھے۔ نوشہ میاں کا ایک نیا اور نئی وضع کا جوتہ منا کو پسند آیا تھا۔ نوشہ میاں نے وہ ان کو دیا۔ انہوں نے اصرار و انکار کے بعد قبول کر لیا۔ مجھے فوراً تاریخ سوجھ گئی اور یہ قطعہ موزوں کر کے دیا۔

آپ نے کر لیا قبول اسے ورنہ تحفہ یہ کیا ہے اور کیا نذر  
آپ سمجھیں اگر نہ گستاخی تو یہ تاریخ ہے کہ جوتا نذر

۱۳۶۰ھ

## تاریخ معزولی شاہ ایران

نومبر ۱۹۳۱ء میں رضا شاہ پہلوی کو تخت ایران سے اتار کر ان کے لڑکے کو بٹھا دیا گیا۔ ۱۰ جنوری ۱۹۳۲ء کو کسی اخبار میں یہ واقعہ دیکھ کر ذہن منتقل ہو گیا اور یہ تاریخ نکل آئی۔

تاریخ عزل شاہ، ”رضا شاہ پہلوی“

۱۳۶۰ھ

## تاریخ تعمیر مسجد

اسلامیہ کالج پشاور کے پروفیسر محمد شفیع صاحب سیاحت تاریخی کی غرض سے کالج کے بہت سے طلبہ کو لے کر آگرے آئے اور نوشہ میاں کے گھر قیام فرمایا۔ ان کی فرمائش سے یہ تاریخ مرتب کی گئی:

رَحْمَةُ رَبِّكَ خَيْرٌ مِّمَّا يَجْمَعُونَ

۱۹۳۰ء (زخرف۔ پارہ ۲۵)

نیک دل سردار عالم نیک نام	ہیں جو اب خلد آشیاں جنت مقام
ابن مولانا امیر احمد تھے وہ	علم میں تھا جن کا جاری فیض عام
خواہش سردار عالم تھی یہی	ان سے کچھ انجام پائے نیک کام
چاہتے تھے وہ کہ ان کے مال سے	ہو بنائے مسجد رب انام
ان کی بیگم آمنہ سردار نے	کر کے سب حسب وصیت اہتمام
یہ بنائی مسجد تقویٰ اساس	حق تعالیٰ ادا نہیں اجر دوام
سال تعمیر عبادت گاہ رب	کہدو۔ مسجد ثانی بیت الحرام

۱۳۶۰ھ

تاریخی سرورق ڈائری قادری ۱۹۴۲ء مطابق ۶۱-۶۰ھ

بِسْمِ اللّٰهِ الْكَافِي الْعَظِيمِ

۱۳۶۱ھ

صورتگری سرنوشت

۱۹۴۲ء

نوشتہ قسمت و عکس قضا و قدر

۱۳۶۱ھ

۱۳۶۱ھ

یعنی

روزنامہ اخلاص

۱۳۶۱ھ

بندوبے مایہ حسن قادری نقشبندی جماعتی پچھرا یونی

۱۹۴۲ء

تاریخ تعمیر مکان ماسٹر غلام رسول سیالکوٹی

حسب ارشاد مولانا الحاج حافظ سید محمد حسین شاہ صاحب علی پوری

دامت برکاتہم صاحبزادہ اکبر علی حضرت امیر ملت روحی فدائیم

منزل ماسٹر غلام رسول، روشن و دلکشا و جاں پرور  
ان پہ ہے فیض قبلہ عالم ان پہ ہے فضل و رحمت داور  
ہو مبارک بنائے کاشانہ ہو سرور دل و فروغ نظر



خوشنما ہیں ”مناظر مسکن“ اور ”کاخِ مفاخرت“ ہے یہ گھر  
 ۱۳۶۱ھ ۱۹۴۲ء

عیسوی سن، ”فروغ خانہ“ ہے سالِ ہجری بھی ہے، ”صفا منظر“  
 ۱۳۶۱ھ ۱۹۴۲ء

کہدو ”کاشانہ جاے عشرت“ ہے سالِ تعمیرِ منزلِ خوشتر  
 ۱۳۶۱ھ

تاریخ کامیابی عزیزہ آسیہ خاتون سلمہا و عزیزہ رافعہ خاتون

عرف بے بی سلمہا اللہ تعالیٰ

(بناتِ برادر عزیز مولوی عابد حسن صاحب فریدی ایم اے)

در امتحان ادیب جامعہ اردو آگرہ

برادر عزیز مولوی محمد طاہر صاحب فاروقی ایم اے پروفیسر آگرہ  
 کالج کی اختراع بدیع ہے کہ انہوں تین سال ہوئے آگرہ میں ایک  
 اردو یونیورسٹی قائم کی ہے جس کا نام جامعہ اردو ہے۔ اس میں  
 ہر سال نومبر کے مہینے میں تین امتحان (ادیب۔ ادیب ماہر۔  
 ادیب کامل) ہوتے ہیں۔ نہایت باقاعدہ رجسٹرڈ جماعت ہے۔ یو  
 پی۔ سی پی۔ سی آئی وغیرہ صوبوں کے ممتاز مقام پر امتحان کے  
 مرکز قائم ہیں۔ ہر سال صد ہا طالب علم شریک و کامیاب ہوتے  
 ہیں۔ اور سندیں پاتے ہیں۔ ہر امتحان میں اول نمبر پاس ہونے  
 والوں کو تمغے دئے جاتے ہیں۔

نومبر ۱۹۴۱ء کے امتحان ادیب میں میری بھتیجیاں آسیہ اور بے بی  
 بھی شریک ہوئیں۔ ۲۳ جنوری ۱۹۴۲ء کو نتیجہ شائع ہوا۔ بڑی  
 لڑکی آسیہ فرسٹ ڈویژن میں یونیورسٹی میں اول نمبر آئی اور تمغے

کی مستحق ہوئی۔ چھوٹی بے بی دوسرے درجہ میں پاس ہوئی۔ ان لڑکیوں نے اپنے باپ بھائی سے پڑھ کر امتحان کی تیاری کی تھی۔ پہلے کہیں نہ کسی اسکول میں تعلیم پائی نہ گھر پر کوئی باقاعدہ تعلیم کا سلسلہ رہا۔ اپنے شوق سے خود ہی ہمیشہ کچھ نہ کچھ پڑھتی رہیں اور اب بھی پڑھا۔

جس زمانے میں نتیجہ معلوم ہوا، آسیہ سیوہارہ میں تھی۔ اس نے اپنی بہن بے بی کو چار شعر کا قطعہ مبارکباد کا لکھ کر بھیجا۔ آسیہ کو خود بخود ہی شاعری سے بڑی مناسبت ہے۔ طبیعت نہایت موزوں ہے۔ پہلے بھی اس نے کبھی نظم لکھی ہے اور مجھے دکھائی ہے۔ یہ چھوٹی نظم بھی خوب لکھی تھی۔ یعنی

امتحان میں پاس آخر ہو گئیں تم سے تھی امید یہ کب رافعہ  
کہنے سننے والے حیراں رہ گئے دوسرے نمبر رہیں جب رافعہ  
امتحان ماہر کا اگلے سال دو فرسٹ آؤ۔ بات ہے تب رافعہ  
لو مبارک باد دیتی ہے نشاط  
ہے مسرت کی گھڑی اب رافعہ

امتحان کا نتیجہ سن کر ان لڑکیوں کے بڑے بھائی عزیز زابد حسن فریدی سلمہ نے مجھ سے فرمائش کی کہ آسیہ کے پاس ہونے کی تاریخ اسی مضمون کی ہو جائے کہ میاں بی بی دونوں تمغادار ہو گئے۔ یعنی آسیہ کے دولہا ساجد حسن قادری ایم اے بی اے کے امتحان میں فارسی کے مضمون میں آگرہ یونیورسٹی میں اول آئے تھے اور یونیورسٹی کی طرف سے گولڈ میڈل ملا تھا۔ اب بیوی کو ادیب کا تمغہ ملے گا۔ چنانچہ میں نے یہ تاریخ لکھ دی:

بی آے میں آے میاں اوّل۔ بیوی ادیب میں پلے پار  
ہے تاریخ ”میاں بیوی ہو گئے دونوں تمغادار“

۱۹۴۲ء

بے بی کے پاس ہونے کی تاریخ بھی کہی۔ مادہ تاریخ بھی بہت  
برجستہ و بیساختہ نکلا اور قطعہ بھی دلچسپ بن گیا۔ لکھنؤ سے ادیب  
ماہر کے امتحان کے لیے ایک بی بی فاضلہ بیگم آئی تھیں۔ بالکل بے  
پردہ تھیں۔ ہمارے گھروں میں بھی آکر مردوں عورتوں سے  
ملیں۔ ان کو علم و ادب اور تعلیم سے کوئی مناسبت مطلق نہ تھی۔  
نہایت کم سمجھ اور کم استعداد تھیں۔ لیکن پاس ہو گئیں۔ ان کا  
تذکرہ بھی قطعہ میں ہے۔

امتحان ادیب پاس کیا ہے ادب میں وہ کاملہ بے بی  
دوسرا درجہ پہلی بار لیا کیوں نہ کہلاے عاقلہ بے بی  
بڑی اوّل ہے اور دوم چھوٹی قدرتی تھا یہ سلسلہ بے بی  
نہیں جاتی ہے رائگاں محنت تو نے بھی پالیا صلہ بے بی  
نام کی فاضلہ لکھی نہ پڑھی تھی اک ایسی بھی جاہلہ بے بی  
ہو گئی وہ بھی کر کے جوں توں پاس نہ رہا اسکو بھی گلہ بے بی  
تو نے محنت سے پاس ہو کے کیا حق و باطل کا فیصلہ بے بی  
تجھ پہ اور تیرے خاندان پہ رہیں حق کے الطاف شاملہ بے بی  
تیری تاریخ کامیابی ہے ”فاضلہ سی ہے فاضلہ بے بی“

۱۹۴۱ء

(آسیہ نے اپنی وہ تاریخ ناپسند کی اور دوسری کی فرمائش کی۔ اس کے لیے یہ لکھی گئی)

تاریک فضاے علم اس ملک میں تھی  
تھے چھائے ہوئے جہل کے بادل سب میں

تقلید کریں گی تری بہنیں تیری  
کردے گی اُجالا یہی مشعل سب میں

تُو جیسے رہی ادیب میں آج اول  
اول رہے ماہر میں یونہی کل سب میں

پایا ہے جو تو نے امتحاں میں تمغا،  
اب فضل ترا ہے قولِ فیصل سب میں

لڑکی نے جو امتحاں کی بازی جیتی  
حیران ہیں سب پڑی ہے، ہلچل سب میں

گھر رہ کے جو تو نے باپ بھائی سے پڑھا  
خوبی ہوئی پردے کی مدلل سب میں

دین اور دنیا سبھی سنور جاتے ہیں  
ہو جاتی ہے جب علم کی صیقل سب میں

جتنے بھی ہیں علم۔ سب میں تو کامل ہو  
جتنی بھی ہیں نیکیاں۔ مکمل سب میں

تاریخ۔ یہ تیری کامیابی کی ہوئی  
بی آسیہ سب میں اول۔ افضل سب میں

۱۳۶۰ھ

## تاریخ انعام یافتہ عزیزِ خالد حسن قادری سلمہ

در مقابلہ تقریر و غزل گوئی

نومبر ۱۹۴۱ء میں آگرہ کالج کی طرف سے حسب معمول آل انڈیا آل بی ٹرافی ڈبھیٹ کا سالانہ مقابلہ اردو تقریر کا ہوا۔ اس میں خالد کا اول نمبر رہا۔ ٹرافی جیتی اور کپ ملا۔ پھر دسمبر ۱۹۴۱ء میں حلیم انٹر کالج کانپور میں فی البدیہہ غزل گوئی کے مقابلے میں خالد کانپور جا کر شریک ہوا اور دوسرے نمبر کا انعام پایا۔ خالد کا یہ پہلا مقابلہ تھا۔ (اس وقت یاد آیا کہ یہ دسمبر کا مقابلہ اس وقت ملتوی ہو کر جنوری ۱۹۴۲ء میں ہوا تھا۔)

لئے تمغے۔ کپ کانپور۔ آگرے میں  
ادھر ذوق خود ساز بھی کارگر تھا  
غزل اور تقریر میں نام پایا،  
بجا ہے۔ اگر اس پہ ہے نازِ خالد  
ادھر تھا جو ذہنِ خدا ساز خالد  
ہے تاریخ۔ ”طغرائے اعزازِ خالد“

۱۹۴۱ء

## تاریخ انعام غزل یافتہ عزیزِ مغیث الدین فریدی فتحپوری سلمہ

کانپور میں فی البدیہہ غزل گوئی کے مقابلے میں خالد کے ساتھ مغیث بھی تھے۔  
ان کو اول نمبر کا انعام ملا۔

نمبر اول غزل گوئی کی تاریخیں ہوئیں  
 ”بادۂ عیشِ مغیث“ و ”مصدرِ نازِ مغیث“

۱۹۴۲ء

۱۹۴۲ء

ہے۔ ”نویدِ کامرانیِ مغیث“ اک سال اور

۱۹۴۲ء

قابلِ فخر و مسرت ہے یہ اعزازِ مغیث

## تاریخِ تعمیرِ دیوار

۲ فروری ۱۹۴۲ء کو مکرمی عبدالحی صاحب فرحت فرزند خان بہادر ڈپٹی عبدالغفار صاحب مرحوم نے فرمائش کی کہ ان کے مکانِ شکستہ کی دیوار ان کے بھتیجے اقبال سب انسپکٹر پولیس بنوانے والے ہیں۔ اس کی تاریخ کہہ دیجئے۔ اسی شب میں یہ تاریخ اور قطعہ مرتب ہو گیا۔

حُسن کا جالِ سایۂ دیوار	حُور کے بالِ سایۂ دیوار
آکے فرحت محل میں چلتا ہے	ناز کی چالِ سایۂ دیوار
فرشِ گویا ہے سنگِ موسیٰ کا	وہ بھی کیڈالِ سایۂ دیوار
مثلِ رنگِ غلافِ کعبہ ہے	اے خوشا حالِ سایۂ دیوار
چلنے والے، ادب سے چل بچ کر	ہو نہ پامالِ سایۂ دیوار
تواضع میں اپنے مالک کی	صورتِ حالِ سایۂ دیوار
مثلِ لیلای قیس رکھتا ہے	سب خط و خالِ سایۂ دیوار
کبھی بڑھتا ہے کس نزاکت سے	زلفِ تمثالِ سایۂ دیوار
گھٹ کے کرتا ہے پھر کبھی پیدا	صورتِ خالِ سایۂ دیوار

ہو گیا آج رات بھر کے لیے جی کا جنجال سایہ دیوار  
 تھی یہ تعمیل حکم عبدالحی ورنہ کیا مال سایہ دیوار  
 بن گیا میری موشگافی سے بال کی کھال سایہ دیوار  
 فیضِ اقبال سے بنی دیوار اس پہ ہے وال سایہ دیوار  
 کتنا موزوں ہے مصرعِ تاریخ  
 ظلِ اقبال سایہ دیوار

۱۳۶۱ھ

## تاریخ

انتقالِ ستودہ آئیں مولوی روشن دین صاحب

۱۹۳۱ء

حسب فرمایش منشی سعید احمد صاحب مارہوری مینجر شعیب محمدیہ ہائی اسکول  
 و مدرسہ محمدیہ آگرہ

پردہ فرما کے جہاں سے وہ گئے خلد بریں  
 تھے جو روشن دل و روشن گر مرآت یقین

لکھدیا "خامہ تقدیر" نے بھی سالِ وفات

۱۳۶۰ھ

"قصر فردوس" میں داخل جو ہوئے "روشن دین"

۶۲۰

+

۷۴۰

۱۳۶۰ھ

## تاریخ وفات جمعدار مصطفیٰ خان صاحب

بفرمایش یار طریقت رحمت خان صاحب نقشبندی جماعتی

(۲۷ مارچ ۱۹۴۲ء)

آگرہ میں تھے جناب مصطفیٰ خان جمعدار

نیک سیرت، نیک طینت، نیک باطن، نیک نام

کہہ کے وہ لبیک، ہم کو چھوڑ کر راہی ہوئے

حق کی جانب سے اجل کے ہاتھ جب آیا پیام

سال رحلت ہے کہ جب حکم الہی مل گیا

+ ۱۱۴

ہو گئے تب ”مصطفیٰ خان“ داخل ”دارالسلام“

۳۶۷

+ ۸۸۰

۱۳۶۱ھ

## تاریخ وفات قاضی ظہور الحق صاحب جلال آبادی

قاضی مبارک علی کے ماموں تھے۔ مفتی اقتدار حسین بی ایس سی کرپوری کی  
فرمایش سے لکھی گئی۔

رحلت قاضی ظہور الحق سے ہے چشم گریاں، روح مضطر، دل دو نیم

شاد و خرم باد روح پاک او درجوار رحمت رب کریم

قُلْتُ تَارِيحًا بِأَمْرِ الْاِقْتِدَارِ اَدْ خَلَهُ اللهُ جَنَّاتِ النَّعِيمِ

۱۳۶۱ھ

(۱۶ جون ۱۹۴۲ء)

اس لفظ کو بغیر الف کے جٹ لکھ کر ۱۳۶۰ھ کی تاریخ پہلے نکالی گئی ہے۔



## تاریخ وفات عزیز الرحمن خاں ایم اے (علیگ)

فرزند حبیب الرحمن خاں صاحب ایم اے پرنسپل ٹریننگ کالج اجمیر شریف حبیب الرحمن خاں میرے بہت قدیم شاگرد ہیں اسلامیہ اسکول اٹاواہ کے زمانہ (۱۹۱۳ء) کے۔ اگرچہ جب سے پھر کبھی دیکھنے ملنے کا موقع نہیں ہوا۔ لیکن وہ اس اخلاق کے آدمی ہیں کہ میں ان کو اب تک یاد ہوں اگرچہ وہ مجھے مشکل سے یاد ہیں۔ میں نے اس عرصے میں کبھی کبھی لوگوں کی سفارش کے لیے ان کو خط لکھے اور انہوں نے ہمیشہ ان کی تعمیل کی۔ ان کا یہ بڑا لڑکا نہایت قابل اور بہت سعید تھا۔ مسلم یونیورسٹی یونین کا پریزیڈنٹ بھی رہ چکا تھا۔ دق کے موذی مرض نے جان لی۔ انا اللہ۔

حبیب الرحمن خاں صاحب نے محمد اختر حنفی صاحب علیگڑھی سے مجھے تاریخ وفات کے لیے لکھوایا اور یہ فرمائش کی کہ رنج و غم کا زیادہ اظہار نہ ہو بلکہ یہ مضمون ہو کہ لوگ قبر پر فاتحہ پڑھ لیں۔ میں نے اسی عربی تاریخ پر مصرع لگا کر بھجوائے جو گذشتہ صفحہ پر درج ہے۔ اس زمانے میں تاریخوں کی فرمائشیں کثرت سے آئیں اور میں سفر علی پوزو سیوہارہ و نگینہ و پچھراؤں کے سبب سے اور دیگر کاروائیوں کے باعث ہر فرمائش کی الگ تاریخ نہ کہہ سکا۔ اس لیے ان دو فرمائشوں کے علاوہ بھی مولوی حافظ سید حامد علی صاحب کے والد بزرگوار اور سر یعقوب کے بھانجے سید وقار احمد مراد آبادی وغیرہ کے انتقال کے لیے اسی تاریخ پر مختلف مصرع لگا دیے۔ یہ قطعہ سب سے طویل ہے اس لیے یہاں درج کرتا ہوں۔

صدمہ جاں کاه ہے داغِ عزیز  
 رحمتیں ہوں اس کی روح پاک پر  
 کیسا غنجہ کھلتے ہی، مر جھا گیا  
 فاتحہ پڑھ گیس جو گذریں اس طرف  
 قادری نے یہ لکھا سالِ وفات  
 کیوں نہ ہو پھر روح مضطر ذل دو نیم  
 قبر ہو پُر نورِ راتِ رتبِ کریم  
 کیا جواں ہے کنجِ تربت میں مقیم  
 دے خدا ان سب کو بھی اجرِ عظیم  
 اذْ خَلَهُ اللهُ جَنَّاتِ النَّعِيمِ

۱۳۶۱ھ

## ”تواریخ وصالِ ابدی“

۱۳۶۱ھ

براب

مرقدِ پاک مولانا الحاج پیر حیات محمد صاحب

۱۳۶۱ھ

طاب ثراهُ وَاَنَا وَاللَّهُ بُرْهَانُهُ دَائِمًا

۱۳۶۱ھ

يُلَقَّوْنَ فِيهَا تَحِيَّةً وَسَلَامًا خَلْدِينَ

(فرقانِ آخری آیت پروردگار)

۱۹۳۲ء

برفتی اے حیات اے خاصۂ خاصانِ اہل اللہ

جوارِ رحمتِ پروردگارت جاے تو بادا

بدنیا دستِ خودِ دادی بدستِ قبائے عامر

بعقبِ سایہِ دامنِ او بلجائے تو بادا

سے تحیہ میں دوسری قہ کے بھی ۴۰۰ عدد دیے گئے ہیں۔

بدنیا نخل بندر گلشن، صدق و صفا بودی  
بعقبے جود و لطف حق چمن آراے تو بادا

ہمیں سال وصال ت، ہم دعاے مغفرت باشد  
کہ می گویم، ”نسیم خلد جاں افزاے تو بادا“

۱۳۶۱ھ

”ہدیہ نیاز حامد حسن قادری جماعتی پروفیسر کالج آگرہ“

۱۹۴۲ء

## تاریخ تعمیر چاہ

کل ۱۶ اگست ۱۹۴۲ء کو مغرب کے وقت میں اور خالد اور زاہد  
عالم گنج جارہے تھے کہ کشمیری بازار میں حاجی صدر الدین صاحب  
(گھٹیا اعظم خان والے اور درگاہ میر ابو العلاء والے) ملے اور  
فرمایش کی کسی صاحب یسین خان نے کنواں بنوایا ہے۔ اس پر  
تاریخ نصب کرنا چاہتے ہیں۔ یہ مضمون ہو کہ یہ کنواں خیر جاری  
اور فیض عام ہے تاکہ کوئی بعد کو قبضہ نہ کر لے۔ میں نے وعدہ  
کر لیا اور سبزی منڈی سے اے کے میں عالم گنج چل دیا۔ راستے میں خیال  
آگیا اور چوراہے پر اے کے سے اترنے سے بہت پہلے گویا چند منٹ ہی  
میں تاریخ مع قطعہ کے تیار ہو گئی اور اتر کر زاہد و خالد کو سنادی:

کوئی فیض پہنچے جس انسان ہے وہ انسان ہے قابلِ قدر ہاں  
یہ تاریخ ہے از روئے یادگار کنواں خیر جاری یسین خان

۱۹۴۲ء

## تاریخ تعمیر چاہ دیگر

اگست ۱۹۴۲ء ہی میں ماسٹر اعجاز احمد صاحب نعمانی نے کانپور سے لکھا کہ اُن کے لڑکے اظہار احمد نے کنواں بنوایا ہے۔ اس کی تاریخ چاہیے۔

ایک مادہ تو ”اظہار احمد سلمہ اللہ“ نکل آیا اور دوسرا ”آثار نیک اظہار احمد“

۱۹۴۲ء

۱۳۶۱ھ

اور تیسرا

چاہ۔ اظہار نے تعمیر کیا دے خُدا اجر بھی اس کا بحد  
قادری نے یہ لکھی ہے تاریخ کہ: اُولُو الغرْمِ اظہار احمد

۱۳۶۱ھ

## تاریخ وفات

عائشہ بیگم اہلیہ مکرمہ اکبر علی صدیقی

۱۳۶۱ھ

بنت طبیب یگانہ حکیم تصدق حسین

۱۳۶۱ھ

”اشکِ غم“

۱۳۶۱ھ

ہے غم جانکاہ مرگِ عائشہ ہو جوارِ حق تعالیٰ میں مُقیم  
قادری لکھو یہ تاریخ وفات اذْ خَلَّهَا اللّٰهُ جَنَّتِ النَّعِيمِ

۱۳۶۱ھ

## تاریخ ولادتِ فرزندِ محمد داؤد صاحبِ خلف

### حاجی محمد اسحاق صاحب امرتسری

آج گھر روشن ہوا داؤد کا  
چاند سا بیٹا دیا اللہ نے  
شاد ہیں اسحاق و داؤد و جمیل  
قبلہ عالم کے سایہ میں رہے  
نور اس اختر کا روز افزوں رہے  
یہ ہلالِ عید چمکے مثلِ بدر  
نام پر اوصاف بھی محمود ہوں  
یہ مبارک دن۔ یہ ماہ۔ یہ سال ہو  
نیک دل ہو اور نیکو قال ہو  
کیوں نہ دل عشرت سے مالا مال ہو  
خوش نصیب و خوشدل و خوشحال ہو  
مہر سیما اور ماہ تمثال ہو  
بارور یہ نرم و نازک ڈال ہو  
دہر میں یہ صاحبِ اجلال ہو

قادری سالِ ولادت ہے یہی

کردعا۔ ”یہ لہِ اختر اقبال ہو“

۱۳۶۱ھ  
(۲۵ اکتوبر ۱۹۴۲ء کو لکھ کر بھیجی گئی)

## تاریخ وفات

زبدۃ الصالحین نواب عاشق حسین خاں

۱۹۴۲ء

رئیس باشندہ سنبھل ضلع مراد آباد

۱۹۴۲ء

محترم نواب ذیشان حاجی عاشق حسین  
پردہ فرما کر جہاں سے خلد میں ہیں جاگزیں  
سولہویں شوال سے شنبہ کے دن وقتِ سحر  
جان شیریں کی سپرد ایزد جاں آفریں

قادری۔ تربت پہ اُن کی ثبت کرنے کے لیے  
پیش کر تاریخ۔ فی جنتِ عدنِ خلدین

۱۳۶۱ھ

(۳۱ اکتوبر ۱۹۴۲ء)

تواریخ اشاعتِ ”جوبلی نمبر“ رسالہ ”دُرِ مقصود“ امر وہہ

امروہہ میں برادر محترم مولوی حاجی محمود علی صاحب قبلہ رئیس پتھر اوں  
ضلع مراد آباد کے بہت قدیم دوست حاجی سید رئیس الدین صاحب رضوی  
ہیں۔ ان کے زیر اہتمام امر وہہ کے ایک بزرگ حضرت بدر چشتی شاہ ابن  
رحمۃ اللہ علیہ (متوفی ۹۸۷ھ) کا عرس ماہ ذلحجہ میں ہوتا ہے۔ اور رئیس الدین  
صاحب کے صاحبزادہ سید انیس الدین صاحب رضوی ایم اے ایل ایل بی  
(علیگ) وکیل مراد آباد ہر سال عرس کے موقع پر ایک رسالہ ”دُرِ مقصود“ کے  
نام سے شائع کرتے ہیں۔ اس سال رئیس الدین صاحب نے عزیز ی راشد علی  
سلمہ اللہ تعالیٰ سے فرمائش کی کہ اس رسالہ کے لیے مجھ سے تاریخ لکھوائی  
جائے۔ راشد علی نے مجھے لکھا۔ اتفاقاً سے بواہی ذاک متعدد تاریخیں لکھ کر  
انیس الدین صاحب کو روانہ کر دیں۔ چنانچہ رسالہ میں شائع ہو گئیں۔

نشاطِ روحِ جوبلی نمبر دُرِ مقصود

۱۳۶۱ھ

(۱)

عمیاں شد زہرِ نظمِ انوارِ بدرِ نمایاں زہرِ سخنِ شانِ کرم  
پے سالِ طبعِ وہمِ اعلانِ فیضِ بگو۔ دُرِ مقصودِ خوانِ کرم

۱۳۶۱ھ

(۲)

ہر آن کو طلبگارِ این نامہ گشت  
 ز فیضِ شہِ بدر تاریخ شد  
 بہ اجیبِ زیاں گوہرِ سود یافت  
 حیاتِ ابد دُرِّ مقصود یافت

---

۱۳۶۱ھ

(۳)

چلتی کس شان سے ہے دیکھو  
 کھدی تاریخِ قادری نے  
 بحرِ عرفاں میں دل کی کشتی  
 دُرِّ مقصود دُرِّ چشتی

---

۱۳۶۱ھ

(۴)

شہِ ابنِ بدرِ چشتی کی مدیح  
 اشاعت کی تاریخ اے قادری  
 ہر ایک صفحہ پر اس کے موجود ہے  
 ”ترانہ سرا دُرِّ مقصود“ ہے

---

۱۳۶۱ھ

(۵)

ہے پاک دلوں کی مدح اس میں  
 تاریخ ہے سالِ عیسوی کی  
 اک پاک صحیفہ ہے یہ لاریب  
 دُرِّ مقصود ہاتھِ غیب

---

۱۹۴۲ھ

”درختاں جوہلی نمبر دُرِّ مقصود“

۱۹۴۲ء

تواریخ وفات خورشید عالم صاحب و محمد کاظم صاحب  
حسب فرمایش پروفیسر محمد شفیع صاحب اسلامیہ کالج پشاور

(۱)

”زندہ دل خورشید عالم“ وال ہے ”خورشید ارم“

۱۳۶۱ھ

۱۳۶۱ھ

یاں ہے اس کے غم میں دل بے چین، روح اندوہگین

قادر کی، تربت پہ اس کی ثبت کرنے کے لیے

پیش کر تاریخ۔ فِي جَنَّتِ عَدْنِ خَلْدِيْنِ

۱۳۶۱ھ

(۲)

یاں درنج سے آنکھوں میں ہے دنیا تدریک وان ظل خدا میں ہے محمد کاظم  
تاریخ وفات قادری نے یہ کہی اب دار بقا میں ہے محمد کاظم

۱۰۵۳

+ ۳۰۸

۱۳۶۱ھ

(۳)

تاگاہ دلش از حرکت باز استاد بود دست چہ خوش جواں محمد کاظم  
تاریخ پے لوح مزار مرحوم گفتیم کہ۔ در جنان محمد کاظم

۱۳۶۱ھ

بِسْمِ تَبْرُكٍ وَتَعْلَى عَزَّوَجَلَّ

۱۳۶۱ھ

تواریخ ارتحال پاکبائن

۱۹۴۲ء

حاجی حافظ نیک سیر

۱۳۶۱ھ



# پاک دل غلام مصطفیٰ مجددی جماعتی

۱۹۴۲ء

انار اللہ ستار العیوب برہانہ

۱۳۶۱ھ

(۱)

أَدْخَلَ اللَّهُ غُلَامَ الْمُصْطَفَى فِي الرَّحْمَةِ  
أَكْرَمَهُ اللَّهُ مَوْلَاهُ الرَّؤُفُ وَالرَّحِيمُ

جَاءَ فِي أَرْضِ عَلِيٍّ يَوْمَ لِقَاءِ شَيْخِهِ  
مَاتَ عِنْدَ السَّيِّدِ الشَّيْخِ الْكَرِيمِ ابْنِ الْكَرِيمِ

قَالَ اللَّهُ لَبَّيْكَ إِذَا جَاءَ الْأَجَلَ  
قُلْتُ تَارِيخًا. وَذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ

۱۹۴۲ء (مومن۔ رکوع ۱۔ پارہ ۲۴)

(۲)

موت جب آے تو آنے آستانِ شیخ پر  
کر رہا تھا یہ دعا، یہ آرزو، یہ چاہ دل

زیست ایسی زیست ہے اور موت ایسی موت ہے  
آرزو، یہ آرزو ہے اور یہ دل واللہ، دل

آخر آکر جان دی قدموں میں اپنے شیخ کے  
آج صادق آگیا، رکھتا ہے دل سے راہ دل

کردیا بیشک۔ ادا، جو حق تھا عشقِ پیر کا،  
پیش کردی جان، کر کے پہلے نذرِ شاہ دل



جان دیکر بھی اگر خاکِ علی پور آئے ہاتھ  
لے نہ اس اکسیر کے بدلے متاع و جاہ دل

عشق کی یہ راہ ہے اور ہوتی ہے ایسے ہی طے  
یاں کبھی جو کھوں میں ہے جان اور خطر میں گاہ دل

رونے والو، مرنے والے کا نصیب دیکھنا  
گو بجا ہے، جو اٹھائے صدمہ جانکاہ دل

قادری، مرحوم کی تربت پہ لکھنے کے لیے  
سالِ رحلت ہے۔ غلامِ مصطفیٰ آگاہ دل

۱۳۶۱ھ

علی پور شریف سے حضرت قبلہ و کعبہ مولانا الحاج حافظ سید محمد حسین  
شاہ صاحب دامت برکاتہم نے مجھے تحریر فرمایا کہ غلامِ مصطفیٰ صاحب کی  
ہمیشہ سے تمنا تھی اور برابر دعا کرتے تھے کہ علی پور میں موت  
آے۔ اب کے آرزو دیرینہ پوری ہو گئی۔ اعلیٰ حضرت قبلہ عالم شہنشاہ  
علی پوری روحی فداہم کی قدم بوسی کے لیے آئے۔ دو روز رہے۔  
۶ رذیجہ کو شب میں غلیل ہوئے اور دو تین گھنٹے میں راہی جنت ہوئے۔  
حضرت قبلہ عالم نے جنازہ پڑھا اور خود دفن کیا۔

عقلم	کلمن	حطن	هوز	ابجد
س ن ف س	ن م ل ک	ط ز ح	و	د ہ ن ا ب
۹۰ ۱۰ ۰۶۰	۵۰ ۴۰ ۳۰ ۲۰ ۱۰	۹ ۸ ۷	۶ ۵ ۴	۳ ۲ ۱
نمط	نشد	قرشت	ق	ر
ظ	ش	ت	ش	ر
۱۰۰۰	۹۰۰	۸۰۰	۷۰۰	۶۰۰

# میزان التوارخ

۱۳۵۶ھ

مجموع ثانی تواریخ

۱۳۵۶ھ

حامد حسن قادری



بکس انٹرنیشنل

لندن